中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印者：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

今日出紙三大張每份壹毫
新聞紙第一八四一四號
（外埠版精華一大張）

吉隆坡種族暴動以來 死亡數字達五百 百分九十是華人

官方發表僅謂一百六十六人

【吉隆坡廿三日美聯社電】據消息靈通人士於星期五日透露：一週以來馬來西亞種族暴動所造成的死亡人數，業經增為五百人之衆，其中有九成死者是華人。大馬緊急政府最近正式發表的數字，僅有一百六十六人，而且沒有分別其中的種族差別數目。據一個剛於星期五日成立的特別部門說：自從這次暴動於五月十三日爆發以來，共接獲約四百宗人口失踪的報告。除此以外，紅十字會亦列舉出卅九人宣告失踪事件。官方「新聞管制中心」發言人說：最新的死亡人數，是比較星期四日的統計增加三人。這是於較早時將獲三具死屍後的統計數字。唯消息靈通人士說：目前尚有「數百」具屍體仍未尋獲，甚至政府方面亦未予以報導。一般認為，大馬政府恐怕一旦發表實際死亡人數，便會在早已是神經過敏的人口中，引起驚慌。據別方面人士透露：在財產損失上，估計約達數百萬美元之鉅，損失者多屬華人所擁有的房屋或商店。在甘公谷和其他巫人聚居地區內進行的直接觀察，顯出有許多單獨的華人房屋被焚毀，而毗鄰的巫人房舍却未損絲毫。雖則大馬政府不斷堅持，這週來種族衝突事件應由共黨恐怖分子和其他「壞分子」負起責任，但不容否認的証據顯示，首都市內各甘榜區的種族衝突事件，是由巫人極端分子挑釁而致爆發的。據消息靈通的觀察家說：傳說回教領袖於巫人青年瘋狂暴動之前，曾在甘榜清眞寺內號召進行「聖戰」。

越共侵入柬境 曾與柬軍作戰

柬埔寨元首宣稱

【金邊廿三日法新社電】柬埔寨元首錫漢諾克親王今天說：從越南前來的越共游擊隊，現正與柬埔寨軍隊在邊境省份柴楨處於開戰狀態。在對報界發表的一項聲明中，這位親王說：柬埔寨軍與越共，於五月十七日和廿一日發生衝突，結果柬埔寨有六人陣亡，九人受傷，而越共方面則至少有十二人被擊斃，八人受傷。

他說，他已下令代總理龍諾，把北越和南越「民族解放陣線」駐金邊的大使召來，「忠告他們不可作進一步的行動」。

馬共黨煽動華人 投票反對執政黨

【吉隆坡廿三日合衆國際社電】大馬政府中某人士於星期五說：馬共領袖陳平，曾向大馬的華人發出秘密信件，促他們投票反對執政的聯盟黨。

這些用中文書寫的通函，是在本月十日大馬舉行大選之前三四日接獲的。在這次大選中，反對黨所得的票數顯有增加。

陳平是大馬共黨領袖，一般相信他現時匿藏在泰國和馬來西亞的叢林內。

他是爲控制馬來西亞半島而進行十二年游擊戰，最後終於失敗而僅存高級共黨領袖。

拉昔認為大馬必須擴軍 消弭目前國家危機

拉曼聲言嚴懲種族暴動挑釁者

【吉隆坡廿三日路透社電】大馬行動委員會主席拉昔今日說：該國急切需要進行擴軍，來消弭目前的國家危機。但他說：馬來西亞向英國、澳洲和印度要求供應軍械，給予這支擴展中的部隊，目前仍未收到答覆。

大馬總理拉曼在吉隆坡衛星城市八打靈說：這次動亂當使大馬全民得到教訓。據官方發表：此次暴動有一百六十六人喪生。

他說：「即使一切平靜，信心恢復，將需要很多時間。「然而，時間是會治癒這些創傷的。」

今日是吉隆坡全市從上午六時卅分至下午二時止解除宵禁的連續第二日，官方且於今日下午報導說：「今晨沒有事件可以報導，反使人感到欣慰。」

不過，當保安部隊搜查各敏感地區時，被拘捕者的人數不斷的增加。官方今日發表的數字，列出有三千九百人左右被捕。據說，其中三分之一是黑社會分子或「惹人討厭的人物」。

【吉隆坡廿三日美聯社電】馬來西亞總理拉曼於星期五日說：馬來西亞人，「不論種族、階級、膚色或信仰」，如被發現對於最近爆發一週的種族暴動應負有啓釁的責任，便會受到嚴厲處分。

六十艘軍艦參加 東約於下週演習

【馬尼剌廿三日路透社電】當東南亞公約組織於下週開始第三十六次防衛演習時，一支由東南亞公約組織國家派出的六十多艘軍艦組成的艦隊，將被用來擊退在泰國進行的一次假想侵略行動。

東南亞公約組織官員今日說：這項代號爲「海上精神」演習的各種準備事宜，都早已完成。這些東南亞公約組織的艦隻，包括有驅逐艦、航空母艦、掃雷艇、快速偵察艦、潛水艇、運油船及供應船等在內。它們將於五月三十日從馬尼剌灣駛往泰國灣，在途中這些艦隻將面臨來自「敵方」潛艇和航空母艦的一次模擬攻擊。這次演習定於六月七日結束，參加演習的國家爲：澳洲、英國、紐西蘭、泰國、美國和菲律賓等七個國家。

為躲避記者 戴高樂遷居

【柏克納西那廿三日法新社電】一位消息靈通人士在此間說：戴高樂於今日黎明前，離開愛爾蘭西南部他居住的酒店未明的地方，今晚他將下榻於愛爾蘭西北部的另一間酒店。這位人士說：戴高樂是爲了逃避新聞記者的經常「監視」。

阮文紹並不相信 越戰明年可解決

【西貢廿三日合衆國際社電】國會人士於星期五日說：阮文紹總統告訴南越的國會議員說，他看不出越戰確切會於明年獲致解決。

上述人士說，阮氏於本星期二晚在其總統府的一次晚宴席上，與南越參、衆兩院的議員領袖交談時，作上項表示。

據報，阮氏曾說，任何和平解決方法，會在共軍計劃於今年六月或七月發動一次新軍事攻勢之下受阻延。

上述人士報導，阮氏說，共方仍然希望透過軍事行動來影響和談的走勢，並未準備「認眞」談判。

星洲華人「夠義氣」 願以生命保護巫人 避免發生種族暴動

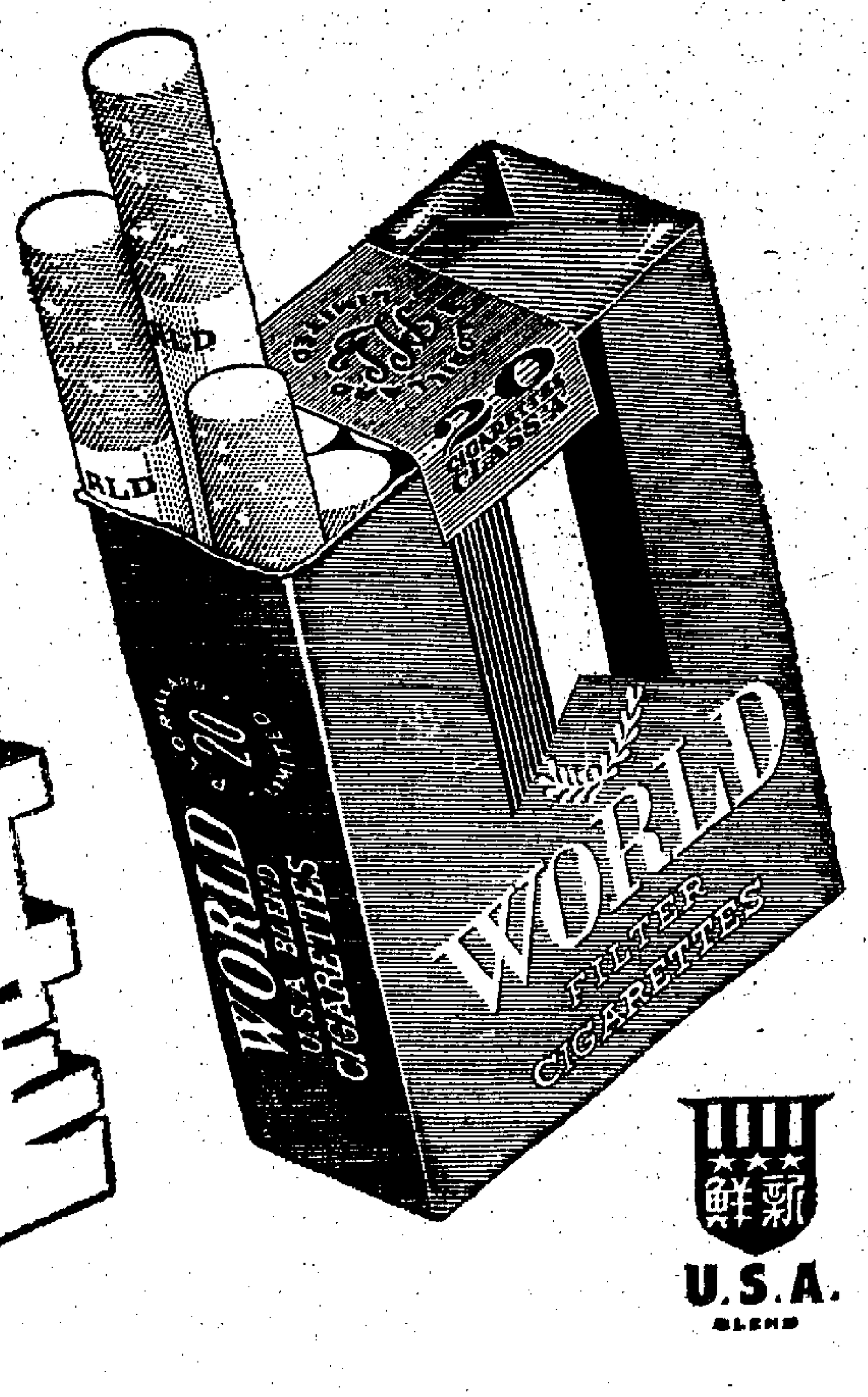
【星加坡廿三日合衆國際社電】據星期五日消息，當數滿兩卡車的青年，企圖由另一個村落攻擊巫人村落時，華人領袖們起而維護這個市郊村落的巫籍鄰居。據一名住在該處華人控制村落內的巫人說：這些社區領袖們，於星期二晚在青年們乘卡車抵達時，阻截這批準備打鬥的青年，並說服他們不要引起種族暴動。他們警告這些青年們，不可在村內和星加坡島嶼其他地區，製造紛亂。當這些可能是生事分子拒絕離去時，華人領袖們便對他們說：「你們將要踏過我們（華籍村民）的屍體，來攻擊我們的鄰居。」這些青年們決定不接受這宗挑戰，悄然離去。

夏日遊鯉魚門請到
海德花園酒家
冷氣開放
全新裝修 美奐美輪
園林景色 幽雅廂座
海鮮雀局 特價酬賓
訂座電話：八九七二八六 八九四六二八

碧瑤夜總會
BAYSIDE
Swinging Cellar Restaurant & Niteclub
營業時間由上午十時半至清晨四時
△供應各國上等牛扒菲律賓菜及歐西大餐
△參加音樂由"D"Topnotes"及
"Majors &Minors"演奏
△逢星期日下午四時半至六時半舉行茶舞
△茶市由上午十時起
九龍彌敦道重慶大廈電話：660000

香港建屋貸款有限公司批准合格樓宇
堅威大廈 香港堅道128—132號 999年期
海景洋樓·環境幽美·交通便利
房房皆窗·戶戶單邊·上靚材料
裙邊浴缸·柚木地板·煤電俱全
·加緊裝修·
廳 房 房 房
·七月入伙·
（初）（售）（大）（特）（價）（優）（待）
$49,700 分期月付$384 歡迎參觀比較
洽購處：本樓辦事處（由西摩道門口入）電話：H248985（假期照常） 中央建業有限公司 香港中環力山大廈301室 電話：H231067 H242623 九龍：彌敦道655號胡社生行電話：K885011

美國金牌香煙
調整售價
廿支庄祇售：
七毫



薄利多銷，品質不變
食金牌煙·七都攬掂

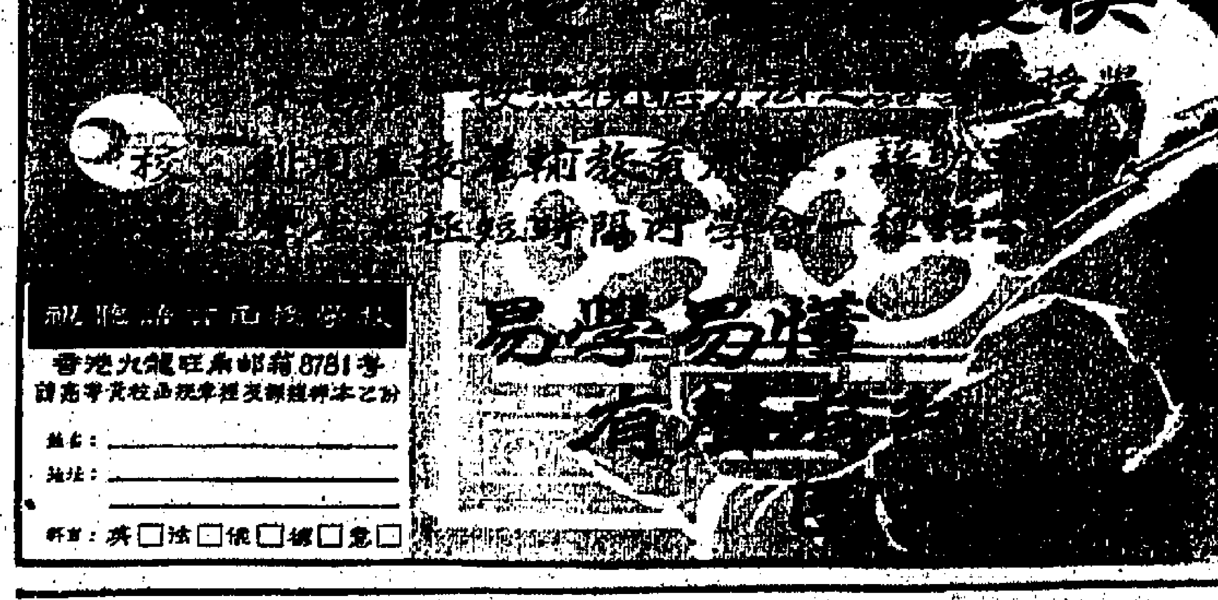
囍

謹詹西曆一九六九年五月廿四日 農曆己酉年四月初九日
為長男邁先 三女愛萍 在澳洲墨爾砵馬文道聖安德烈教堂舉行結婚典禮敬此奉告
諸親友
王齡生 鄔錫恒 謹啓

華英女書院 招生
詳章備索 不牟利學校
校址：灣仔皇后大道東乾宇台四號 電話：七二〇九八二
班級：中一新生一百六十名每月學費三十六元
中二新生八十名每月學費三十八元
中三新生八十名每月學費四十四元
中四新生八十名每月學費五十四元
考試日期：六月一日上午九時

不用電割
頸核敵 京都太極堂 獨有秘方 一服見效
專醫 ……
購買注意 ……

視聽語言函授學校



譚達堂
尿病丸
專治各種尿病，如口常渴，頻小便，紅或白，頭暈耳鳴，消瘦疲倦等症狀，請即購服本號之三消尿病丸，中藥治本，一料見功，海外華僑，用後証明，不勝枚舉，確是神效之聖藥也。（詳細病狀說明書函索即寄）
誠和堂參茸藥行總代理
著名補腎武溪蛤蚧大補茶
為利便海外僑胞採購特製補腎武溪蛤蚧大補丸。
地址：香港上環文咸東街九十九號 電話：四三一六九三及四四〇六六二

最後機會！
因徇顧客要求
特此延期一週
五、六、七、八折
新款傢俬出售
藝影傢俬裝飾公司
門市部九龍彌敦道七十七號

請服
速一切刈代身體的不正常出汗現象

申請入英籍啓事

羅英發（YING FAAT LO）又名羅源峯（LO YUEN FUNG）又名（LO YING FAAT）住香港九龍花園街一五八號十二樓現向港督申請入英籍如有任何人知有任何理由不應准其入籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告
一九六九年五月廿四日

遺失啓事

遺失啓事

距月球表面九哩多 登月艇環繞兩匝 再成功連結母船

低飛察看預定登月地點極平坦

【德州·荷斯頓廿二日美聯社電】太陽神十號兩名太空人所乘的登月小艇在對月球表面只有九點四英里內，飛行兩匝之後，已安全回到母船。九點四英里之內，爲迄今人類最接近月球的飛行。母船駕駛員楊格繼續保持距月球六十九英里的軌道飛行，當母船與登月小艇連結時，太空傳來一片歡樂聲。楊格用無線電密碼說：「母船已與登月小艇連結。」太空人施南則稱：「我們回家了。」不久，史達福說：「經過了長時間的一日。」母船與登陸小艇曾分開八小時之久。

【德州·荷斯頓太空控制中心二十二日美聯社電】向月球低飛的太陽神十號太空人，星期四說，美國預期於七月二十日登陸月球的地點，「係非常平坦」；另一處準備登陸之地點，在月球東面，卻佈滿圓石。太空人史達福和施南駕駛登月小艇，在距月球不到十英里的兩處預定登陸的地點上空飛行。施南說，這地區非常易於辨認。美國太陽神十一號預定登陸月球的地點，其主要目標係位於月球「靜海」附近。施南說：「該地區看起來十分平坦。」

登月小艇繞月低飛時 突然迅速旋轉搖撼

施南報告月球火山口佈滿石頭 確認可於七月間派人登陸月球

【德州·荷斯頓廿二日路透社電】美國「太陽神十號」的登陸月球小艇，於今天在兩次低飛過月球表面後，已發動它的上升引擎，開始返回與指揮母船會合。

月球登陸小艇在數分鐘前，把降落引擎拋掉，這似乎引起小艇的一陣旋轉，並突然使它加速。

月球登陸小艇駕駛員施南似乎被那一陣突然的動作所搖撼，因此變得神經緊張而過滔健談起來。他高聲叫着：「我告訴你，這是斷斷的學說……我們剛正回來了……我告訴你，湯（卽今次飛行那個任務指揮官史達福的名字），這是在那裡的一刻，但是當我們返來時我們將感到擔心。」

「太陽神十號」太空船的月球登陸小艇，今天掠過月球的山嶺作兩次低空飛行，並察勘可能爲第一個人類登陸月球的地點。

當那艘登陸小艇，在月球荒漠上空飛行之際，太空人史達福和施南，報導他們看見火山口裡面有許多大石頭。

但各項通訊困難（顯然由於把那艘太空船被感的無綫電天綫被正在地球自轉發生麻煩所引起的），除最初幾分鐘的第一次低空飛行之外，使到各項非技術的評論，減至最少限度。

當那艘登陸小艇下降至離月球三萬呎的最近地點時，史達福報導看見在「馬斯基連火山口」有許多大石頭，那是接近擇定爲「太陽神十號」太空船於本年七月載人降落的那個地點。

史達福描述的電報說：「下邊有著足夠的大石頭，可填平加維斯頓海灣（按：那個海灣位於豪斯頓太空控制中心的附近）。」

施南對於人類第一次近距離觀察到月球表面滿佈疤痕的那種景象，顯然感到興奮得很。他很高興的告知那個控制站說：「我們剛剛看見地球升高起來（地球在月球地平綫邊緣的上空出現），那種景色，眞是偉大得很」。他並說，「常常留在這裡，將是好玩極了。」

在他們低飛掠過月球表面的第一次飛行之後，史達福報導：「我們拍攝了許多照片，因此我們的攝影機損壞了。」

太空總署官員說：此舉顯然由於匆促更換軟片盒所致，以及不知道拍攝了幾多照片，然後發生困難。

【德薩斯州豪斯頓市太空探測操縱中心廿三日合衆國際社電】美國所放「太陽神十號」探月太空船上的三名太空人（史達福、楊格和施南），經已度過人類征空最近大日子（本星期四）的離開，一致確認美國將可於今年七月派出太空人登月成功。史、楊、施三人，於本星期五都在休息中。史、楊、施三氏曾爲美國創出的新成就，包括使人類飛至跟月面距離最近之地，且已顯示，美國的登月艇可以載人前往月球，且能使之安全返回太空母船。

最富戲劇性的事情，是史、施兩氏顯示，曾受征月訓練的人，是能夠應付機件故障的。

今天，史、楊、施三氏的工作將很悠閒。地面的操縱人員告訴他們可以睡至格林威治時間今天下午六時。稍後，他們將從事操作，改善繞月飛行的技術；再後則將於格林威治時間今晚十一時廿分扭開電視攝影機。

到本星期六消息，「太陽神十號」太空船將發動主要引擎，啟程返回相距廿五萬英里的地球，而於格林威治時間下星期一下午四時五十三分（香港夏令時間下星期二凌晨一點五十三分）降落太平洋中。

中蘇共於下月談判 邊境河流航行問題

【莫斯科廿三日美聯社電】蘇俄於星期五日照會中共，對中共所提主張就雙方邊境河流航行問題，重新舉行聯合談判的建議，予以接受。蘇俄同時提議：這種談判於六月十八日在蘇俄遠東的伯力開始舉行。

美駐英空軍一名上士 偷駕四引擎運輸機 飛離基地去向不明

【倫敦廿三日美聯社電】一位派駐地勤任務的美國空軍上士，於星期五日黎明時，偷去一架C一三零型「大力士」式軍用運輸機，單人飛往目標未明的地方。

英斯驟美國空軍總部說，這名上士是於格林威治時間上午四時後不久，盜去該「大力士」型機的。該機機上有飛行九小時的燃料。

這個上士被証實名梅耶，年二十三歲，佛吉尼亞州波吉遜人。現時他的妻子和三名兒女正在那裡居住。

梅耶是於最近抵達此間，在米頓荷爾基地擔任臨時職務的。空軍部隊在該基地接收運兵機，並把它們派往世界各地進行任務。

當米頓荷爾基地發覺機時，美國第三航空隊和英國空軍，便派機搜索。

這架四引擎的螺旋槳推進的「大力士」式運輸機的機翼下，有兩個油箱，可載二千七百多加侖汽油。

各噴射搜索機中隊，於上午飛往英國各地搜索，至中午時分仍未獲悉該機的去向。

一位空軍權威人士說，顯然該「大力士」型機業已飛出雷達網範圍，追蹤在大西洋上空是不難做到的。

【華盛頓廿三日美聯社電】美國空軍的廿三歲軍曹梅耶，本星期五清晨在英國米頓荷爾空軍基地偷得一架「C一三零」式運輸機，相信經已飛到海洋上空，可能在向美國進發。

社論：馬來西亞不容誤入歧途

——華人本身應力圖團結，以便產生影響力

吉隆坡的種族暴亂，嚴重時期似經過去，現已接近尾聲。但這並不是說問題就此解決，隨時都有再度爆發的可能。馬來西亞今後的危機，顯然是加深了。一個多元種族組成的國家，種族間有不和諧合作現象，且由諧演到鬥爭，衝突流血一途，實屬國家的最大不幸。

此次吉隆坡種族暴亂，人命和財物的損失，固屬空前慘重，而馬來西亞立國五年餘以來所建立的民主議會體制，亦毀於一旦，則更使世人不勝其慨嘆和惋惜。而談的也對馬來西亞影響有損，決非馬來西亞前途之福。我們願就這一點加以述評：

第一，首言巫人（馬來人）在此次種族暴亂中，所得爲何？目前馬來西亞的過渡新閣，除了兩名印度人出任部長外，其他部長清一色是巫人。「馬華」四巨頭以不管部身份加入新閣，無實際職位和權力。新閣僅是象徵式的，實際權力將是「國家行動委員會」，副總理拉薩以主席身份，掌握大權，各州的行動委員會亦已次第成立，民主議會體制被擱置了，這種政治形態的出現，至少是有點近乎「衆盟」，且有「獨斷獨行」之嫌，是以影響種族的和諧合作，亦決非爲國之道。馬來西亞自立國以來，由於獲得華人種族的竭力支持，從事開發和建設工作，始有如熾的成果，這是鐵般的事實，馬來西亞想安定和繁榮，就非取得華人的密切協調合作不可。被譽爲「馬來亞之父」的東姑拉曼，他對此點具有過人的識見，權力協調華巫兩族的感情，能以馬來西亞大局爲重，因此亦受到華人的尊重。可惜的是巫人中不少極端分子，祇顧現實利益和權勢，不理會將來，給人的印象是狹隘、偏見和短視，所作所爲，祇有加深國家的危機。吉隆坡種族暴亂，照理應該促起巫人的覺醒，歷史有先例可尋，多元種族的生存，端賴和諧合作，是絕不可能以一個種族統治其他種族的。

第二，華人經過此次吉隆坡暴亂事件後，似也該有所覺悟，從新的來一次檢討和對策，否則未來的日子，面臨的危難恐有甚於今日。華人在馬來西亞佔人口不過百分之三十八強，團結起來，力量還嫌未足，要是華人種族互鬧意見，老是演出華人鬥華人的悲劇，自己削弱了自己力量，自己人去打擊自己人，到頭來損失的還不是華人本身嗎？

即以此次馬來西亞大選，華人富有歷史性的組織「馬華公會」，在上屆二十八個國會議席中僅得回十三席，所損失的十五席，則由反對黨的三個華人政黨瓜分，無異是「華人鬥華人」，削弱了「馬華」在聯盟政府的地位，因此給予巫人的藉口，認排斥華人有可乘之機。這是說華人組成的反對黨原想拆「馬華」的台，却反而爲巫人所利用了，這也許是他們始料所不及的吧。足見華人的力量分散，是有百弊而無一利的。我們以爲，卽使「馬華」存在著許多缺點，不能積極的爲華人爭取權益，華人亦應盡力的協助它，支持它，使它變得有力。而「馬華」更須儘量的革新，容納新血，延攬華人的優秀人才加入，以充實「馬華」力量。唯有如此開誠的相見，華人的團結始易實現。華人是需要一個統一機構的，且須强化它。我們認爲這一點，是馬來西亞華人今後應有的警覺，而且應作愼重的抉擇。

第三，馬來西亞是多元種族組成的國家，種族歧視或對立，由來已非一日，竊以爲各種族面對今日的新時代，都應虛心的探討其因素，和開明地、具有遠見地，尋求和諧共處之道。似乎毋須特別指摘任何一個種族。馬來西亞統治，而統治者所施行的所謂「均衡政策」，「扶甲壓乙」，「助乙倒甲」的做法，在在足以引起種族間的歧視和對立。印度與巴基斯坦的糾紛，綿延如此之久，便是一個例子。馬來西亞的種族問題，與此誰能說沒有關係？其次是一個均富的社會建立不起來，人民生活有顯著的差異，亦成爲種族紛擾的基本因素。至於政治權力的爭持，狹隘的民族主義在作祟，無疑都成爲種族和諧的大阻力。說共黨趁機進行滲透，煽風點火，爲因素之一，亦可置信。

長遠的解決種族紛爭，似應從普及教育和提高文化水準做起。老一代沒有受過完善教育的人，固執己見，往往會貽給社會災禍。各種族文化水準都提高了，和諧合作的社會，也易於完成。

綜合說來，馬來西亞原是極有前途的新興國家，不應因種族暴亂，一時的情緒激動，走入歧途。馬來西亞當局採取的緊急措施，雖將局勢穩定下來，但爲長久計，爲建立一個民主、自由、康樂的國家，還是儘可能提早的結束行動委員會，完成尚未完成的東馬大選，恢復民主議會體制。此外切實的著於平等觀點，推行一切政治措施，消除傲慢與偏見，然後馬來西亞始可無愧地屹立於東南亞。

華沙公約軍統帥 負秘密任務抵捷

【布拉格廿三日合衆國際社電】華沙公約軍最高統帥雅庫波夫斯基元帥，於星期五日負着秘密任務，抵達布拉格。此時正値蘇俄與捷克在捷境西部進行的聯合軍事演習，經已進入第五天。

雅氏是於星期四晚深夜，飛往布拉格的。在場歡迎的有捷克國防部長祖爾將軍，捷克陸軍參謀長德伏拉克中將和捷克陸軍政治部首腦貝察里治中將。

大炸北越軍集中地 共投下炸彈九百噸

美機以每枚一萬五千磅巨彈

【西貢廿三日美聯社電】當越戰的戰鬥於星期五日似乎和緩下來之際，美軍「B五二」型轟炸機羣，維持他們對西貢以北和鄰近中部高原內北越軍整補地區的壓力。

「B五二」型轟炸機羣的五次空襲，是轟炸北越軍集中地點、基地營、作戰地區和砲兵陣地。

在一次困擾北越軍的延續行動中，「B五二」型機羣在共軍陣地投下了九百噸炸彈，來阻止共軍從事一次龐大的重要推進。

若干枚炸彈炸中了西貢西北五十五哩的目標，其他則落於西貢東北三十四哩的陣地內。

「B五二」型機羣的另一次轟炸，是對西貢東北二百七十五哩中部高原德多市附近的基地營而進行的。據悉，這處地方已有新的北越軍，從寮國和柬埔寨滲入。

同時，美空軍宣佈，他們正評估在南越使用一萬五千磅重式炸彈，於稠密叢林地區內開闢直升機場的效果。

一位發言人說，其中有兩枚巨型炸彈，曾於五月十一日在西寧省內，由一架四引擎的（C一三零）型運輸機投下。在保密立場上，他拒絕透露評估的結果，或者說出空軍目前有若干枚這種一萬五千磅的炸彈。

【西貢廿三日路透社電】美軍司令部今天說，美軍昨夜在湄公河三角洲內的一次戰鬥中，把一股越共幾乎以全殲，計共

美空軍發射巨型火箭 携五枚軍事衛星昇空 五小時後衛星分別散開

【甘迺迪角廿三日美聯社電】一枚具有龐大威力的「泰坦三號」火箭，於星期五日成功地把五枚軍事衛星送入軌道。這些衛星中，有兩枚「哨兵」衛星是用來偵察任何暗中破壞禁止核試條約行動的。

這些五位一體的有效負荷，放置在高距有十二層樓高的推進器上。於格林威治時間上午七時五十七分，從甘迺迪角發射昇空。

經過五小時另十一分鐘後，這些衛星便依照原定計劃，從「泰坦三號」的頂層分別散開，進入地球上空約一萬零九百至六萬九千哩之間的軌道中。

空軍部於接獲充份的追踪消息，確定一切每衛星完成後說：「所有五枚衛星，都經已部署成功。」

數十名工人突然告暈厥 美國德州一儀器廠

【德薩斯州達拉斯廿三日美聯社電】警方說：德州北部德州儀器公司的工廠於星期四日開工時，至少有五十多名女工突告暈厥。

當這宗意外發生的消息傳開時，一切可以使用的救護車，都馳往這間工廠。

警方說：大部份受到影響的工人，爲裝拗部門的女工。

威爾遜鍾斯醫院的一位護士長說：「當他們被送抵醫院時，有若干名工人已告清醒，但其他人則仍然不省人事。」他們曾被某一種氣體所侵襲，但他們的病況，似並不嚴重。」

目前尚未能與這間工廠的當局接觸，同時這間發生意外的工廠，也沒有立即發表任何聲明，德州儀器公司的總辦事處設在達拉斯，而在該地也未能找到發言人，來請他就此事發表評論。

東約與越戰盟國會議 羅傑士謂極成功 羅氏昨離泰飛印度

【曼谷廿三日美聯社電】美國國務卿羅傑士，於星期五日離開曼谷，他表示，對於「美國的東南亞盟國，決心來負責它們自己的事務」這事，予以致敬。

羅傑士目前是在一項環遊世界旅程中的第三站，他的第一、二站分別爲西貢和曼谷。他並曾在曼谷出席東南亞公約組織會議，和派兵參加越戰的七個國家所舉行的會議。

羅傑士把在曼谷舉行的兩個會議，描述爲「極爲成功」的會議。

羅傑士在會議中和離此飛往新德里時發表的聲明中，一再強調表示，美國正鼓勵美國的盟國，對於他們自己國家的安全和發展，負擔起較大的責任。

羅傑士曾於較早時間覲見泰王和泰后，與泰國外交部長他納會談。預料他所乘坐的空軍專機，將於當地時間下午六時半，飛抵新德里。

【曼谷廿三日法新社電】美國國務卿羅傑士今日在離此之前發表的聲明中說，東南亞公約組織成員國和有派兵越南的國家，已經一致表示：「使東南亞繼續發展和平，令該地區之人能夠在不受外力干預之下自由決定本身的一切，是各該國的政策。」

羅傑士於今日下午離此間前往他本次的亞洲之行的第三站新德里。他說：這是本週在此間舉行的東南亞公約組織部長理事會議和越戰盟國會議中達成協議的要點之一。

羅傑士說，如果北越領袖承認南越人民在有條件下，運用他們自決的權利，東南亞不久便可恢復和平。

羅氏說：「對南越派有軍隊的國家，支持美國在巴黎提出的建議，主張北越和美國一同從南越撤出軍隊，經已指示使越戰迅速降低的途徑。」

軍隊進入加大 拘捕示威學生

【加州柏克萊廿三日路透社電】擁有上刺刀的國民警衛軍和警察，在一週前此間爆發騷動以來的首次集體拘捕行動中，把四百八十多名示威者加以包圍和扣留。

這次拘捕行動，是於昨晚一群叫喊口號的示威者，違犯緊急法例的禁止公衆集會命令時發生的。加州州長列根，已執行該項緊急法令，遣派軍隊進入這個騷動的大學城。

【北卡羅來納州格林斯堡廿三日合衆國際社電】約有五百多名國民警衛軍，於星期五日使用步槍、嘔吐性氣體，並由一架直升機和輕型飛機支援，來進攻北卡羅來納農工大學內由狙擊者佔據着的一間宿舍，並把自從於星期四日以來，卽已佔據了這間宿舍的黑人激烈分子逐走。

直升機和飛機，則在施各脫堂上空，低飛盤旋，來投下催淚彈。

至少有一名警衛軍被槍擊受傷，這個傷者是一名憲兵，他的手臂被一發子彈擊傷，但相信傷勢並不嚴重。

一位國民警衛軍上尉在這次拂曉攻擊實施了九十分鐘之後說：「我們相信，目前我們已控制了這間校舍。」

日三萬醫療員工 罷工求減時加薪

【東京廿三日美聯社電】日本四十三間醫院內的員工約三萬人（包括二萬多名護士在內），於星期五舉行罷工，要求減少工作時間。

工會人員說：沒有發生重大事故，且有處理緊急事故的充足人員在執行任務。

他們說：日本醫務員工會（屬下有會員六萬五千多人）的罷工會員，除了要求減少工時之外，還要求增加護士人數，每月增加工資一萬日圓，和減少夜班工作的時間。

美巡艦波士頓號 離美傳開往南越

【波士頓廿三日合衆國際社電】裝有導向飛彈的美海軍巡洋艦「波士頓」號，於星期四日離開波士頓港，進行一項「重要任務」，傳說是開往越南。該艦的艦長和海軍官員，都沒有透露該艦的目的地。

抗議恢復大學正常化 日左派學生示威 與警察打鬥傷十七人

【東京廿三日美聯社電】警察防暴隊於星期五在東京市內商業區，與投擲石塊的激烈學生示威者發生打鬥，至少有十七人受傷。

警方說：共有二十一名學生，因爲阻差辦公而被拘禁。

約有二千多名頭戴鋼盔，揮着盾牌和使用水喉的警察，曾經發射催淚彈，並向約二千五百名激烈學生，發動衝擊，藉把他們驅散。

這次打鬥使到神田區內的交通受阻達四小時之久。學生們在被他們稱爲「解放區」的地方舉行集會，來抗議使大學恢復正常化的法案。

這份由文部省草擬的法案，主要是爲了解決目前在日本國內各大學發生的內部糾紛，同時也以改善各罷課大學內的校政爲目的。

施罕押入死囚室 律師已進行上訴

【加州聖昆典廿三日法新社電】一架飛機載着二十四歲的施罕，秘密飛往聖昆典監獄。監獄當局人士立卽把這個年青的約但人，送入離煤氣室僅數碼的「死囚」囚室內。施罕是因謀殺甘迺迪議員而被判死刑的。

施罕的律師現時已經給進行上訴工作，根據加州法律，他是有義務這樣做的。

共方報紙透露 北越士氣消沉

【西貢廿三日美聯社電】北越嚴厲管制的共黨報紙在過去五個月來，把大量專家的作家無前例的外播。

一位專家說：這表示自美國停炸北越後，北越民衆支持戰爭的情緒已減退。

共黨喉舌報幾乎每天都鼓吹一項運動，來對付黑市、貪污、挪用公帑的賊匪，鬆弛的黨紀，民衆漠不關心和大量經濟罪惡。

九龍總商會 會員尋常會議通告書

（16）總字第一五〇號

現奉理事會命，定於一九六九年六月七日（星期六）中午十二時半，在香港九龍自由道二號本會註册辦事處，召開會員第十三次尋常會議，議程：

（1）會務報告。
（2）通過年結。
（3）聘定核數師。

敬希依時出席，共策進行爲荷。

此致
全體會員

九龍總商會理事長謝伯昌
一九六九年五月十五日

東華三院小學徵聘教師啓事

本院九龍第三小學（油麻地窩街）決定九月擴班及增聘中文、英文及各專科教師共七名，應徵者必須具有甲級教師資格，請於五月卅一日前到香港上環普仁街十二號東華三院總辦事處領取申請表格（不收費用），並請六月四日前填妥寄返本院俾憑辦理，逾期恕不接納。

東華三院主席 黎時煖
一九六九年五月廿三日

工務司署佈告

填海工程條例（卽香港法例第一百一十三章）根據第二款規定所發之佈告

茲依照填海工程條例卽香港法例第一百一十三章第二款之規定公佈週知。

凡有反對該填海工程或對私人任何權益有關之羣衆者須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或聲請列舉其性質連同任何損失之預算乙紙書明因該項私人權益將止而致者。

附表

在現有填擴公衆碼頭東南面之一段面積約三萬六千英方尺之梯形海床範圍內將興建一鋼筋混凝土渡海碼頭。該海床範圍係由現有岸壁起向西南方面伸展，長約三百英尺，該面積之兩平行邊界綫之各該長度，計爲沿現有岸壁之邊界綫長約一百五十英尺，向海之邊界綫則長約九十英尺，該兩平行邊界綫之各中心點距離上述現有公衆碼頭東南邊綫約六百英尺；該海床之伸展界限，經已用紅色在P·四二三五號圖則內標明，由工務司簽署，存田土廳備查。

工務司 盧秉信
一九六九年五月九日

承退股聲明

陳文榮、梁權、麥永全等三人（以下稱退股人）自願將其名下所佔深水埗南昌街204—206號金華茶樓股份全部退出由股外人陳敏和（以下稱承股人）承受，訂於一九六九年五月廿四日交易，前如有退股人經手之數項未清者請交易前與其理妥，一經交易概與承股人無涉，又日後該茶樓一切盈虧概與退股人無關，特此聲明。

退股人：陳文榮 梁權 麥永全
承股人：陳敏和

香港稅務局

查稅務條例第五十一款第二、第六及第七段，又第五十二款第四、第五及第六段凡納稅人及僱主，須對各該段條文注意，上述各段規定應予履行之義務如下：

（一）納稅人

（甲）第五十一款第二段——凡有納稅資格者必須于課稅年度之賦稅基礎期間終結後四個月內將其有資格納稅之事情通知稅務局長。

（乙）第五十一款第六段——凡有資格繳納利得稅薪俸稅或個人入息稅者，如其營業，職業，事業或某一項入息停止時必須于各該業務或入息停止之日後一個月內將其停業或入息停止等情以書面通知稅務局長。

（丙）第五十一款第七段——凡有資格繳納薪俸稅，利得稅或個人入息稅者，在其行將離開香港而離港期間超過一個月者，必須于離港前不少過一個月時間以書面通知稅務局長，但因營業或職業關係而必須時常離港者不在此限。

（二）僱主

（甲）第五十二款第四段——凡僱主于錄用新僱員時而該新僱員似有繳納薪俸稅之資格者，必須于錄用之日起三個月以內將該新僱員之錄用詳情列報稅務局。

（乙）第五十二款第五段——凡僱主于其僱員行將離職時而該僱員似有繳納薪俸稅之資格者，必須于該僱員離職前以不少過一個月時間通知稅務局長。

（丙）第五十二款第六段——凡僱主于其有資格納稅之僱員行將離開香港而其離港期間超過一個月者必須于該僱員離港前不少過一個月時間通知稅務局長，但因職務關係而須時常離港之僱員不在此限。

香港稅務局長 佛輝

海事處佈告

一九六九年第二十二號

爲封閉藍巴勒海峽以便進行懸架空電纜事

爲利便進行懸架空電纜工程起見藍巴勒海峽將於下列日期及時間予以封閉禁止船隻往來：

一九六九年五月廿七日星期二上午十時至下午四時。
一九六九年六月三日星期二上午十時至下午四時。
一九六九年六月十日星期二上午十時至下午四時。
一九六九年六月十七日星期二上午十時至下午四時。

（二）進行是項工作方法係由駁艇將電纜由西面沿海面拖至東面然後將電纜懸於兩橋塔間距最高潮水面不低於一百呎之高空。

（三）所有欲在上述時間使用該海峽船隻務須改航青衣島西岸之較長航線。

（四）屆時將有政府船艇在附近當値指示船隻航行。各工作駁艇及輔助船隻亦當有適當訊號懸掛。

海事處長 梅德彬

香港九龍及新九龍酒牌局公告

查九龍漢口道十八至二十四號地下THE PROFESSIONAL CLUB M.L.T. SIMS先生所屬之會所酒牌申請書乙份本局業經收到該申請書經於一九六九年五月二十三日之政府憲報刊出香港新聞大廈中一百四十一號閱覽大廈十樓民政司署現存有該刊以備查閱任何人士如反對簽發此牌照者須具聲明書乙紙於一九六九年五月三十日之前送達本人並必須於一九六九年六月九日之第五十三次酒牌局會議時親自出席爲要特此公告

酒牌局秘書胡文熾

香港政府公告

爲聘請公務員事

現擬聘請

（一）教育官（專門技術）及教師（專門技術）（男性）（教育司署）
（二）一級助理新聞官（男性電影攝影部）（政府新聞處）
（三）二級助理園藝督察及幹事員（市政事務署）
（四）助理機場救援指揮員（男性）及機場救援指揮助理員（民航處）
（五）一級工目（機械）（工務司署）
（六）航空機械士（機身）（香港輔助空軍隊）
（七）三級機械工程師事務助理員（市政事務署）
（八）二級繪圖員、傳譯員（政府各部門）
（九）工程學師（輪機工程）（男性）（教育司署）此項職位爲見習學員

有關上述職位詳情請參閱本日英文報紙。

（一）資格：
（1）年齡在三十五歲以下者較爲適合。
（2）曾在船塢完成機械學徒訓練，及具有取得該項學徒訓練資歷後至少五年之輪機工程實際工作經驗。
（3）有相當良好之英文程度。
（4）具有堅強個性及確有管理下屬之能力。
（5）須參加工業學院行業技術測驗並且能獲得及格。
如持有英國貿易局二級工程師證書及有航海經驗者可獲優先考慮。

（二）待遇：
月薪由九百五十六元起，分八次遞增至一千四百六十四元止。

（三）職責：
在香港工業學院機械工程系指導輪機科學生實習工作。教授工場實習課程，負責輪船用之蒸氣及柴油機保養，及担任其他職責。

凡對上述職位有意者，請向各諮詢指導處或政府機關索取表格，填妥後最遲於一九六九年六月二日前寄回香港銅鑼灣希慎道利苑大廈四樓教育司署秘書收。申請人如在該日後六星期內仍未獲通知約見者，可認其申請已作落選論。此告

香港東華三院聘請職員

（一）助理行政人員一名
資格：（1）應徵人須具有社會學、經濟學、商科或文科任何一科之大學學位
（2）最少具有三年以上之行政及會計經驗
（3）能撰寫流暢之中、英文
（4）年齡由二十七至三十五歲
薪金：在兩年見習期內，月薪不少於一千五百五十三元見習期滿後，如成績優良者得担任助理主管職位月薪由一千六百二十七元起分四級遞增至一千九百二十八元如升任部門主管職位月薪由二千零三十六元起分六級遞增至二千六百二十元

（二）會計副主任一名
資格：（1）應徵人須有執業會計師資格
（2）能撰寫流暢之中、英文
（3）能監督及指導屬員之工作
（4）獲得專業資格後有五年以上相任高級會計職位之經驗
（5）年齡不超過四十五歲
薪金：在一年試用期內，月薪不少於二千零七十九元試用期滿後，如成績優良經正式敍用者月薪由二千二百四十一元起，如升任會計主任者月薪由二千三百二十二元起分六級遞增至三千四百元

（三）中英文秘書各一名
資格：（1）應徵人須具有大學學位或同等學歷
（2）有良好之寫作及翻譯能力
（3）有繙譯經驗者將優先考慮
（4）年齡不超過四十五歲
薪金：在一年試用期內，月薪不少於一千五百五十二元試用期滿後如成績優良經正式敍用者月薪由一千六百二十七元起分四級遞增至一千九百二十八元

（四）見習助理秘書及見習行政助理五名
資格：（1）應徵人具有（甲）香港大學入學試及格或同等程度，資格（乙）或具有文科、商科、經濟學或社會學大學學位
（2）年齡不超過三十
月薪：（1）有香港大學入學試及格之資格者在兩年見習期內月薪由一〇一五元起至一〇八〇元止
（2）有大學學位者在兩年見習期內月薪由一一三〇元起至一二七七元止
（3）以上人員見習期滿後分發三院各部門擔任行政助理職位均將照規定薪級起薪預科程度者由一千一百二十八元起分五級遞增至一千五百元，有大學學位者由一千二百五十二元起分兩級遞增至一千五百元

（五）中文文牘員一名
資格：（1）須諳法律及熟悉公文程式能辦理一切中文文牘及會議紀錄
（2）至少有五年以上之文書工作經驗
（3）年齡不超過四十五歲
薪金：在一年試用期內月薪不少於七百元試用期滿後經正式敍用者月薪由七百九十七元起分五級遞增至一千零八十元

（六）二級英文文牘員一名
資格：（1）須持有香港英文中學會考及格証書中英文兩科及格（包括英文科）五科合格，如預科者通程度有五科以上及格者優先考慮
（2）打字速度每分鐘最少四十字
（3）有三年以上文員經驗，並能管理檔案
（4）年齡不超過三十歲
薪金：在一年試用期內月薪男性不少於七百元女性不少於五百二十七元，試用期滿經正式敍用者月薪男性七百六十元起分五級遞增至一千零八十元女性由五百七十元起分五級遞增至八百零五元

（七）工程部機械技師及電氣技師各乙名
資格：（1）須持有香港工業專門學院電機工程或機械工程文憑或高級証書或其他同等資格
（2）須有三年以上之實際經驗
（3）年齡在三十五歲以下
薪金：在一年試用期內月薪不少於八百九十八元試用期滿後經正式敍用者月薪由九百五十七元起分四級遞增至一千二百四十五元

（八）三院化驗室、X光室、藥房等部門見習員多名
資格：（1）須持有香港中學會考及格証書並曾修讀化學科目
（2）年齡不超過二十五歲
月薪：在四年見習期內，月薪由四百四十五元起，見習期滿成績優良並經考試及格，經正式敍用者月薪由九百二十元起，逐年遞增至一千二百一十元

（九）三級文員及打字員多名
資格：（1）須持有香港中英文中學會考及格証書最少有五科合格（包括中英數三科）
（2）年齡不超過二十二歲
（3）申請打字員職位者，打字速度每分鐘最少四十字
薪金：試用期一年月薪男性由四百四十元女性由三百零八元，試用期滿後正式敍用者男性由四百四十五元起分七級遞增至五百七十三元，女性由三百三十一元起分七級遞增至四百元止

應徵人須於一九六九年六月五日以前將親筆函附詳細履歷、近照一張（用8×10全面信紙）及証書之副本並附列兩名可供諮詢之殷實人士姓名及地址逕寄香港普仁街十二號東華三院主席收，封面註明應徵職位名稱，如在七月十五日以前仍未獲本院約見，卽作落選論。

註：凡應徵中文秘書職位者須用中文書寫申請書

東華三院主席 黎時煖
一九六九年五月廿三日

新架坡華僑黃瑞吉聲明啓事

本人自幼旅居星馬，愛國從不後人，自大陸淪陷後，共匪對海外僑胞極盡誘惑之能事，乃於民國五十五年四月至十月間，曾被共匪誘騙，前往大陸遊覽，往返共計三次，到過湖南等省及北平一帶，所見所聞，令人痛心疾首，匪區不但秩序混亂，工商無業可言，人民一切毫無自由，生活困苦，時被鬥爭，鬥爭激烈，人民陷於水深火熱之中，實屬悲慘萬狀，經過匪區後，尤深痛慨，後經深思悔悟，乃於民國五十七年四月赴祖國台灣觀光，與之互相比較，適成強烈對照，大有天壤之別，台灣秩序安定，經濟繁榮，人民言論行動，生活居住一切自由富裕，政府對歸國僑胞，關懷備至，及居住等，均極優待，本人已決心返台投資經商，擁護政府之寬大政策，特在此鄭重聲明，願海外僑胞，今後勿再受毛匪之欺騙，解救大陸同胞，早日重光，實現三民主義而奮鬥。

中華民國五十八年五月二十四日

星加坡華僑黃瑞吉謹啓

星加坡政府發言人稱 中行如不繳罰欵 將拍賣該行財物

傳有第三者代中國銀行繳罰欵

【星加坡廿三日合衆國際社電】星加坡政府的發言人說，中共的「中國銀行」星加坡分行如果真的拒不繳納罰欵，該行的財物會被充公拍賣。銀行界人士報導，星加坡和中共外交人員現在東埔寨首都金邊（星加坡政府和中共政權，在金邊都駐有外交代表）商談，就上述糾紛作討論。星加坡政府的一名官員，則否認此一消息，禁言「我認爲並無其事」。此間銀行界另外有人說，上述糾紛可能在一第三者（也許將會隱名不宣）出而代繳罰欵之下獲致解決。星加坡法庭於本月十五日下令該行繳納一筆罰欵，該行則於本社記者今天到該行探訪消息時分發一份聲明書，對星加坡法庭的判決作答。該行所發中文聲明書的內文說：「本行堅決反對星加坡法庭限制本行業務活動的無理決定。對這種決定，本行當然不予接受，而且不會承認。」

【星加坡廿三日路透社電】星加坡政府曾對中共的「中國銀行」星加坡分行發出通知，提醒該行應該繳付星加坡法庭判繳的罰欵十二萬八千坡元，該行則已把退份通知退回星加坡政府。該行的一名職員說，退份通知是在昨天退回星加坡法庭的。此人並說，該行將繼續堅決拒繳罰欵。按：星加坡法庭認定該行的流動資金有不及存欵總額百分之二十情事，而於上星期五對該行判處罰欵十二萬八千坡元。此人說，該行當局經已分別致函星加坡的銀行管理總監陳元冀和星加坡財長吳慶瑞，聲稱該行永遠不會容應繳納罰欵。此人說：「陳元冀不用擔心，我們會對星加坡的前途負責，他們如果有意接欵，我們將會如數付予，並支利息。」今天又有數百華人擁擠該行。昨天，星加坡政府經已收銷該行在星加坡票據交換所享有的便利。

賴德謂和談如失敗 美國準備由南越軍 負擔更多戰鬥任務

【華盛頓二十二日美聯社電】美國國防部長賴德星期四表示說，美國準備由南越人擔任更多的戰鬥，如果巴黎和談失敗的話。

同時賴德在一項軍人與平民制裁會議上說：「當敵人正在談論和平之際，他却於最近數星期來，加强他的軍事攻勢行動。」

賴德並謂，他「希望及祈求」尼克遜謀求和平的新主動努力，將會獲得成功。

賴德說：「作爲一個國防決策人，我必須準備會有巴黎談判仍將陷於僵局的可能性。敵人方面對於尼克遜總統所提越南和平的建議，亦即美國政府所提從先前關切的，可能不會有反應。」

賴德又說：「這就是我們爲何要加强順應計劃的原因：那是使越南共和國戰鬥部隊現代化」。賴德補充說：「我們正在提前重視我們把越戰南化的努力，如果巴黎談判終歸失敗的話。」

【巴黎廿三日合衆國際社電】星期四越南和談中，共方拒絕尼克遜的八點和平計劃的要點，及美國提示立即作有效會談的共同基礎。美國首席談判代表洛治對於他主張進行實際的軍事與政治安易談判，及他願制止供被北越拘留的美國俘虜的消息，并未獲得有利的反應。

美國代表團發言人加班在記者招待會上說，共方談判代表，並未表示他們準備把握談兩項基本性的問題。

洛治於星期四的和談會議後，立即對記者指出：他不明白河內何以不願意，提供他們所擁有的美軍俘虜名單。這位美國首席談判代表說，北越供給一份俘虜名單，以使得失蹤的美國人家中，知曉他們是否仍然活着。

河內代表團發言人阮清毅則證實，雙方談判立場的距離，星期四會議中仍未能縮小，據說在清談事，他們的立場仍然無不同之處。

越共發言人黎文旁說，他的代表團認爲星期四的會談，幷無進展。

以總理梅爾夫人 願前往開羅談和

【以色列首都特拉維夫廿三日法新社電】以色列總理梅爾夫人於今晚表示願意前往開羅與納塞爾談和。梅爾夫人在接受特派一家晚報的訪問時，作上述透露。同時，以色列外長依班對艾餘克的和平建議說：如果有任何阿剌伯國家希望和平，「和平之門已告敞開」。

梅爾夫人在接受訪問時說：「目前並未有立即戰爭的危險，這並非因爲納塞爾不想發動新戰爭，而是因爲他未準備好之故。」

梅爾夫人又說：「納塞爾清楚知道如果爆發一種新戰爭，他將會被擊敗。」她又說：美蘇兩國任何對中東問題的妥協，祇會犧牲以色列的利益而已。

蘇聯二十餘名將領 月來先後神秘死亡

【巴黎廿二日法新社電】蘇聯國防部「紅星報」自四月一日至今日爲止的七個半星期內，先後報導了二十名將領的死亡。死亡將領名單（以及其宣佈日期）列出如下：

㊀格拉柯夫少將（六十七歲），退休——四月五日。
㊁支納托夫少將（六十八歲），退休——四月八日。
㊂特里茹爾柯夫少將（五十四歲）——四月十日。
㊃波托茲歐斯基中將（七十五歲），退休——四月十九日。
㊄納非柯夫少將（七十歲），退休——四月廿三日。
㊅波波夫，陸軍總參謀長（六十七歲）——四月廿五日。
㊆羅薩柯夫少將（七十三歲），退休——四月廿六日。
㊇史特魯夫少將（六十五歲），退休——四月廿七日。
㊈維蘭特拜柯夫斯基少將（六十五歲）——四月廿九日。
㊉柯杜茲夫空軍中將（四十九歲）——四月三十日。
⑪狄米特里大中將（五十九歲），隸屬陸軍政治部——五月六日。
⑫安托諾夫少將（五十七歲），隸屬陸軍政治部——五月七日。
⑬史米諾夫中將（五十一歲），隸屬工程部——五月八日。
⑭肯尼維治中將（六十二歲），退休——五月九日。
⑮沙拉夫中將（六十八歲），退休——五月十三日。
⑯蒂爾諾夫將軍（六十三歲），隸屬後備步兵隊——五月十六日。
⑰朱詳。
⑱伏爾科夫將軍（七十歲），隸屬工程部——五月十七日。
⑲齊尼科夫將軍，退休——五月廿一日。
⑳隨切克將軍（七十六歲），退休——五月廿二日。

「紅星報」同時於四月六日宣佈工程部的施狄金上校（四十七歲）和列寧格勒大學一位教授的死亡，並於五月十四日宣佈蘇聯最著名試驗飛行員之一的艾爾諾夫（五十三歲）死亡。

南北韓邊界槍戰 結果各擊斃一人

平壤抗議美軍襲哨站

【漢城廿三日合衆國際社電】南韓國防部說：於星期五早上在南韓境休戰線東段所發生的最近邊境衝突中，南韓軍擊斃一股數目不明的北韓共黨滲透分子的其中一人。

南韓國防部說：有一名南韓軍亦在雙方的槍戰中殉職，該場槍戰歷時數分鐘。

據國防部說，該項衝突是於星期五凌晨一時卅五分左右發生的。

該部又說：滲透分子被南韓邊境南兵發現，那些共黨分子當時正在企圖用利剪切斷獨分南北韓間非武裝地區南端沿綫架連的防衛鐵絲網。

南韓守軍立刻向北韓滲透分子開火，跟着便發生短暫的槍戰，後來兩犯者便寬回共區。

國防部又說：南韓軍在衝突現場中國獲北韓共黨手提機關槍一支，彈藥二個、信號槍一對、彈藥四十五發，剪鐵絲網利剪一把、背囊一個、收音機一個和一個手提發報機以及其他物品。

【東京廿三日合衆國際社電】北韓中央通訊社消息：北韓於星期五抗議美軍於星期四日沿分界綫中段，向北韓哨站。該北韓官方通訊社說：美軍於星期四下午十時三十分沿緩衝中段丹原林與吉川界綫一帶，對北韓哨站犯有「軍事挑釁行動，以致公然違反休戰協定。」

圖片說明：台灣漁民最近在基隆港外海底捕獲兩隻活的龍宮翁戎螺。

蘇警告埃勿攻以國 避免帶來嚴重後果

但更多武器正運往埃及

【倫敦廿三日合衆國際社電】外交人士星期四說：蘇俄警告埃及，不要大舉進攻以色列，因爲這樣可能會帶來嚴重後果。

靈通人士說：克里姆林宮在共產集團中，目前頗重承，有待解決，同時又受中共威脅，希望能避免捲入新的，爆炸性的中東危機中。

莫斯科小心避免陷於失望與幻想落空的阿剌伯領袖，但又恐怕在目前階段，阿剌伯國家如作大規模軍事冒險，可能會再度敗北，後果堪虞。該靈通人士說：除非蘇俄願意接納另一次阿剌伯敗北，否則可能必須出面干涉，而克里姆林宮頭又不打算這樣做，另一方面，與莫斯科爲盟的阿剌伯政府傾倒，是蘇俄不能承受的損失。蘇俄正在處於進退維谷的階段，在最近的四强會議中加緊努力，希望達成一些解決方案。

蘇俄並未試圖阻止埃及在蘇聯士兵建軍，亦不反對阿剌伯國家對以色列的騷擾。事實上，部份報導蘇聯士建軍，部份是由蘇俄指揮及協助訓練，另一方面，蘇俄担心一切進展，包括游擊隊活動，可能會失去控制。

目前在埃及的武裝部隊中，共有三千名蘇俄顧問，他們十分積極地協助埃及重新編排所有兵制，練兵和武器的實際編排。

蘇俄最近運輸更多的武器到埃及去，包括超音速噴射機及海軍艦艇，其中一些是供登陸用途的，其他的水陸兩用車據說由捷克供應。

蘇紅星報指摘西德 協助中共製造飛彈

圖共同在歐亞擴張勢力

【莫斯科廿三日合衆國際社電】蘇俄陸軍機關報於星期四指摘西德，把對於建立飛彈儲存庫所需要的戰爭物資給與中共。

據「紅星報」說：西德與毛澤東懷有「霸權和好戰的共同熱望」，幷就建立「歐洲與亞洲的合法邊界」。該報說：北平去年由波昂購買價值八億二千六百萬馬克（約二億零七百萬美元）的貨物，其中百分之七十是「直接和戰爭工業有關的」。

該報又說：協助製造飛彈的西德技術人員「均獲優異的待遇」，他們不管文化革命，均避免其他外國外交人員和商人所遭受的麻煩和虐待。

另據塔斯社在對中共的另一次的評擊中說：共陸軍經已成爲加緊壓迫人民和採取「冒險的」國內外政策的主要因素。塔斯社說：在最近召開「九大」之後，中共陸軍部隊曾在北平舉行民衆集會。「所有毛氏的黨羽們均出席那次集會。」那項「大能手」在軍人當中公開露面這一項事實，無疑的強調說明陸軍在北平在「九大」一召開後所採取政策所扮任的決定性角色」。

伊朗伊拉克 關係續緊張

【德黑蘭廿三日合衆國際社電】當伊朗保安局拘捕了一羣暴民，並以充任伊拉克間諜的罪名時，伊朗和伊拉克兩國之間的局勢，於本星期四繼續緊張。

伊朗前曾指摘伊拉克，於兩國因沙特阿剌伯水道問題發生過嚴重糾紛時，曾把數千名伊朗人逐出伊拉克。

台灣海域最近撈獲 稀有貝類龍宮翁戎螺

本報駐台記者葉雲文

【本報台北通訊】龍宮貝殼的新聞最近在台灣已非常熱鬧，人們茶餘飯後幾乎都在談論着有關龍宮貝殼的一切。最近前往台北省立博物館參觀這龍宮翁戎螺的觀衆，每日都在萬人以上。

據台灣省漁業報稱：近月來台灣漁民前後撈獲的龍宮翁戎螺，幾乎已達一百多隻，在物以稀爲貴的原則下，記者懷疑龍宮貝是否如傳說中的爲「稀世之寶」。因此特地日前前往台北博物館訪問館長劉衍及對貝殼深有研究的台灣大學教授林朝棨，並由該館動物組組長金祖蓋陪同參觀了現在僅存的二隻活的龍宮翁戎螺。

這兩隻龍宮翁戎螺被養在兩個有空氣調節的玻璃櫃內的海水中，據說水溫保持在十五度左右；除水溫外，現在的氣壓和光綫都不太適宜，因此他們擔心這兩隻龍宮螺，恐怕不會活得太久。二隻中的一隻到今天爲止已經活了十一天了，這兩隻龍宮貝都祇有直徑十二，三公分，高約十一公分，有八前螺紋，外表是金黃色，有赤紅色相間的條紋，除寶塔形的兜頂外，尚有如縫的合縫，稱臍和孔臍，整個貝兜就像一座北平天壇的縮體，淵來閃閃發光，吐出外的觸角是赤黑色，極少移動。

據林朝棨教授告訴記者，龍宮翁戎螺仍是翁戎螺中的一種，屬於軟體動物門，腹足綱，前鰓亞綱的原始腹足目，此種螺類，在古生代寒武紀（約五億七千萬年前至四億九千萬年前）的晚期已經出現，在古生代（約五億七千萬年前至二億二千萬年前）和中生代（約二億二千萬年前至七千萬年前）非常繁榮，而進入新生代（約七千萬年前）以後忽然發亡，致使地質學者以爲它們已經絕種了。十九世紀後期，陸續又出現極少數的現生和新生代的種類，在現生翁戎螺內龍宮翁戎螺是最爲貝類專家和收集家所喜愛的珍品。過去全世界僅有三枚，一枚保存於術館，一枚在日本，一枚在台灣。民國廿六年（一九三七）保存在台灣的一枚又爲日本人奪去。林教授認爲龍宮翁戎螺目前最長的壽命是二十年至三十年，爲螺類壽命最長的一種。

據台灣博物館金組長告訴記者，日本人非常重視龍宮翁戎螺，去年八月台灣漁民曾在高雄捕獲一枚龍宮貝，爲日本人以高價購去，雖然以五千美元成交，但連介紹費等費用在內，該日人幾乎化去九千美元。金組長認爲最近台灣有些報紙報導失實。至目前爲止，現在台灣共有四個活的龍宮翁戎螺，有兩個標本，另外尚有七個存在台灣大學動物系冷藏，準備近日解剖，分析龍宮貝的器官及生理組織，然後再鑑定龍宮貝與現代生物的貝類有何不同。

金組長認爲撈獲龍宮翁戎螺不易，因它是生長在一百多公尺左右的海底巖石上，因此漁民要撈龍宮貝首先要打下網，龍宮貝後才能用網去撈，這可以從大多數撈獲的龍宮貝上的傷痕証明。另方面漁民們對龍宮以認識不清楚，往往將來的都非真正的龍宮翁戎螺。龍宮翁戎螺的特徵是：㊀原始體未變（仍保持着古生物的那種雙機能體，例如尚有雙腮、雙心、雙神經器官）。㊁氣能自頂到底。㊂有裂縫。

台北博物館最大的一枚龍宮翁戎螺標本，直徑二十四公分，高二十二公分，殼厚約一公分，據說，這是世界上最大的一枚。除這些龍宮貝外，現在台灣博物館尚有二億年前的龍宮翁戎螺化石半枚（另一半已被日本東京博物館拿去），和現在的龍宮翁戎螺的殼子非常相似，因此金組長認爲這也是龍宮翁戎螺所以有研究價值的原因。

台灣博物館劉館長表示：該館希望能以龍宮翁戎螺與世界各地的博物館交換另一種貝螺，並共同作學術上的研究。按龍宮貝在所屬的翁戎螺共有三屬十五種，現在台灣僅發現龍宮貝一種，另一種最爲人所羨慕而罕爲珍貴的是狀若螺旋梯的龍宮貝，據說現在仍爲少數人收集人所得珍擁有。這種螺過去是皇族珍藏品，俄國凱瑟琳女皇擁有一顆，是世界上最大的；瑞典的露薏莎皇后也有一顆；傳說法國拿破崙大帝一世娶約瑟芬時，曾以四千美元的代價購得一顆，這顆的價值，據說目前的價值爲二萬美元。最後他們以學術的眼光來衡量龍宮貝的價值，千萬不可以經濟的價值來給龍宮貝估價。

林教授認爲台灣確爲現生代翁戎螺的產地，但自從各報登載有關龍宮貝的消息後，許多漁民認爲有利可圖，有的已停止捕魚，專尋找龍宮翁戎螺，如此不但有礙漁業，而這種原始的螺類由淺海而退至深海中生存，蕃量已不太多，如繼續不斷的打撈下去，可能會面臨絕種邊緣，因此他呼籲國人及政府應盡力保存這種天然的珍貴標本。

據金組長告記者，最近有美國某等漁業公司來香港，日本方面也有人向我接洽，不惜代價的擬向台灣漁民購買活的龍宮翁戎螺，因此台灣總如何保存此種有學術研究價值的古生貝類，實有研究的必要。金組長說已經立法委員會以法律來解決龍宮翁戎螺問題，他認爲目前尚沒有一條法律可以引用來保護龍宮貝，因爲古物法並不適合於古生物的龍宮貝，來保護政府也不至於像禁止買賣金銀的法令而採用，持有買賣一樣的引用辦法，唯一能做到的，祇有利用海關出入口處設置關卡來防止龍宮翁戎螺的大量外流，至於如何能保護這種古生物的繼續繁殖和生存，則有待各方的研討。（五月十六日寄）

奧納西斯白手興家

娶了美總統遺孀的人

十七歲移民至阿根廷，囊裡祗有六十美元，後以經營煙草而成富商，一九三二年開始從事航業，並藉着購買美國剩餘輪船發了大財。

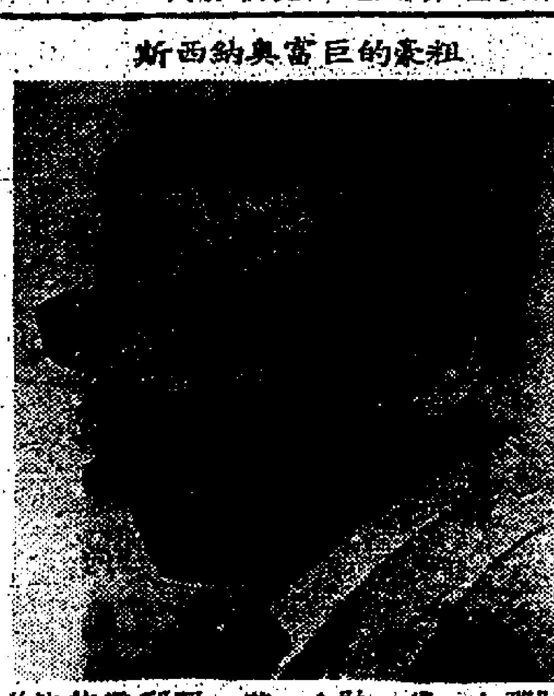
·士吾·

積姬蓮甘迺迪的現任丈夫曾說過，他「最喜歡的國家是一個抽稅最低，貿易限制和不合理法例最少的國家。」

亞里斯多德‧蘇格拉底‧奧納西斯，懷抱着這樣的人生觀，和以財富與權力爲目標，已建立巨大至連你像不知道每天值多少的財富。

奧納西斯的同事，估計他的財產約值五億美元。若干人士把那數字估計爲三億美元。另一些人估計高達十億美元。一個年方十七歲身在異國之際，僅有六十美元，而創業的人，怎樣能積聚這筆財產呢？那些財富集中在那裡？奧納西斯現在企圖獲得什麼呢？

他的航業、地產、航空、捕鯨、和其他事業的王國，非僅以一種人生觀和目標便能建立的。認識奧納西斯的人，都說他需要利用一種敏銳至不多直覺的商業頭腦，一種很少人具有的充沛的精力，和能精通許多國家的稅法的智力，加上一種取悅富貴人物的罕見能力。



粗豪的巨富奧納西斯

奧納西斯的大部財產，是由經營航業獲得的。他擁有的輪船估計有一百多艘，比許多國家所有的輪船還多。據說，他是幾位繳納很少或不繳納個人所得稅的希臘航業巨子之一。這些輪船大部懸掛「有利的旗」，多數懸掛賴比利亞或巴拿馬的國旗。利用這兩個國家收費和稅率低。各船主可以居住在那些根據一個人在他所居住的國家所賺的錢而估稅的地方。由於他們的錢是在公海而不是在任何國家賺的，他們通常不繳納個人稅。

奧納西斯大部時間居住在他那艘三百二十五呎長的遊艇克里斯汀娜號。那艘遊艇的加拿大快速軍艦（現值三百萬美元）差不多在任何地方出現。

但奧納西斯在紐約、巴黎、蒙特卡羅、雅典和他私人的希臘島，都有寓所。事實上，他持有美國籍——希臘和阿根廷的國籍。

現年六十三歲的奧納西斯，早年取得他的國籍。這是他在少年時代便表現出的決心和毅力的一部份。這些和其他的異品，給他帶來了想不到的財富。

當他十六歲的時候，土耳其人從希臘軍隊手中奪回了他的出生地土耳其的斯麥拿。數以千計的希臘人被屠殺。奧納西斯的家庭也有幾個人遇害。他的父親是一位富有的煙草商人，也被囚禁。

年青的奧納西斯設法替家人獲了一點錢，出力營救他的父親出獄，家中得保活命的人，在雅典團聚。老奧納西斯也在內。家中金錢缺乏，奧納西斯決定幫助家庭，他奉家中的三百五十美元，啓程往阿根廷去。

年青的奧納西斯，最初當電話接線生，學習西班牙文。他現在流利地說幾種語言。奧納西斯不久便申請阿根廷國籍。他獲得了。當希臘給予那些逃離土耳其的人以希臘國籍時，他又成爲了希臘國民。

在他的父親協助之下，他開始輸入煙草。他擴大至其他商品，他的生意日益繁榮。他廿五歲的時候，他已賺得了最初的一百萬美元。他受任爲希臘駐布宜諾斯艾利斯領事，對航業發生了興趣。

一九三二年，在世界不景氣的時候，奧納西斯前往加拿大，以每艘二萬美元的價錢，購買了六艘貨船。它們原價是每艘二百萬美元。這是一項機敏的行動，許多人說是賭博。但奧納西斯說他一生就是一場「豪賭」。

當情況好轉，奧納西斯開始增購輪船，並決定做運油輪的生意。他於一九三八年從瑞典一家船廠購入第一艘運油輪。那艘一萬五千五百噸的雅典斯登號，在當時已是很巨型了。不久，他再訂購兩艘，賺錢很多。

第二次世界大戰發生，他的輪船有一部分被扣留，其他則可替盟國服務。戰時保險費高，給奧納西斯帶來巨大的利潤。

戰爭結束，他準備進一步擴展他的事業。他又投資數百萬美元，購二萬八千噸的運油輪，價值三千四百萬美元，使一間伯利恒鋼鐵船廠繼續營業。他也協助成立若干英國公司，向美國購買了廿三艘剩餘物資的輪船，價值二千萬美元。

一九五三年，奧納西斯被控告購買剩餘物資輪船串謀欺騙美國政府，控告他利用美國公司以破壞一項禁止把剩餘物資船賣給外國人的法律。

奧納西斯來至美國，他問一位助理檢察官：「贖金要多少？」美國要二千萬美元。但奧納西斯最後繳付罰金七百萬美元，公司則被罰十六萬美元，那些法院撤消了對奧納西斯的刑事起訴。

那些公司改組，替持有美國籍的奧納西斯兩名兒子成立了一個托管會。若干輪船，最後改向賴比利亞註册。這種做法，是根據一項計劃，如果新船在美國建造，則美國輪船可准懸掛外國旗經營。奧納西斯雖被罰欵，但已從那些輪船賺了一大筆錢。

奧納西斯也遇到其他麻煩事，但他應付裕如，是越來越錢多。一九四八年，他做捕鯨生意。一九五四年，秘魯扣留了他的若干艘捕鯨船，他付了三百萬美元罰欵，但這筆欵由保險公司賠回。事後，他把他那批捕鯨船賣給日本人，但他早已獲得了巨大的利潤。

五十年代初期，他在摩納哥大量置業，他控制了那家擁有賭場和它的大部份地卡羅的公司。他與雷尼爾王子發生意見，雷尼爾王子於一九六七年以奧納西斯所付過的錢，把股票買了過來。他又一次平安渡過風暴，且大賺錢。

同時，他的事業更向多方面發展。他以三百三十萬美元，於一九五六年向希臘政府購買了一家航空公司。這公司現名奧林比亞航空公司，是分十二期付欵的。奧納西斯佔股百分之四十五，其餘由他的三位姊妹分佔。據某方面的人說，這家航空公司一九六五年賺了二百萬美元。

[illegible]（未完）

國際剪影

英宮宴會隆重豪華如昔

在同一派對中，德國人賓尼利，也被攬住。他戴着帽子。當愛丁堡公爵行近他身邊時，他企圖把帽子收藏在背後。

這個派對有許多美國律師被邀請參加，宮庭特別破例供應熱狗和牛肉批，但沒有傳統的[illegible]。

賓客們是不准在御園遊會拍照的，但不久以前，[illegible]用收藏在[illegible]的小型攝影機拍照。她們拍攝了女王與公爵步下石階迎近外交使節團的照片。她們並互相拍攝了站在石階以皇宮作背境的照片。她們從後門被招走了。

各種人都被歡迎到皇宮去。在一個變遷中的世界，白金漢宮也變遷了。一九六七年，柯錫金是沙皇時代以來第一位被邀請參加英國皇宮宴會的蘇俄領袖。請柬上說，可以穿着純色的衣服。這創立了一個先例，因爲參加國宴的賓客的服裝，通常要打白領帶及佩戴勳章的。

參加園遊會卻又怎樣？你可能見到女王，或者最低限度某些皇室中人。要穿着什麼衣服？這些日子實際上穿着什麼衣服都可以，通常男人要穿禮服，而女人穿着下午服。

嘉蒂安德雷斯，一位工黨秘書，成爲了第一位穿着褲子裝參加皇宮派對的女孩子。那套衣服是她自己縫製的，祇費十七先令十便士。宮庭官員們並不驚訝，其中一位說：「如果更多年青婦人穿着褲子到這裏來，我預期她們同樣受歡迎。」

每次園遊會消費二百五十磅茶葉，二千九百磅麵包及二千六百五十磅西餅。

以女王來說，園遊會時常會有尷尬的事情。她被一萬賓客凝視，批評及議論，有些人故意大聲以使她聽得到。但她能夠保持幽默感。一兩年前，菲臘親王參加茶會，因爲打馬球傷了腿，步履蹣跚。他坐下後，皇太后拐着步的進來，她斷了腿骨，女王跟着進來，望望她的丈夫和母親，微笑着。她跳到茶桌去取茶，好像她也病了一條腿。（下）

當天女王到訪時，男廁已佈置得很好看了，藍色的卡紙板裝飾在外面的牆壁上，一面英國國旗在門口很愛國似的飄揚着。這是一個大日子。初時，里斯彬的議員，曾爲了如何在女王蒞臨時處置那個男廁的事而費煞心機。她將要在里斯彬市的貴賓名册上簽名。每個人都同意此一點，但她怎能走近男廁旁的那張桌子呢？

唯一的方法是將男廁遮掩起來。那是要完全裝飾。那閃閃亮的牌子給除下來。當簡短的儀式過後，女王經過了男廁，並不知道她曾經過了里斯彬的一處最與人方便的地方。

當然，全英國的火車站的男女廁牌子，在女王經過時都要除下來的。但卻從未像這個要遮掩起來。里斯彬人民這種巧妙的功績，是有資格獲得某種獎品的。

皇室訪問經常使廁所成了新聞。但單獨皇室也不能使它成爲頭條新聞的。但一般來說，廁所是殘餚的地方。但它們的確有詼諧可笑的一面。

不僅因女王駕到 英倫廁所新聞特別多

布里斯托的主教，應邀主持廁所啓用禮，舉行一小時儀式。

以蘭尼杜羅的廁所爲例。那是很特出的，有紅色地氈。自兩年前以三千鎊的費用啓用以來，它卽成了威爾士一個流傳着的話題。

人們對它讚賞備至，有一名政府人員說：「我們的市鎮已漸漸因了這個漂亮的廁所而聲名遠播。它不但有紅地氈，而且有一隊銀樂隊。」

有一名男子回家後，提及那個廁所時，卽讚不絕口。他說，使用那廁所是一種快樂，而且那隊在附近淡演的樂隊，亦供給一種很輕鬆的氣氛。

今日，英國鐵路亦受到稱讚。在倫敦的維多利亞和艾斯頓火車站，設有款皇的廁所，各要花上一萬五千鎊建築費。

大理石地板和桃花木配裝，是兩樣使人逗留片刻也感到快樂的東西。沒有人會計較要付出六便士的錢才能進去。一名鐵路人員說：「它們是物有所值的。」

比較便宜，而且也許比較現代化的，要算是在里斯托附近濱海市教會所建的廁所。承建商和出資者在完成時，隆重其事，邀請布里斯托的主教舉行開幕禮。

那位祝聖的主教說：「我很高興去拉那抽水活塞或者任何適當的儀式。」所以，在開幕禮那天，他主持了一小時長的儀式，並揭開一塊紀念匾。

伯瓦村的人，也極願有這樣的開幕儀式。他們的公衆廁所的故事是悲哀的。

兩年來，他們都爭取有一個公廁。後來，當他們建築，倘時期，却因地界的改變而被拆掉。

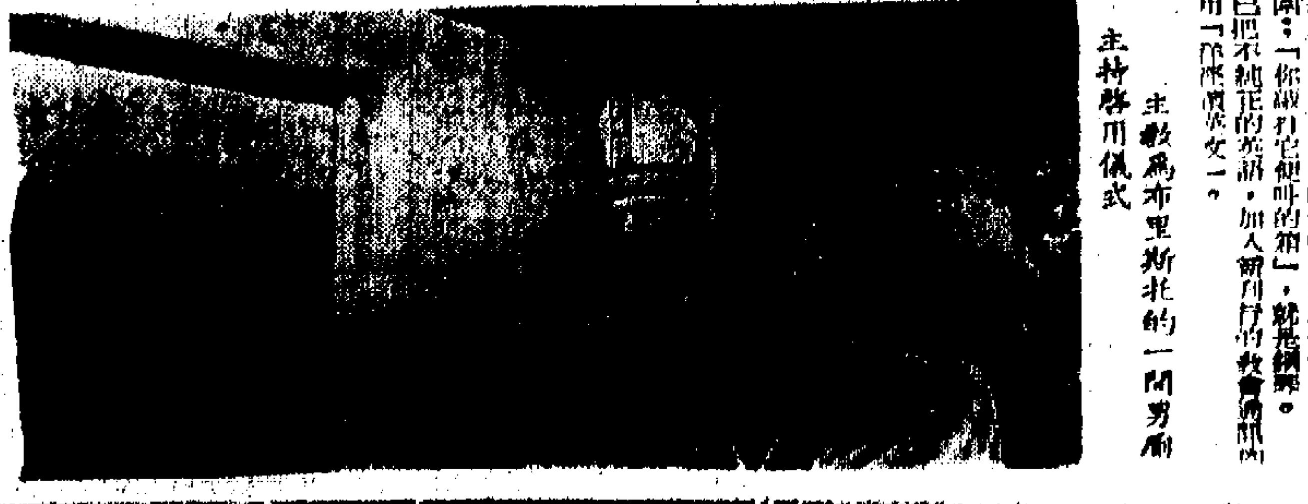
隣施比地方是設有男女廁的。但當一些交通部的人員抵達當地，樹立一個宏大標誌時，人們都相信快比隣施比的名字將在地圖上出現。結果，卻不是。

原來那標誌上面並不是寫着「隣施比」的字，而是寫上「廁所」的巨型字樣。當地人很氣憤說，遊客一定以爲隣施比除了廁所外，便一無所有。

好的廁所可以供給秘密場所。這是一名六十三歲的工廠老闆，在離婚法庭上對法官說的。他提出與妻子離婚，因爲她經常騷擾丈夫的業事會議。而他們的會議是在男洗水間內舉行。

在索夫市，議員們要求衆條的製片家到街上去，拍攝向步隨街位矢撤消的鏡頭。

索夫本年已有六個狗廁。但拍攝片是要放映給狗主人看的。



主教爲布里斯托的一間男廁主持啓用儀式

科學家終於承認 自然分娩奇妙

那是萬人母的一種刺激的經驗，瞬遊與快慰交集，向被過去紀錄所忽畧。

·早·

「一有痛，是的。陣痛，那若是一刹那的幻滅。這是個異中，自由的，完全的靈物和刺激。痛快？是的，就是這樣的。痛快！」

這是一個剛產下頭孩子的廿九歲女孩子所說的話。

幾位醫生，曾經報告過自然生產的婦人有過類似的經驗。通常是年青的母親，於產子後比較肯講話。當他們想到它，沒有情緒衝動和生育的疼痛，他也記憶那些緊張刺激的期間。

例如戴妮夫人說：「我沒有心理的或生理的準備。我只是進去，產下我的小兒子。初時，用力所產生的痛是劇烈的。但其後我有融和的感覺，當嬰孩降生時，我腹下陣痙有我以前未體驗過的刺激。有點像做愛，但更刺激。我永遠不想它停止。沒有人曾經告訴過我那樣的經驗，因此，它使我驚訝。多麼快樂的突然其來的事！」

據布蘭迪斯大學的馬斯洛說，一個母親在產子時有猶靜的「高峯經驗」，並是不尋常的。有些人叫它做「卓越的狂喜」。其他的只叫它做狂喜。但這種狂喜大多數隨自然產子而來的。在迷藥下產子，或在手術後生下孩子，都極少有這種狂喜的。

在自然產子下，沒有施麻藥，母親在整個產子過程中保持清醒。理論是：在產子的過程中，有疼痛和快感的，而丈夫陪伴着母親，可使孩子感覺丈夫是這次生育的一部份。這，在思想集中於一個高峯事件中，促使它相等於做愛。

在多數的生育中，嬰孩誕生時，母親神志昏迷。所謂的「痛快」或許有存在，但她不知道，因爲她在睡眠中。

倡成自然產子的醫生們說，母親們錯過了那產子的時刻：刺激和快感，因爲醫院把產子的母親孤作病人。她在心理上沒有準備享受快感。[illegible]

五千萬人操不純正英語

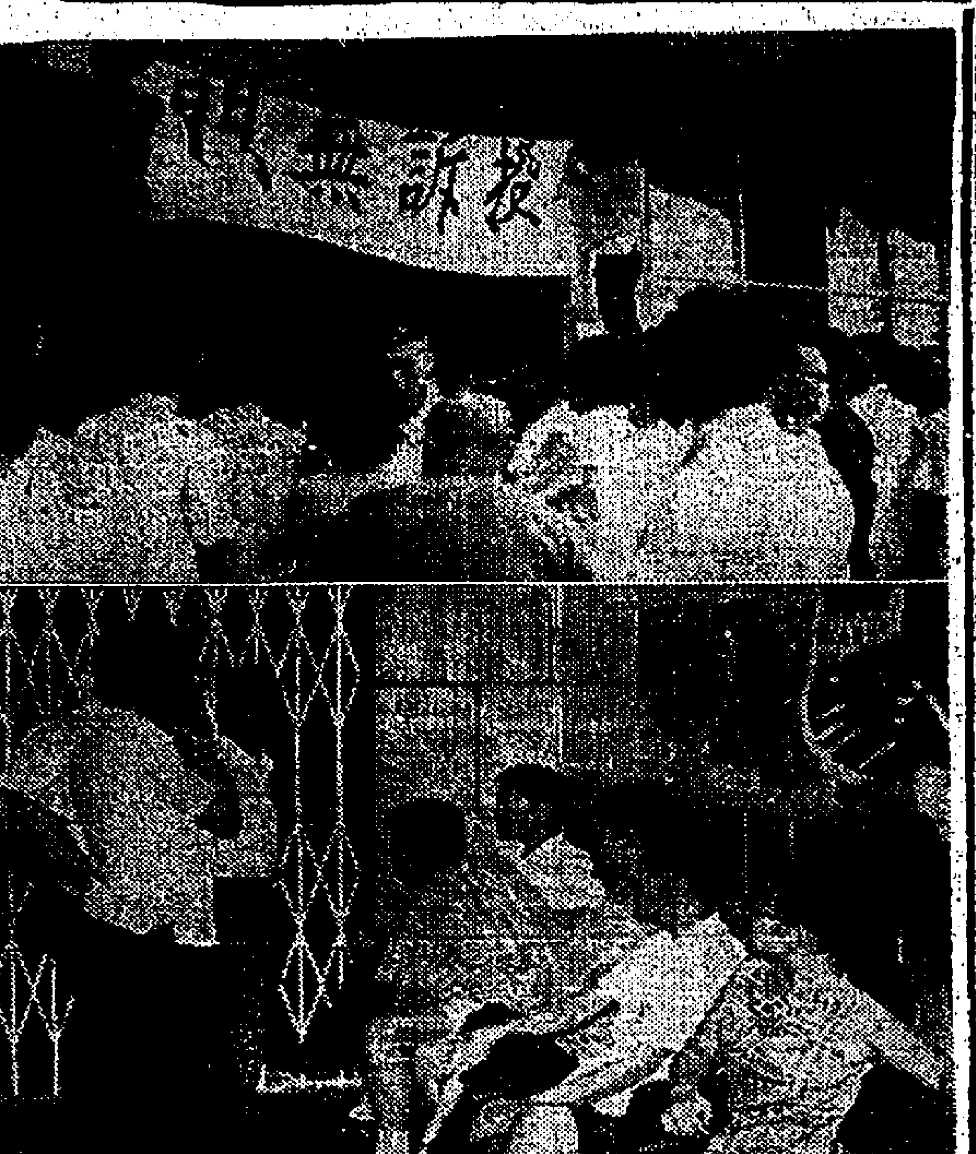
·兵丁·

全世界約有五千萬人操一種語言，但報紙，廣播及學校所使用的，可是現在才被正式承認，那是「洋涇濱英語」（不純正的英文）。這些語言，是指被夾雜一些葡語、馬來語、印度方語構成的英文。它在十七世紀時，在中國的港口使用。

今日，洋涇不純正的英語，[illegible]，尤其是在新幾內亞，[illegible]用的字約一千個。此外還有些字祇在一個地區使用。在澳洲北部的達爾文，是用八種文字的，包括「洋涇濱英語」。「酒此處不許汽車擺放」，[illegible]「喝酒很久很久的酒」。[illegible]：「你的皮膚一股臭味。」

在澳洲控制的巴布亞——新幾內亞，不純正的英語是二百萬原始人與白人的第二語言。[illegible]

嘉民「索新潮」一波三折
工務局昨正式宣佈 新公司已無法成立
馬翰寧後天與工人代表會談



（上）苦候數日欠薪仍未有着落，嘉民公司工人在該公司樓下大門前貼上白底黑字的「嘉民工友」「追索欠薪」「投訴無門」的大布條。（下）工人代表坐在勞工處廳中，等待進入「鐵閘」之內與勞工處官員商談。

【本報訊】嘉民公司餘波未了。有關接辦嘉民公司所餘工程之新公司，工務局昨日已正式宣佈，該公司因在最後限期中仍未能完成財務安排，已無法成立，因此，工務局在必要時將另召新投標人，承辦個別工程。

至於該公司四百餘工人追索所餘部份欠薪問題，至昨日則稍有轉機。該公司經理馬翰寧昨午透過勞工處向工人表示：願意於下星期一下午在勞工處與工人代表會談，不過，工人代表堅持要求讓記者列席或准帶同錄音機，勞工處方面表示要到今晨方能答覆。

據工務局長昨日宣佈：爲接收嘉民公司建築合約而擬成立的新公司的組合人士，至昨日中午最後限期止，無法完成他們的財務安排，該公司因而無法成立。

工務局已準備了數項建築合約的文件，如果需要的話，則另召新投標人承建個別工程。

工務局長解釋說：在準備數等新建築合約文件中，並不阻止嘉民公司原有判頭經安排妥備而完成該等工程的可能性。但他未說出這樣的新安排是否純因新公司的組合人士未能在限期前組織成立。

該公司經理馬翰寧願意於星期一下午在勞工處會見工人代表之消息，則是透過勞工處職員，而於下午五時卅分方向工人代表轉達的。

但工人代表當即向勞工處方面提出，要求准許記者列席，或者准許携同錄音機到會，否則決不參加開會，勞工處之答覆，據說：對於記者列席一點已予拒絕，至於帶同錄音機，則需向上峯請示，至今晨方能答覆。

該公司工人，於昨日下午曾在大昌大廈門前懸上用白布黑字寫成「嘉民工友」「追索欠薪」「投訴無門」三張大字布條，引動途人圍觀如堵，由於該處爲巴士站，交通幾因而受阻，其後曾有警車巡至，圍觀者亦陸續散去，並未有不愉快事件發生。

工人代表昨晨由戴神父陪同曾再到勞工處要求儘快與馬氏父子聯絡，安排與工人會面，但磋商逾一小時，並未有結果。

其後工人代表於下午曾再到中區民政處面晤吳澤霖主任，報告與勞工處官員會面經過，吳氏曾勸工人們順從勞工處。

前石籬坊會理事長陳文堅
騙教師二萬元 被判入獄年半

前石籬新區街坊會理事長陳文堅因行騙判監。圖爲押離法庭後所攝。

【本報訊】前任九龍石籬新區街坊會理事長陳文堅，昨合夥開辦學校爲名，向兩名女教師行騙兩萬元，昨日在中央裁判署被判入獄十八個月。

主控陳流案律師：被告爲前任之石籬新區街坊會理事長，原告兩人均是女教師，被告訛稱要在該區第七座地下二樓及三樓開辦一間幼稚園學校，全部費用要四萬元，但他們有兩萬元，因此希望兩原告人與其合夥，兩原告乃將欵交與被告，但該幼稚園却遲遲仍未開辦。至本年四月初，被告即辭去街坊會理事長之職，原告人覺得可疑，乃向警方報案，後警方將被告拘捕。

陳文堅昨向法官求情謂：他原開設一間茶室，最近雖已歇業，但該舖各物約值一萬八千元，以此數償還兩原告，請求輕判。但法官認爲案情非常嚴重，乃判如上。

被告男子陳文堅，四十四歲，經理，報住石硤尾街，廿七號七樓。被控六罪，由去年九月廿日至十二月十一日一段時間內，騙去容燕芳和陳煥燕現欵二萬元。

林志生辯詞前後不符 法官提出警告
律師要求檢驗其神經被官拒絕

【耶加達二十三日合衆國際社電】香港跑馬地要命兇案嫌疑兒林志生的辯護律師翁俗朝星期五日說：他計劃用X光照取林志生頭部結構的情形，看他在卅七年前被父親用來福槍槍托打傷而留下的傷痕，究竟到什麼程度。

辯護律師多夫指出：林在十個月大時被父毆打後，精神已非正常。但是，法庭於上週三拒絕委任心理醫生爲他檢驗。

林志生在庭上說了些不合邏輯的辯護，爲法官所否定。法官其後宣佈休庭至本月廿七日重審，聽取七十六名香港和印尼証人的証供，並檢驗呈堂的兩具死者（鍾明麗母子）的頭骨。

【本報駐耶加達記者黃兆威訊】警察局案嫌兒林志生於本月廿日在耶加達法庭受審時，被法官警告不要再製造不符事實的證供。

上星期二審訊中，公訴官在庭上問被告：「根據證人口供紀錄，你曾經購買一批洋灰，並給該棟的一位管理員協助搬入該大廈黑暗處？」被告答稱：「沒有這事。」

公訴官：「那麼是這位証人說謊嗎？」被告答：「是的。」

由於被告對公訴官指控極力否認，使庭審無法順利進行。辯護律師見到被告所說的話，前後不符，對法官所說的亦不聞，因此要求法官給予被告做精神與記憶力的檢查，看看是否正常，但法官認爲無此必要，拒絕辯護律師的要求。

主審法官約翰尼斯亦宣讀由被告擬就且簽過字承認殺害鍾明麗母子的口供紀錄。但林志生皺起眉頭地答稱：其口供是「不確實的」。法官又問：「你爲甚麼要供認並且簽字？」被告說：「我是被迫而作此口供紀錄的，當時我曾被毆打和遭受虐待」，被告並指名道姓說檢察小組的兩名檢察官曾經毆打他。但總公訴官說：被告所指出的兩名檢察官並未曾參加過檢察小組。

林志生又辯稱：他在香港跑馬地覓景樓公寓裡，與莉莉發生口角而離開他們，因爲莉莉對他不理不睬的態度，使他悒悒不快與氣憤，因此便獨自返回印尼，至於莉莉母子被殺，他表示全不知情。

多處海灘 昨懸紅旗

【本報訊】本港港海昨日風浪甚大，市政事務處曾在港九新界多處海灘懸出紅旗，表示在該等海灘游泳可能導致危險。

昨日先後懸出紅旗海灘，計有：赤柱聖士提反海灘、青山海灘、新[illegible]海灘、嘉道理海灘。

九龍區多處街道 新裝停車收費錶

【本報訊】九龍方面現已安裝停車收費錶一百八十五具。該等收費錶將於下星期一上午八時開始使用。新裝之收費錶大部份屬於四小時收費之一類，分佈於太平道、勝利道、亞皆老街、自由道、通菜街、花園街、獅子石道、譚公道、及運動場道一帶。

涉嫌男子在流浮山被捕
兩共幹突到尖鼻嘴 欲向警員索人被拒

【本報訊】兩名穿制服的中共人員，於星期二乘漁船前往流浮山尖鼻咀，要求警方釋放兩名涉嫌毆打警員的男子。後被拒絕。該兩名共幹見無計可施，乃高聲唸一回毛語錄，才無精打采地返回共區。

據悉：本月十七日晚上十一時卅分，警員鄭華星在流浮山巴士總站巡邏時，被兩名男子襲擊頸部被斬傷，事後行兇者逃去，該警員則只受輕傷。

至廿日上午，流浮山警署的兩名警員在該區將兩名涉嫌與該血案有關的男子拘捕，其中一名在警署訊後已獲釋放，另一名屬某左派工會的男子名陳廣森，十七歲，寶安人，沙井公社社員，則已被落案控提，暫以二百元保釋外出，需於今日在粉嶺法庭受審。

一艘中共漁船於當日下午一時卅分，突然駛抵尖鼻咀水警碼頭，船上兩名穿共幹制服的男子，走到停在該處的一艘水警輪旁自稱爲「沙井公社」社員，要求立即釋放當日早上被捕的兩名男子，但水警拒絕他們的要求，聲言此地乃香港並非共區，請他們返去。他們見無計可施，乃使出他們唯一的本領，在口袋中取出一本毛語錄，兩人對唱一回，又見無人理會，就提出警告說：他們不達目的，「誓不收兵」，聲言於本月廿七日再來一次，往見香港警官和理民府官員。但警員對他們的話，毫無反應，他們就只好乘原船返回共區。

中共「民兵」又乘船越界滋事
強掠本港漁船牌照 威脅前往共區受訓
船主俟機逃回昨向警方報案

【本報訊】橫蠻無理的中共「民兵」，又在后海灣越界滋事。一艘武裝的中共「民兵」漁船，日前越界強搶一艘本港漁船的牌照，作爲威脅漁船上的本港漁民前往共區「受訓」的手段。

這宗事件發生，在本月廿一日下午四時三十分，當時有一艘在本港及中共皆有註册的漁船（其在港註册編號爲M六四×七六Y）在后海灣近赤角作業，突然有一艘上有幾名中共「民兵」裝扮的漁船駛近他們，兩名荷槍的「民兵」並走上這艘漁船，向船主黎和（三十九歲）表示要檢查一船牌，黎和乃將在港方及共方登記的牌照取出讓他觀看，但是該「民兵」却表示他雖有船牌，但不返共區接受「訓練」是不對，乃將黎和的兩張在香港及共方登記的船牌強行搶去，並對黎和表示：他若想取回船牌，可往共區蛇口公社處取回。黎和沒有辦法，乃駕漁船跟隨這艘中共「民兵」漁船開進蛇口，並向一名共幹要求發回兩張船牌，但是仍遭共幹拒絕。據說是由於他不够「積極」，黎和在蛇口逗留一天後，乘共幹不覺溜走，至前日下午開返本港，向青山警署報案。

報販被殺案 探目供述辦案經過

【本報訊】報販李英光被殺案，涉嫌謀殺之五名青年男子，昨被在西區裁判署預審，重刑事案作初級偵訊。

港島區偵探總部探目黃明馨供述先後在羅湖邊境、佐敦道鴻運茶樓及銅鑼灣鳳鳴招待所等處拘捕其中三名被告經過。

據證人指出：四月三日下午一時，他偕同警探陳日光往佐敦道鴻運茶樓樓下，他行近一檯向一男子盤問，該人即第四被告，他查詢其姓名、年齡、籍貫後，即進行辦案手續，稍後，將第四被告帶返警署。

同日下午八時廿分，他偕同警探龍錫洪往銅鑼灣鳳鳴招待所二二八室，發見兩男子在房內，該兩人即第三及第五被告。他查問第三及第五被告姓名、年齡、籍貫後，即進行辦案手續，並將第三被告帶往鄰室查詢，事後由他帶第三被告返警署。

四月四日下午四時，偕同警探蘇文龍至新界羅湖移民局辦事處，四時零五分，一旅客由大陸方面行至，該人即首被告，他帶首被告往鄰近之政治部辦事處理入境手續後，即帶其進行辦案手續後，遂帶首被告返警署。

該案證供未畢，今晨續訊。

被告男子五人：㊀關運好，又名阿運，廿歲，住九龍慈雲山第五座，報販；㊁王國章，又名章仔，廿歲，住旺角花園街，係九座位貨車跟車員；㊂黃德明，十八歲，住深水埗石硤尾新區第一座，無業；㊃楊潤君，廿一歲，住旺角塘尾道，洋服工人；㊄張國洪，又名灘仔，廿歲，住深水埗荔枝角道，洋服工人。同被控（甲）三月十三日，在油蔴地新填地街六十一號四樓，串謀使男子蔡仔之身體遭受嚴重傷害；（乙）三月十四日，在港島德輔道中七十一號聯邦大廈門前，與一男子吳泉，又名阿泉，謀殺男子李英光。

案由檢察官伊澂士主控，等候沈法官聆訊。

旺角破獲賭檔 十男三女被拘

【本報訊】旺角警署警探，昨晚七時半在旺角白楊街三號某樓破獲一個疑爲賭檔「采步」，拘捕了十男三女，檢獲賭欵現九十六元，及藏賭具、啤牌一批。

十三名男女定今日在北九龍法庭提控聚賭罪名。

徙置事務處宣佈
大環新區兩種徙厦 電錶電綫重行裝設

【本報訊】徙置事務處昨日宣佈：九龍紅磡大環山新區的第一型及第二型徙置大厦重設電錶及裝電綫的工程，現已完成，而觀塘及佐敦道新區的第一及第二型徙置大厦重設電綫的工程將於下月開始。

徙置事務處解釋：此次在該等徙置新區重設電綫及電錶的工程實屬必要，因爲這批徙置區的電綫是十多年前所設的，由於時日的損蝕，極容易因漏電而發生火警。

重設電綫費用，該區居民則只需每月多繳租金一元作償。

元朗理民官解釋
魚塘若非用作營商 將不會加徵牌照稅

【本報訊】由於新界元朗區理民府當局增徵牌照稅一事，理民官譯文，昨向本報記者解釋內容。

據譯文稱：各項徵稅，政府均詳細考慮才告實行，假如在魚塘範圍內，只作農用，不作有商業遊樂性收費者，是不徵收牌照費的。㊀如屬私他種用途，不論是否在有長地，不管它用作種植或改作魚塘，在不妨礙公共衞生原則下，不須繳納牌照費；㊁但凡利用魚塘作商業收費，則每年每尺須繳費三仙。（按：新界新田區因有商開魚村酒家，利用魚塘，放置機動小艇，租給遊客泛遊，因而被重新徵收牌照費。）㊂申個官地作爲耕種用途者，每一英畝每年只徵收牌費八元。

三間商行入稟 控告嘉民公司
追討建築材料賒賬共十九萬

【本報訊】出售建築材料與嘉民建設工程有限公司之三間大商行，昨分別入稟高院，控告嘉民公司追討貨欵數共達一十九萬一千二百一十二元七角四分。

三商行俱延律師循民事控訴程序，即大錢債案，向高院入稟，提出控訴。第一宗原訴人爲九龍青洲英坭有限公司，指嘉民欠付貨欵爲一十一萬四千五百八十六元八角六分；第二宗原訴人爲九龍城道九十號A新士（譯音）公司，指嘉民欠付貨欵二萬四千零八十五元；第三宗原訴人爲中區於仁行國光工業有限公司，指嘉民欠付貨欵五萬二千五百四十元八角八分。三宗被訴人俱爲嘉民建設工程有限公司及其經理馬紹常。

美新聞處解釋
美綫和棉織品輸入 保護國內紡織工業
各國倘不自制即採取行動

【本報訊】美國新聞處昨日發表一篇文章，對美國商業部長史丹斯遠赴東亞洲各國，要求自動限制紡織品輸美的問題，作詳細解釋。

該文章指出：史氏不欲減少進口數量，而是要綫和羊毛和人造纖維的入口數量，預先制止國內保護主義者採取行動，而繼續以後的自由貿易。

它又說：史部長和尼克遜總統都反對那些會有害於亞洲工業，或造就失業的措施。但他說，他要把這個問題的事實告知人民，美國不能繼續吸收增加速率一路飛升的紡織品進口，而不致嚴重危害美國紡織工業的。

因而促使若干有勢力的議員提出對進口施行限制辦法的議案——不管尼克遜政府是否喜歡，史部長指出：美總統是不想單方面採取限制措施的；這是爲什麼要有此行來解釋美國的必要。棉織品已有這種限制，那是在關稅一般協定下製訂的一項多邊協定，但現在使美國工業和來自紡織工業各州的議員憂慮的是，人造纖維和毛織品進口的迅速增加。

該文章又指出：史部長是任務的迫切，可以從他們到首都以後，他們即透露如果輸出國家不能在九十日內表示願意實施自動限制的若干跡象，則美國國會多半會採取行動了。若干亞洲政府對美國工業真的受到損害一事，似乎表示懷疑，但史丹斯部長邀請他們派代表親自來研究實情，美國國會要求限制的壓力，這件事本身便是問題嚴重性的明證。史丹斯先生指出問題的核心：「問題之所以嚴重，是因爲進口迅速增加速度來得那麼急驟」例如，去年香港輸入美國的毛織物增加百分之四十六，人造纖維織品增加百分之三十六。

美國是世界上織物自由市場的唯一大國。但美國市場的增加，只是達到某種速度，故沒有能力吸收全世界所生產的織物。一如所陳述的，這個問題是顯而易見的。

其他地區既然會關心它們的出口，美國也會一定同樣關心它自己的經濟。在一個經濟密切交織的世界中，合作和妥協俾能均霑其利，似乎是一種自然的形勢。就像史丹斯本人在香港對一批聽衆所說：「在一個密切結合，迅速前進的世界中，所有國家都是痛癢相關的。」

被控用警槍弒父案
表面證據成立 舞女候解高庭

【本報訊】少女被控使用男友警槍弒父疑案，昨日在銅鑼灣法庭初審終結，劉榮光法官于聆畢控方全部十一名證人供詞後，裁定被告表面証據成立，等候下月刑期解高等法院定讞。

被告女子張美嫚暫還押監獄。

當命案發生後，被告少女曾在抵達現場調查之警目馬雄輝手册上供詞，控以「謀殺」罪時，被告亦親自寫下答辯控罪之口供。該兩節供詞，昨由控方交上法庭呈堂，但供詞內容則未有當庭讀出。

被告少女表示保留對該等供詞呈堂之反對權，並聲言對全部証人供述保留盤問權利及保留一切辯護程序。

第八五一號警目馬雄輝供稱，他于四月十八日晚上八時〇五分，接報抵達軒尼詩道四九五號第五六八三號警探黃錦陵，當時手上持左輪槍，指着被告對她稱：「但（指被告）用我的手槍打死但老豆。」他乃詢問被告是否有此事？被告答：「我用此槍打死老豆！」

至此，他乃宣佈拘捕被告，並取出手册寫錄敵詞，向被告施行正式警誡程序，隨後被告在他的手册上，自己寫錄一節口供，並在下邊簽名。

威成幫辦則出庭證述于當晚十時十分在灣仔偵探部落案控告被告「謀殺」罪，由傳譯官陳惠根担任繙譯工作，在案卷上，被告人自己亦寫下答辯供詞。

案由高級檢察官盧嘉士主控，被告張美嫚，二十歲，惠陽人，舞女，住軒尼詩道四九五號五樓，被控本年四月十八日，在軒尼詩道四九五號天台，謀殺男子張義俊。

熱心讀者黎先生 捐欵助陳美遺屬

本報昨日收到署名「黎先生」的熱心讀者交來港幣一百元，囑代轉送與在秀茂坪新區被人斬死的女子陳美的遺屬。

陳美被斬死後，其丈夫則被檢控，家中遺下七名貧苦無告的子女，生活頗成問題。

陳美的遺屬見報後，請携同証件到本報會計部領取善欵。

香港・九龍
龍子行
百貨公司
皇后大道中39號・九龍彌敦道134號
龍子行一年一度的清貨大減價
歷向轟傳遐邇・顧客雲集選購
本年規模更大・貨價更廉
清貨大減價
歐美名貴百貨・男女服裝衣飾
新花簾布・藝術燈飾・舶來傢俬
陣容充實・認真減價
陳列窗櫥・歡迎參觀
即日開始

樂聲牌 星牌 總代理 信興電器貿易有限公司
徵求
信興小姐
本公司現擬徵求信興小姐一名，申請人年齡以不超過廿五歲爲限，須中學會考或以上程度，樣貌端正，能操流利粵語及英語，應徵人一經取錄，其主要職務即爲現身電視螢幕協助主持本公司在電視台所特約主辦之各項節目，及代表本公司作一切有關公共關係之活動等，待遇從優，請附履歷及近照函香港郵箱二四六四號，合則約晤。

德國通用電器公司出品
AEG
西德馬達

世界馳名・堅固足力
款新耐用・常備現貨
專爲熱帶氣候設計
各大五金機械電器行常備現貨出售
總代理：南僑企業有限公司
[illegible]

中文大學為維護學位試尊嚴
徹查署名李思義請「提拔」函
歷史系主任極盼校方取行動

【本報特稿】中文大學聯合書院歷史系副講師陳福霖，在該校學位考試「中國現代史」試卷複考完後，接到一封用金文泰中學信箋書寫，署名「李思義」的函件，內附所謂其女××的「中國現代史」答卷的題目次序，及第一答的首句，並表示從該「字條」可認識其女的筆跡。函末說：「一切至祈提拔，感激之至」。

陳福霖副講師所接的函件及附件原文如下：

福霖兄

函內附小女××所答中國現代史卷之題目次序及第一答之首句又此字條乃小女所手寫者其字跡諒可認識

一切至祈提拔感激之至

弟李思義　五月十四

附件：

答題目次序：(一)、(六)、(三)，

(一)，第一條答的題目的第一段：——

五四運動與五四事件不同，五四事件是指一九一五年五月四日所發生的事，而五四運動卻是一個包含政治上，社會上及文學的運動。

這位副講師陳福霖，接到這封用「金文泰中學」信箋書寫的信件後，給聯合書院歷史系主任李定一上了一個報告，並附呈這封用金文泰中學信箋書寫而署名李思義的信影印本，該報告原文如下：

敬啟者：頃收到本校英文系三年級學生李××之家長李思義先生來信，所提內容嚴重，涉及本大學學位考試之尊嚴，以及福霖個人之職業道德。以事關法律，殊難處理，謹將該函影印附呈，以明責任。

此致

歷史系系主任

李定一先生

歷史系副講師陳福霖謹啟

一九六九年五月十六日

附件：李思義先生函

李××答題提示

李定一教授接到這個報告後，便致函聯合書院院長鄭棟材，及將副本分送中文大學校長李卓敏博士，並另函李卓敏校長。給鄭棟材院長函原文如下：

棟材院長賜鑒：

頃閱陳福霖先生函及附件，知茲事體大，不禁駭然。以學位考試屬中文大學主管，故函李卓敏校長。又恐本系學生不明真相，為惡人造謠所惑，故亦令知之。陳福霖先生於此種對教師人格侮蔑之舉，至感憤慨，知注特聞。

此請

教安

李定一敬上

一九六九年五月十八日

副本送：李卓敏校長

歷史學會主席陳樹璋

附：陳福霖先生來函及附件

致李校長函

據悉：中文大學當局現正在調查此一事件，本報記者曾透過中文大學發言人詢問李卓敏校長，對陳福霖副講師的函件及其附件將如何處理？稍後，中文大學發言人答覆本報記者說：「本大學對外傳有關考試舞弊問題非常注意，俟調查有確實證據時定分別予以處理，在未有調查清楚之前，無可奉告。」

本報記者曾於本月廿一日晚上十二時，在電話中與李思義校長接觸，詢他發表意見。

李思義校長答覆說：「本人認為這並不是一件什麼大不了的事，只是私人給我的學生的信，信中也沒有涉及要恐嚇。不過本人感覺出奇的事，倒是這一封屬於私人的函件，怎會給你們知道。如果你們把它刊載，那麼我就要找律師談談，是否要採取法律行動了。」

李思義校長並告本報記者說：「據所知道，本人那封信並不是由陳福霖所拆。」

本報記者問：「那麼，你以為陳先生為什麼要報告他的上司？」

李思義校長答：「他向上司報告，那是被逼的，因為我給他的信不是他拆閱的。別人知道後，就叫他報告，他不得不報告。」

本報記者另外接觸的是聯合書院副講師陳福霖，當這位副講師聽完本報記者以上所述各節之後，本報記者問：「你對這封署名李思義給你的信有什麼意見？」

答：「我以為李先生不應該寫那封信給我，這對他的女兒來說，會投下不良的影響。」「學位考試是那麼莊嚴的事情，我看到那封信，就十分憤慨！」

問：「聽說你是李思義先生的學生，他是以師生關係給你私人函件，是嗎？」

答：「完全無此事，我完全否認，我在皇仁中學畢業，我在皇仁中學時，他連一小時也未有教過我。」

問：「聽說那封信不是你親拆的，是嗎？」

答：「這並不是重要的，因為我們歷史系辦公室的通常工作，由一位專人負責拆閱信件，我是完全同意這樣做的。」

問：「那麼，你看了這封信，是不是有人告訴你，一定要向歷史系主任報告。」

答：「沒有。我看後只是十分憤怒，我以為我的職業道德受了考驗。因為我會被涉及學位考試的法規和學位考試的尊嚴的，所以，我向上級報告。」

問：「後來怎樣？」

答：「在沒有下文之下，便把這事交給我們的系主任李定一先生處理。」

陳福霖副講師並表示：如果中文大學當局在最近期內，不明確處理此事及答覆，他以為再無留戀於中文大學了。他說：「我會辭職及舉行記者招待會，以報告真相，公諸社會人士。」

據悉：中文大學學位試「中國現代史」考卷，因只有聯合書院開這一科，由陳福霖副講師授課，故該考卷的全部答卷亦由陳氏負責批改。

中文大學聯合書院　歷史系主任李定一

中文大學聯合書院　副講師陳福霖

鐘聲社今年舉辦端午賽龍
在中環海面舉行
海塢開放可容納數萬觀眾

【本報訊】鐘聲慈善社以往在西環海面舉辦端陽賽龍，向為每年端陽節一大盛事，近年則因泳棚遷建暫停舉辦，該社同人以端陽佳節，宜應與眾同樂，本年決定恢復辦理，並決定本年度端午節龍舟競賽大會，改在中區海軍船塢海面擴大舉行。據該社社長劉梅軒表示：此次之龍舟競渡大會，有幾個特點：㈠過去香港之龍舟競賽大會，一向在西環、香港仔、淺水灣等地舉行，地區較僻，交通困難，本港居民參觀競賽頗多不便，此次在中區舉行龍舟競賽大會，為破天荒第一次。㈡本年自有民政司署之設立，成為官民之間的橋樑，此次多蒙中區民政主任鼎力協助，借得海軍船塢內為舉行競賽大會地點，可容納觀眾達三四萬人之多。㈢本年之端午節為第一次法定之公眾假期，市民參觀龍舟競賽，歡度佳節，必定較前更加熱鬧。

又據透露：關于大會節目方面，已洽妥龍舟九艘，細節正在安排中。中間加插舞劇「屈原投江」，接着有鑼聲滔滔浪濤，最後有六十、四十、三十碼龍舟大競賽。且為表示官民合作，政府將派出滅火船表演噴水，直升機在會場上空盤旋，政府樂隊演奏助興。

梯間被截劫
值三萬餘元
一名滬籍女子

【本報訊】上環四方街一樓宇，昨晚發生一宗梯間截劫案，一女子自外返家時，在梯間被兩男子以利器威脅，劫去飾物數件，共值約三萬餘元。

被劫之女子名關×英，卅八歲，上海籍，報住四方街一號大興樓某樓，據說：她於昨日下午七時四十五分自外返家，沿樓梯上樓之際，突有兩男子尾隨而至，當她行經一樓與二樓梯間轉角處時，該兩男子自後擁上，用利器向婦指嚇，隨即將她身上佩帶的飾物全部劫掠後逃去。事主被劫後，立返家撥電報警調查，據該婦報稱，被劫去的飾物，包括兩隻鑽石戒指，共值三萬二千元，女裝勞力士手表一個，值一千二百元，白金頸鍊一條，值一千五百元，全部值三萬四千七百元。

據稱：行劫的兩匪，均年約卅歲左右，身材高瘦，膚色極黑，警方據報正展開調查中。

長洲塌山泥
一女子喪生

【本報訊】一名五十五歲女子昨日在長洲發生的一宗塌山泥事件中喪生。

據悉：這宗塌山泥事件，是約在昨日下午五時四十分發生在長洲東面的恒安(譯音)成榮廠的山邊。據報當時死者曾在該處掘山泥的。長洲警方及消防事務處接獲此項消息後，立刻趕到現場展開發掘工作，至六時十分，死者的屍體始被掘出，但當她被送抵長洲島上的聖約翰醫院時已証實死亡。

台破獲大販毒案
與港毒販有關
通知國際警察向本港查究兩人

【本報訊】台灣消息：台灣警方最近破獲一宗港台大販毒集團，其中涉及三名本港毒販的名字。台方已通知國際警察在香港調查該個集團的來龍去脈。

據悉：台警最近拘捕大興輪的水手長陳泰湘，涉嫌與國際販毒有關。陳則在証供中大爆與港方交易的內幕。

據陳泰湘的證供說：在香港交「貨」給陳某的毒販是林××及王××兩人，警方查出，林、王兩人在國際刑警組織的資料上均有販毒的案底，現已透過國際刑警組織對在港的王某及林某二人展開進一步的偵查，包括兩人所使用的是否真實姓名，以及過去所犯毒案的資料。兩人均在香港的黑社會中經常以綽號出現，因此台警辦案人員對兩人的姓名是否真實，表示懷疑。

九龍扶輪社
舉行女賓夕

【本報訊】九龍扶輪社為加強聯誼及聯絡社友家屬，特於昨夕在九龍格蘭酒店舉辦女賓夕，出席者有本港各社首長、社員夫婦百多人，設精采遊藝節目。社長許渠蘊主持並歡迎來賓，報告會務、女賓夕及聯誼之要義。圖為社長(左起)許渠蘊、羅大堯、黃明儀、馮漢柱、孫秉樞、盧淇沃等與女賓合照。

塘福監獄四名逃犯
分在島上兩處捕回

【本報訊】四名在大嶼山塘福監獄越獄的逃犯，經監獄處人員會同警方作卅餘小時追捕下，終在昨日先後被捕回。

四名越獄的囚犯為：㈠李明瑞，卅一歲，是於今年三月廿二日，因企圖行竊罪被判獄兩年。㈡鄧國銓，廿二歲，是於本年二月十四日，因犯兩項持械行劫及一項藏有毒品罪，被判獄兩年。㈢黃遜，廿三歲，於去年十一月廿一日，因犯三項打荷包罪，被判獄三十一個月。㈣鄭文傑，廿二歲，於本年四月廿四日，因犯糾黨行劫罪，被判獄十八個月。

他們是在前日早上六時卅五分這一段時間，趁開塘福監獄第八號監倉的窗框而沿窗口越獄的。監獄處即會同警方在大嶼山一帶搜索，但前日整天追捕不獲，至昨日清晨，警方又繼續和監獄處人員在大嶼山一帶搜索，直至昨日下午二時十五分，警方偵探組人員在大嶼山香港鬼塘附近將兩名疑為逃犯者截回；至昨日下午四時卅分，另一組警探在大澳將其餘兩名疑為逃犯的男子拘捕，稍後他們四人同被帶返大澳警署查詢，他們將在稍後時間被落案，控以在合法羈留下逃走。

西營盤「國貨專車」闖禍
倒後衝落斜坡
撞毀七個攤檔

【本報訊】一輛「國貨專車」昨日上午在西營盤東邊街失事，由於此街道非常斜峻，該貨車由近第一街處一路作之字形溜後，撞毀七個兩邊路邊固定的攤檔，而衝落到近大道西東邊街口的生菓檔時才停止。幸該車失事溜後衝落街口時，街上行人及各攤檔的人及時走避，不至有人受傷。

失事的「國貨專車」，車牌為AB五〇八五號。據失事現場的街坊說：當時該車由第一街轉入東邊街，停在近第二街的西營盤醫院台基旁斜峻的馬路邊落貨，落貨完畢後，剛開車向上行駛，但該貨車反而溜後，作之字形向下方大道西方面衝下去。

該貨車失事溜後時作斜線衝落對面近第一街馬路邊，首先輾毀擺在路邊的兩大籮金山橙，然後再衝下越過第一街，撞毀該處一列街邊固定攤檔的其中三個康記生菓、星輝電器及廣記士多攤檔，繼而又斜線衝過馬路，衝落近大道中街口處，再三撞毀大道中二二四號牆邊的吳寶記(王右)攤檔，因該失事貨車右邊車門車斗給與記生菓檔的巨大鐵生菓雪櫃所阻而停止，不至衝落大道西馬路，與記生菓檔亦幸免遭撞毀。

據首當其衝被撞毀的生菓小販謝展波子說：當時她擺着兩籮橙在固定攤檔對面街邊擺賣，發覺貨車溜後，向著她擺賣的地方衝下時，她一面走避，一面叫喊，坐在固定攤檔的八十三歲老家姑亦幸而能及時走開，但攤檔已遭毀壞無全。

失事現場的東邊街，地勢甚為斜峻，以往曾有多次嚴重的車輛失事事件發生，且其中有人傷亡，居民認為有關當局對該處的交通問題應加以改善，防止再有嚴重的車輛失事發生。

(右)未知是否這位「愛國司機同志」，忘記了運用「戰無不勝的毛澤東思想」，而讓他的「國貨專車」由高處衝下，連毀七間路邊檔口。(左)「國貨專車」把這些小販攤檔撞毀成為廢物一堆，可憐小販血本無歸。

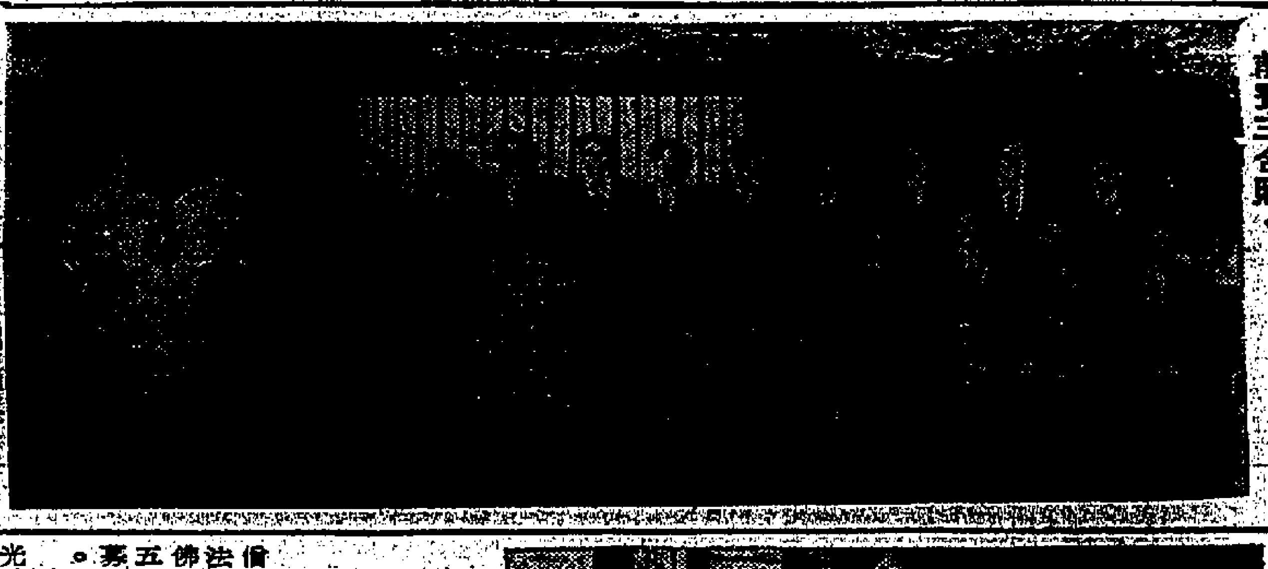
私家車收音機被竊
警方起回贓物一批

【本報訊】九龍城警署在過去數日來，先後起回一批汽車收音機，懷疑是最近一些停泊在九龍城附近街道的私家車所失竊者。

警方鑑於過去數週來，不斷接獲車主報告，謂他們的汽車在九龍城地區內停泊時，被人弄開車門，竊去收音機。九龍城警署探隊於是展開廣泛的偵查，連日來才發覺一批白牌車最近竟分別安裝收音機。當警探深入調查後，才揭發此宗案是經常在九龍城地區街邊停泊的私家車盜取收音機案。警方目前正根據線索，找尋該名最近多次向人兜售汽車收音機的男子。

警方消息稱：九龍城警署最近起回十四部汽車收音機，為被人由私家車內竊去者。警方現促請在過去幾個月內曾被人由私家車內竊走收音機的車主，向警方報案及認領。

任何人能向警方提供消息及欲認領該批汽車收音機者，可電K八〇三三一轉內線五四九〇，或任何警署與值日官聯絡。



油麻地街坊會昨宴賀同人黎時煖等榮任各大社團首長。圖為宴前賓主合照。

油麻地街坊會
宴賀同寅榮任
各大社團首長

【本報訊】油麻地街坊會，以該會首屆同寅黎時煖榮任東華三院主席，黎醒民榮任港九街坊協會副主席，何劍榮任香港業餘釣魚會副主席，彭耀臣榮任香港貨船同業商會副主席，黃滿榮任九龍大廈聯誼會主席，伍江榮任伍氏宗親會副監事長，梁冠中榮任香港公民協會婦女部主席，鍾紹南榮任港九山藥京茶商聯總會副理事長，馮日初榮任馮氏宗親會副監事長，李敬武榮任龍岡親總會華人牙醫公會副主席，陳標榮任僑港鮮花行總會理事長，鄧賢榮任鄧氏宗親會副監事長，林仲仁榮任港九中醫師公會副理事長，梁富榮任香港貨船同業商會理事長，何金湖榮任僑港五邑同鄉聯誼會理事長，布樹榮任立信大廈

香港佛教僧伽聯合會會長覺光法師，在遊藝大會中致詞。

僧伽會祝佛誕
舉行遊藝大會

【本報訊】香港佛教僧伽聯合會會長覺光法師，昨主持該會慶祝佛祖釋迦牟尼降生二千五百一十三年紀念及籌募教育基金的遊藝大會。

民政署政務主任陳漢光剪綵後致詞，對該會所辦將於本年九月開課的香港佛教書院大為讚賞，並表示：如該會能聯絡其他宗教團體，無分界域，共謀社會福利，則成就更大。

剪綵儀式完畢後，由釋洗塵法師領導向佛陀聖像行三問訊禮，唱三寶歌，其後釋洗塵法師浴佛。遊藝節目，包括話劇、舞蹈等，均以提倡唸佛，寓佛法於娛樂。

與會者有：洗塵、覺光、寶燈、大光、智梵、是幻、聖懷、茂蓮、旭朗、智開、金山、倍性、圓智、了知、永惺、大方、樂渡、聽智、忍毅、保賢、晃仁、慧明、則純、蓮清、樂寬、寬有、寬德等法師。嘉賓有陳漢光、李子長夫婦、司徒志仁夫婦、馮錦聰夫婦、黃夏蕙、何麗萍、顏燦紅、黎覺、慧壽、黃純、龍文清夫婦、衛漢、林偉光、顧雲實、周德林、彭壽雲、陳皮梅、盧家熾、李英揚、廖森、王春師、梁以忠、林兆鎏夫婦、吳碧麗等。

天氣與潮水

吹和緩至疾勁西南風，早上有驟雨，午間有陽光，最高氣溫約升至攝氏表度三十一度。

昨日最高氣溫攝氏卅二點四度，最低攝氏表廿八點三度。

今晨零時氣溫為攝氏廿九度，濕度為百分之八十四。

潮漲：二時廿二分

潮退：十一時十一分

中大入學試考生
申請助學金辦法

【本報訊】香港政府為補助清貧大學生，本年度所設之獎助學金，擬款增加四倍，其申請辦法亦與去年不同。去年中文大學入學試考生，申請政府獎助學金，係經由其就讀之中學或個別向教育司署申請。今年政府建議由本港兩大學組織一聯合委員會處理。中文大學之獎助學金申請表格，經已開始派發，申請人務須於本年六月一日前填妥寄回該校校務處。此種申請表係為考生及該校學生之用，可申請中文大學之任何獎助學金，政府獎助學金亦包括在內。中文大學入學試各考生，現時可立即憑准考証到崇基學院、新亞書院、聯合書院或沙田中文大學校本部辦事處領取申請表格。

長洲會景巡遊
小輪加班辦法

【本報訊】油蔴地小輪公司昨宣佈：長洲太平清醮會景巡遊之日小輪加班辦法如下：

第一日廿五日(星期日)長洲直航小輪加班：由上午七時起，每隔十五分鐘一班，直至下午一時尾班。

第二日廿六日(星期一)長洲直航小輪加班：由上午八時起，每半小時一班(如搭客擠迫，可能改為每十五分鐘一班)直至下午一時半尾班。

上述兩天內，每日由下午加班直航長洲尾班開出後，至下午三時四十五分止，各小輪暫不載客往長洲，因該段時間內，會景正在遊行，搭客不便上岸。

又由上午七時起至下午二時止，所有往返長洲航船，港方一律暫時不載長洲搭客，祇載往坪洲及梅窩之搭客。

凡欲於上述兩天前往參觀會景者，須盡量提早出發以便分批接載，倘多數人集中於上午十一時或以後出發，恐因人數過多，可能輪至下午直航尾班仍搭不到船，必須候至下午四時十五分(廿五日)或五時四十分(廿六日)始有直航船開往長洲，但已趕不及觀看會景。

大道西兩樓宇
被宣佈為危樓

【本報訊】建築事務主任昨日宣佈：港島大道西四十八與五十號兩樓宇為危樓。

擬申請封閉上述樓宇命令之通告已於今晨十時在有關樓宇貼出。申請封閉命令案定於六月十日上午十時在中央裁判署聆訊。

宣佈上述樓宇為危樓之原因是：政府屋宇測量師發現支持上述兩幢樓宇前面騎樓之主要柱墩，有損壞之跡象，使騎樓有倒塌之虞，而騎樓後部，及通往上層樓宇之廚房部份之大隔牆，也有傾塌之可能。

英保守黨議員
孟甘穆利抵港
目的在觀察香港現況

【本報訊】英國會另一位保守黨議員孟甘穆利，昨下午由星加坡抵港。他在機場表示：他樂意多觀察香港現況。孟議員說：「我對香港問題最感興趣的，乃是新興工業、學校及房屋。」

這位曾任教員的議員，對教育問題甚為關懷，他將着意瞭解香港教育制度，及其面臨的難題。

談及英國人士對香港的看法，孟氏表示：他們對香港的現況感到興趣，同時樂聞有更多有關香港的事蹟。

孟甘穆利議員係參與赴東京及耶加達貿易訪問團，順道來港訪問。他將在本月廿六日晚離港，昨日在機場迎接的有新聞處副處長。

金章牌電器抽獎
頭獎汽車昨頒發

【本報訊】金章牌巨額抽獎結果公佈後，廠方特派代表施連銘，昨在恒生銀行大廈地下，金章牌陳列室主持頭獎汽車頒獎儀式。該大昌貿易行舉辦之「金章牌」抽獎結果中，除頭獎之外，二、三、四獎外，另有入圍獎一百名。該公司並透露「金章牌」將推出第二期幸運顧客巨獎，特訂購獎品紀念品數萬份，贈給「金章」顧客，人人均有，永不落空。

圖為金章牌廠代表頒發頭獎得獎者後握手

原日廣州許仁醫院院長創製

許仁補腎丸

專醫 男子腎弱，腰酸背痛，工作過度，手腳無力，耳鳴眼花，夜多幻夢，精神衰頹，先天不足，四肢無力，記憶善忘，遺精無能，水火不濟，發育不全，小便太多，尿後尿滴，血氣衰弱

注意 市面有假冒許仁補腎丸，歹徒冒牌製售假藥，騙財害人，本藥行已依法嚴究，凡購者請認明盒面兩側印有証明商標，方可購買。五十粒庄，每盒五元，一百二十粒庄

各處藥行均有代售(總行)彌敦道四九一號三樓電話851495(總代理)大埔道中正藥房

環球輪船管理有限公司
聘請

輪機長，大管輪，二管輪及三管輪應徵者需具有三年以上蒸氣透平(STEAM TURBINE)機服務經驗。請攜同証件逕向香港太子大廈廿二樓本公司海員部接洽。

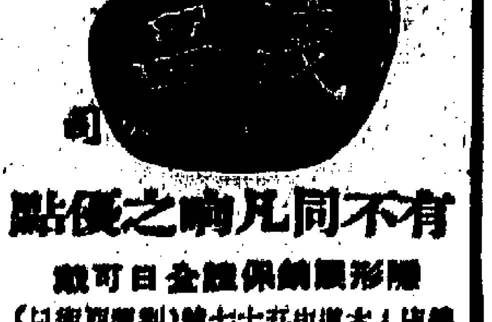
香港永安有限公司召開股東年會通告

本公司訂於一九六九年六月四日(星期三)下午四時半在香港德輔道中廿二號永安人壽大廈十五樓舉行第五十屆股東週年常會為省覽一九六八年度總結及董事局報告並議派股息紅利選舉董事聘請核數司等事宜凡我股東屆期敬希依時蒞會指示一切除分函外特此通告

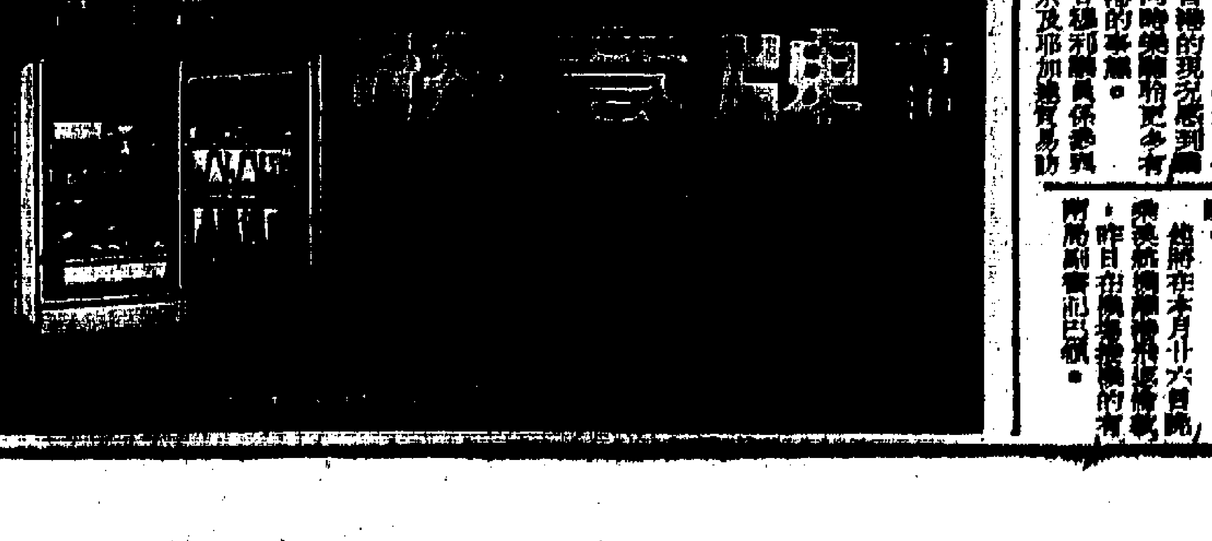
本公司股份由五月廿四日至六月六日停止過戶

一九六九年五月二十日

承董事局命總經理郭琳褒謹啟



有不同凡響之優點



廣託三巨頭被控案証人供稱 清盤後收債欵四千萬 大戶欠債近八千萬元

控方証供終結後天由辯方作供

【本報訊】前「廣託」銀行三巨頭被控案，審訊凡兩月餘，至昨日下午，控方証人供才全部完結，法官諭押候廿六日繼續審訊，由辯方作辯供。

據可靠方面消息：代表第三被告之辯護大律師施文，將於星期一向庭提出一項申請，可能是請求第三被告毋須答辯。

羅兵咸核數師樓高級會計師鐘士昨向庭指出：「廣託」自清盤後，迄今已收回欠款共四千萬元，其中主要大欠戶所欠七千九百餘萬元，祗收回一千六百餘萬元而已。

羅兵咸核數師樓高級會計師鐘士作供說：一九六五年，「廣託」銀行宣佈清盤後，他被派往該銀行負責調査其最近三年內生意上來往賬目，然後向銀行監管處處長作一詳細報告。所以他奉派到該銀行後，曾接見該銀行所有高級人員，其中包括總經理李陸南（首被告）及經理岑祥光（次被告）等。

証人說：一九六五年二月七日期間，該銀行因缺乏現金，經濟情形表現有不穩，且已停止支付存戶提款，同時他又發覺該銀行對貸款之債戶情況並不清楚。

証人當時曾與破產官商議，指出該銀行雖然有很多外債，但根據其所規定期限，供未能立即收回欠款，而期限幾快亦三年，具有信用的好債戶，認爲百份之百可以收回全部欠款的，數額爲五千九百六十七萬三千元，認爲可疑，大約祗能收回成數的有六千六百一十五萬九千元，三年後才到期收回的債項爲二千四百八十三萬八千元。

証人又說：欠五萬元以下的債戶有二千零九十八個，欠款額共一千七百八十七萬八千元，欠一百萬元至二百萬元債戶，欠款共一千八百五十萬元，三百萬元以下的欠款共六千零九十五萬四千元。

証人又進一步深入調査其債戶，發現主要大債戶共二十個，所貸款亦最多，這些主要大債戶，截至一九六五年五月十二日止，共欠七千九百三十二萬五千元，其中祗還回一千六百五十八萬九千元，即仍欠六千二百七十三萬六千元，尙未清還。

証人說，他又發現其中一大債戶乃陳伯興，欠款共七百九十五萬一千元，另與其有關的四個小債戶計：㈠伯興公司，欠卅四萬七千八百六十元；㈡另一用陳伯興之名，欠三萬一千元；㈢陳明，欠六萬五千九百元；㈣新雅企業公司，欠六十萬二千元。

証人說：「廣託」自清盤後，計已收回欠款共四千萬元，其中二十個主要大債戶佔一千六百七十萬元。

港督親蒞主持 長沙灣新屠房開幕

肉食供應比前迅速

【本報訊】港督戴麟趾爵士昨在長沙灣新屠房主持開幕典禮時致詞說：堅尼地城屠房和長沙灣屠房建設費共達五千四百萬元，使市政局確保市民獲得良好新鮮肉食供應的重要工作，能夠在有效率的、合乎衛生的和有人道的狀態下進行。除芝加哥和澳洲若干規模較大的屠房外，這兩所屠房的容量是罕有其匹的。

在重視新屠房落成之際，不可忘記新屠房對一肉食業的影響，對進口商，販商，屠夫和肉食店而言是一種重大的變遷。屠房的職員已不再是私人的僱員，而是大部份從被僱員中聘用的公僕。其次是工作速率問題，每天屠宰兩次之後，肉食店主最注意的是肉食店們能夠儘速送到，尤其是在屠宰牲口數量特別增加的節日。目前每年屠宰牲口達二百萬頭以上，因此迅速清潔、檢査搬運以至送遞目的地等工作，是一樁非常複雜的事情。

市政局屠場及牌照性營業管理委員會主席王澤森議員致歡迎詞時，憶及一宗成爲報紙頭條新聞而後來還在市政局去年一次會議中提出的事件，這是關於一頭狂牛自馬頭角逃脫而大鬧啓德機場的事件。由於新屠房設有新的牛欄，當日的狂牛逃脫事件，迨無法可能重演了。無論如何，環境的改善已使牛隻本身也不大願意逃脫了。例如在新屠場裡，甚至有「自助飲品」的設備，以供牛隻享受。

在奏樂聲中，港督於昨日下午四時抵達，由王澤森議員及市政局主席亞力山大迎迓，隨即陪同步登禮台，港督主持揭幕禮後，即巡視各建築物及屠房新式設備，五時許始離去。

禮修村小工廠 深宵開工擾人清夢

殺人犯赦免死罪應廣徵民意

讀者意見

工商日報編輯先生台鑒：茲有數事，有如骨鯁在喉，不吐不快。本港元朗市區附近，有一條叫做什麼禮修村，原是一條理想的住宅村，不料近來因爲人口複雜，弄至烏烟瘴氣，而支公帑熟視無睹的「公僕」們又置之不理，因此欲借貴報一角，公佈一些不公平事情於世，使一些支薪不做事的，爲奸作惡強佔公地的，知所警惕，幸甚。

㈠住宅變工廠：村內不下有六七間小型工廠，常常工作至夜深，喧鬧異常，擾人清夢。其實元朗東區有一小型工廠大廈，政府官員何不命令他們遷往彼處工作？而使村內清靜。

㈡村內又有數家是幹賣豬肉的，常常在家內私宰豬隻，血流充渠，情形恐怖，膽小者爲之却步。有時弄些豬腸衣，攪到臭氣薰天，行人掩鼻，大壞衛生。

㈢防洪渠變垃圾池：該村邊有一條防洪渠，原爲宣洩上游洪水而建築，不謂近來却變成垃圾池。該村本來清潔工作不差，每天有人清理兩次，村口並設有垃圾桶數個，但人們不去傾倒，就近傾入防洪渠內，甚而死雞死豬亦棄此渠內，一遇天時炎熱，或日久不雨，則穢氣沖天，很容易發生疫症。政府的衛生官員何不協同警察偵査，將之拘捕，科以重罰，以儆頑劣。

㈣村前原有六間店舖，在店前公地蓋搭棚架放置貨物，此乃臨時措施，原來可厚非。不謂近來有一間公然大興土木，用英泥石屎鋼鐵磚石等物，建築平天台、圍牆，而理民府田土廳人員却熟視無睹，裝聾扮啞，任由建築，當街大路而有此措施，寧非怪事？

㈤村尾有一間榨油屋，油焦味已弄至坊衆吸有煩言，近來却愈弄愈兇，大桶大桶的油把防洪渠的路面壓壞了，壓成一窪一窪的，却從來無人過問。香港的納稅人天天納稅，養了七萬多公務員，但不知爲什麼養了他們却不管事，在這民主窗櫥裏，實是莫大的諷刺！可能我們這裏是化外之區也未定？揣此，並頌撰祺！

讀者張錦謙上　五月廿一日

× × ×

編輯先生大鑒：

今天讀過江山先生意見：「治兇手要用極刑」，鄙人十分同意他的說法，因爲自古以來，殺人填命，欠債還錢，這是十分公道的。試觀當今社會，血案命案亦有今天如此之多，無他，他們——指兇手——抱僥倖逃出鬼門關吧。因爲既殺人，第一遭判無罪，第二遭判誤殺，第三既判死刑，又可望赦免死罪，何樂不爲呀！祇可惜死者沉冤莫白而已。或謂港督赦免死囚，是本着仁慈，但是政府等如父母一般，對兒女一定要不偏不袒，等殺人者死，既有明文，兇手明知去做，等如他自尋死路，並不是法官或陪審員或港督要他死，是法律代死者和他的家人要他（兇手）陪死罷而已，萬不能寄以同情、仁慈，而致厚此薄彼，況且窮兇極惡之人留在社會，徒增善良人之威脅，試問有幾許能洗心革面，痛改前非者。對死囚是否可赦死刑？照鄙人意見，最好來一次全港公開徵求民意，據多數取決，以民衆爲依歸，政府不過是代理執行而已。以後凡有新法要立，最好先由立法局擬議，最後由公民投票取決，這樣才是真正民主民治的好地方。

讀者劉芹敬上，五月廿一日。

本欄稿例

一、歡迎讀者來函，對有關本港社會公衆事務發表意見，尤以身歷其境者更爲歡迎。

二、來函須附真實姓名及地址，發表時用筆名任便。

美青年鋼琴名手 將來港舉行演奏

【本報訊】美國最負盛譽之青年鋼琴家屈安達，將於七月三日與六日在本港大會堂舉行兩次演奏。屈安達在二十二歲時已在美國與歐洲一流管絃樂隊中演奏，他對莫扎特、貝多芬、布拉姆斯、蕭邦、李斯特與雷曼寧諾夫作品之詮釋，獲得音樂批評家好評。

屈安達十六歲時，即指揮過紐約交響樂隊，他目前在皮寶迪音樂院攻讀音樂學士學位，曾在美國十數個重要交響樂隊中作非常成功之演出，曾參加倫敦交響樂隊在歐洲首次演出，並隨洛杉磯交響樂隊作全球旅行演奏。

他在香港之演奏，由美國國務院與樂藝社聯合主辦。兩場音樂會之入場券，現已在麗山大廈通利琴行、萬宜大廈通利琴行、九龍金馬倫道通利琴行出售。當晚亦可向大會堂售票處購買。

小型警車隊 明起巡邏

警方小型警車巡邏隊，將於昨日開始工作，此種小型警車，將首先在九龍塘區值勤，以供機動巡警隊試驗計劃之用。目前此類小型警車共有三部，由九龍城警署管理，出巡時，車內男女警員各一，車上並有輕便無綫電機，警方使用此等警車，是使較廣濶的地區能得效率更好的巡警服務。

鑰智校友 夏季聯歡

【本報訊】鑰智校友定本月卅一日下午七時，在九龍吳淞街大觀酒樓舉行本年度夏季聯歡聚餐，歡迎歷屆同學參加。報名可電㈠大觀酒樓施彪（顯宗），K八四四九一三；㈡聖德書院劉詠生，H六一一三一六；㈢盧同佳H二三〇七〇八。

港督主持長沙灣屠場揭幕禮，將紀念石匾揭開時情形，旁爲王澤森議員。

五邑總會 新員定期就職

【本報訊】五邑工商總會新任正副理事長陳錦壽、甄球、鄒振猷昨在歡宴理事同人暨所屬機構及聯校負責人，到有會長張玉麟、副監督伍尙佾、鄒北泉、司徒浩及理事黃劍父與聯校校長等。

宴會前，先在該會所舉行第二次理事會議，由理事長陳錦壽主持，首由總監督鄒北泉、總務組主任黃劍父、財務組主任伍旋捲及會員福利會財務組主任周道濂等報告會務，並議決要案多宗，通過第九屆理事就職典禮會員聯歡大會籌備辦法，定六月廿四日下午八時，假座在月宮酒樓舉行，請行政局華人首席議員（該會永遠名譽會長）關祖堯爵士監誓，副民政司徐家祥頒証書，關祖堯夫人頒發徵求會員優勝獎品，聯歡宴會，歡迎該會會員携眷參加。

方便學生溫習功課 學生習作中心 遍佈港九各區

【本報訊】本港勤奮好學的學生，在下課後想溫習功課，現在較容易找到理想的地點。市政局在港島大會堂及九龍冠華園的公共圖書館，均附設有學生習作室，以供學生溫習功課。此外，港九各區民政處亦均有溫習室的設置，以方便區內的學生。

市政事務署發言人稱：圖書館內的學生習作室，越來越有更多的學生加以利用，因此去年一度予以擴充。大會堂方面的由八十六個座位增至一百一十個，冠華園方面的則由二百九十五個增至三百個，此等習作室的開放時間，每遇接近考試的期間將延長一小時。

此外，市政事務署現又計劃在日後興建的尖沙咀九龍公園開設一個龐大的習作中心。

港九各區均有功課溫習室的設置，開放時間大都是由下午至晚上十時爲止，學生可隨時前往溫習功課。

各區的溫習室地點及開放時間如下：

西區

㈠西區婦女會會所：每日上午九時至下午五時。

㈡西環：每日上午九時半至下午五時半。

㈢觀龍樓：每日上午九時半至下午五時半。㈡及㈢均爲小童羣益會所辦。（歡迎十八歲以下的學生）

㈣教宗約翰廿三世書室，圖書館：上午十一時至下午七時。閱書室：上午九時至下午十時。

㈤華富邨小童羣益會圖書館。

㈥田灣新邨街坊會所：每日上午十時至下午八時。

㈦鴨脷洲街坊會會所：有書四千冊。每日上午九時至下午五時。下午七時至十時。

中區

明愛中心（堅道）時間：平時至下午七時，考試期間至晚上十時。

灣仔

㈠跑馬地區街坊會所：上午九時至下午五時，五月份開始開放（週日、假期休息）。

㈡灣仔街坊會所：開放時間：星期三下午七時至九時，星期日下午二時至五時。

東區

㈠銅鑼灣街坊會會所至晚上九時半。

㈡北角街坊會小學全日開放至晚上十時卅分。

㈢筲箕灣街坊會會所（三層均可開放）至下午十時止。

㈣赤柱街坊會小學至下午八時止。

旺角

㈠中山同鄉會所（花園街一九三號）上午十時卅分至下午一時，下午二時至五時。

㈡摩士圖書館（染布房街）上午九時卅分至五時卅分。

深水埗

㈠呂氏宗親會會所：下午七時至九時。

㈡深濱體育會會所：下午七時至九時。

九龍城

㈠紅磡街坊會公共圖書館（迷館里）：每日下午五時卅分至十時。

油蔴地

㈠尖沙咀街坊會會所：星期一至星期六每日上午九時至下午五時。

㈡油蔴地街坊會會所（學生閱讀室）上午九時至晚上九時卅分。

㈢油蔴地街坊會（圖書館）上午九時至晚上九時半。

㈣九龍佐敦道佑寧堂（教會）下午三時至七時。

廣大同學會 昨青山郊遊

【本報訊】廣州大學留港同學會，昨舉辦會員夏季遊覽青山區名勝旅行，除參觀青山寺外，並分組作攝影、遊泳、釣魚、瑜珈表演等自由康樂活動，旋赴清涼法苑齋叙，席間舉行幸運抽獎，該會首席會長孫秉樞送有芝柏、雷達、星辰等手表多個，好運麵廠送來好運麵多盒，張氏金屬鑄造廠送鱷魚模型多座，以作獎品。香港晉昌公司送出百事可樂、維他奶作全場飲料。

參加旅行者，有該會首席會長孫秉樞，會長劉瓊生夫婦，理事長周德、副理事甫、黃宗波，監事長甄文階，副孔等共二百餘人，由首席會長孫秉樞主持抽獎，節目豐富，參加者多采多姿，至夕陽西下，始各盡歡，原車回程。

坊研會撥欵三百元濟助被擲死女童蔡玉蘭家屬

【本報訊】港九街坊研究會，昨日下午發出緊急經濟援助欵項三百元，援助被從高空擲斃的女童蔡玉蘭的家屬。該援助欵項由該會主席甄子傑及各區街坊首長親自送到慈雲山新區十六座五樓四五八號室，交與死者母親收受。甄氏將欵贈與時，曾對她的家人予以慰問，而她對該會此欵援助表示謝忱。

港九街坊研究會主席甄子傑，將緊急經濟援助欵項三百元面交慈雲山新區日前發生之兩歲女童被人擲斃案的死者女童之母。

青年新知 明日討論 小型巴士應否合法

【本報訊】小型巴士應否合法化？合法化之後對其他交通事業有何影響？明天下午三時半，無綫電視翡翠台「青年新知」節目中將對上述問題有詳細討論，並且將特別訪問小型商業貨車商會會長凌鎮邦及的士商會主席陳百强，他們將會就上述問題發表意見。

公益金首長訪問 心光盲人院學校

【本報訊】位於薄扶林道一百三十六號之心光盲人院，已具有七十年歷史，但該新址乃於一九六二年由馬會及德國熱心人仕捐助建成，共有五層及地庫，對一百三十名盲眼男女兒童施以教育，並有住宿，另有安置三十名年齡均在五十五歲以上盲目婦人之院舍。心光盲人院乃香港公益金會員福利機構之一，公益金首長爲被向會員福利機構作訪問，以加深了解，昨由副會長孫秉樞、籌募小組委員會委員戴維遜、公共關係委員會委員林秉寬，執行幹事馬力遜等前往訪問，由該院院長史丹及主席羅渣勝嘉等招待參觀每一部門，盲童學校之盲人用教科書、打字機及健身室，圖書室設備甚佳。

香港公益金副會長孫秉樞，委員林秉寬、戴維遜及院長史丹等參觀心光盲人院時攝。

據史丹院長稱：該盲人院內之盲童有一少部份是神經不正常的，爲於管教方面特別留神。有等盲童之教育程度達到英文三年班，於學成後，向社會謀求工作甚爲困難，此點該院長希望社會人仕盡量僱用此等盲學生，因其技能不比正常者爲低，在德國之電話接綫生、速記生、郵政局售郵票員及電梯管理員很多錄用盲人，希社會人仕能給該等盲人學業生以做事機會。

金像貞班宜軟地

陶樂駿

金像在第一班未勝過頭馬，本季大賽四次，却能兩次走回亞席，那是六十九塲次出賽六化郎四十碼，當時獲利山大熱，票數直升，由頭熱到尾，而金像由何華出策，也成爲次熱門，票數亦負一萬四千餘票，其餘第三熱門是林國强的爾來，負八千餘票，除此之外，各駒均是幾千票。

在尾旋跑馬王的一哩二五賽事，金像突然猛放，曾於下山時放離近八乘，遙駒不能在一哩之前跟緊，入直路後勁弱，仍能走回亞席，成爲科卡士的冷腳。

在第六十九塲大賽利山勝六化郎四十碼時，金像負三馬位，時速一分十五秒二，在獲利山本身的時速已經不算低，再加上金像跑離三馬位，預計時速在一分十六秒之間，當時金像負一三四磅，是同場八駒之中負磅最輕的一匹馬。

雖然金像走回亞席，演出並不超卓，這是第一班的普通時速。加能被推爲熱門，可謂過冷，甚至在如此平凡的時速下，擊敗獲利山亦不爲奇。

季末的賽事，放頭一哩，頗爲可取，賽前已見操練手法加緊，連續試爲騍快六化郎，火速晉升，果然突襲冷位爲得手。

論實際，它可以勉強夠班，正在盛年，目前的體力稍見回復，季初的時候操得少，體力奇弱，上季在第二班突然進級短途五化郎有速度，起步快，三段之內，證明速度高，最宜短途，尤其軟爛地，目前站於第一班，乾路吃虧，變化場地，隨時有突擊一哩以內的實力。

大利曾在一三七塲大有信心參加新馬一哩的主席杯，足見自負不凡，賽前仍未作動操動態，出賽時不致刀硬伏，負五百餘票，其後突然成爲勝馬時的大熱門。

新馬特輯 大利超質一哩最佳

老溫

大利，編在第三班，形勢很優，雖然本季在新馬隊裡出賽三次，僅得一四二塲次出戰爛地六化郎四十碼勝過頭馬，時速一分廿秒三，可是不飛則已，一飛沖天，不鳴則已，一鳴驚人。由起步不久即爭先放頭，伊凡立心硬拚，全程追蹤，但尤其登可以跟住第二位，無法追近，而且國內人對此駒過去兩伏從未上名，仍然看好捧成大熱門，負二萬八千餘票，足見重視。

台型雄偉，氣量充沛，前胸廣濶，有長途氣量，起步亦够快，分段的速度很高，能在三段之前爭先，第四段的勁力亦强，勝六化郎四十碼之後，有餘未盡，從台型看，並非短途馬而是長途佳駒，前足伸展够濶，後蹄挺直，乾地最佳，軟爛路亦適宜，五化郎不够快，由六化郎四十碼至一哩二五，各程均可應付，下季初期，宜留意一哩以上路程的動態，這是一匹超質的新馬，目前已佔了班次的利益，今後有力隨時突襲未走過的路程。

觀塘輔仁街 發現棄嬰

【本報訊】警方很希望獲得關於一個被遺棄的女嬰身世的資料。該女嬰於本月十五日上午十一時，被發現遺棄在九龍觀塘輔仁街八十二號二樓和三樓之間的梯次。

該女嬰約三個月大。被發時，身上穿一件黃色間條外衣，有一條紅色毛巾包着。

任何人士如有任何消息能幫助警方査明該女嬰身世的，請致電話K五八一八〇〇三一一，內綫五八七，與觀塘警署偵緝督察聯絡，或向任何警署報告。

荃灣潮州公學 畢業生參觀本報

荃灣潮州公學應屆畢業生七十人，昨由導師馮炳基、羅坤玉、陳照彩率領前來本報參觀。由本報職員帶領參觀編輯部、電訊部、資料室、排字房等工作過程，並解答各同學提出之有關各項問題。

圖爲該校員生參觀後在本報門前合攝。

中大嶺南商科研究所 舉辦經營決策研討週

【本報訊】香港中文大學嶺南商科研究所，將於本年六月十七日至廿一日，在九龍百樂酒店頂樓舉辦爲期五天之經營決策研討週。

參加上述研討會之名額，以三十位高階層管理人員爲限。研討會將由經常訪港之美國哈佛大學傳爾茲教授首講「管理之全球化」，並由香港工業總會主席及亞洲生產力組織理事會主席鍾士元博士頒授結業証書。在五天研討期間，各學員並將參加企業決策仿眞比賽及端午節船遊會。

凡有意參加此項研討會者，請向九龍沙田中文大學嶺南商科研究所長洽詢詳情。該所電話爲零六一四三二一，內綫爲一三三號。

歡樂今宵 後天在長洲 作實地轉播

【本報訊】無綫電視「歡樂今宵」全體藝員，將於後天作第五次出征，於當晚九時卅五分在長洲實地播放。

該節目此次外出播映，乃獲新界民政署長洲鄉事委員會協助，將在長洲特別建築一座表演台，使該節目能收在室內播映之同樣效果，屆時長洲地區，將爲太平清醮會眾巡遊更增一番熱鬧。

湛兆霖夫人簡女士 助養保良局童兩名 徐燕萍女士助養一名

【本報訊】保良局甲辰年主席，現任董事會首長湛兆霖之夫人簡穎女士，宅心仁厚，對於該局之歷年造福社會善舉，相助至力，素爲親友所稱許。

簡女士現響應保良局當年總理擴大助養局童運動，捐款一千二百元，助養局童兩名，爲期一年，並希望各界熱心人士相繼踴躍助養，使破碎之小心靈，獲得精神與物質兩方面溫暖之慰籍。

此外，又有徐燕萍女士捐欵六百元，助養局童一名。該局全體總理均感謝不已。

觀德無綫電專 充實設備招生

【本報訊】觀德無綫電專科學校校監丁觀德、校長鄧樹高宣稱：該校不惜耗費巨資充實設備，如雷達、長距測位器、收報機及各型發射機等，各課室有空氣調節，具備有無綫電器材實驗以作教學之示範，特聘優秀電器技術人員担任教授，並蒐集世界各先進國家之電業科學資料作爲教學之方針，選編各種講義，能使學者自修自進爲原則。該校報名處設：太子道一八六——一八八號二樓，電話K八一二五五二。

南美僑領 丘裕和離港

【本報訊】旅南美秘利南僑領巨商丘裕和，平日熱心公益，愛國愛鄉，素爲同僑所敬佩。此次環遊世界由台抵港，備受僑港同鄉親友及社團首長熱烈歡迎。

丘氏以離美日久，而環遊旅程尙有多，仍須到歐洲各國未曾遊歷者，已于昨日下午一時乘搭泛美班機離港赴美，到機場送行者，有僑港惠州同鄉總會、崇正總會、崇正中學各首長及崇正、惠州兩會理監事、暨丘氏親友數十人。

天虹中小學擴班招生 廿五日舉行新生入學試

【本報訊】黃大仙與慈雲山新區交界處由工業家天虹機構董事長曹立安斥資自建的天虹中學設備完善，本學期起擴招中小學各級新生及插班生，並定本月廿五日上午九時舉行新生入學試。

據該校監督曹立安稱：該校之目的，純爲配合本港之教育政策，以不牟利爲宗旨，對區內之失學兒童予以收容，並聘任良好教師，施以嚴格之訓練，務使在短期內養成良好學習之習慣，俾以服務社會之用。

捷順美廣告公司香港分公司董事局由曹堅達（右）、總經理貝步（中）及伍國元等三人組成。

余達之先生追悼會公告

余達之先生不幸於公曆一九六九年五月十五日下午四時逝世，余公生前倡導香港工商業促進對外貿易熱心公益惠澤清貧功在社會，全體同人等爲表哀思，謹定於公曆六月八日（星期日）下午三時正假座九龍何文田自由道九龍總商會大禮堂舉行余達之先生追悼會，謹此公告。

余達之先生追悼會謹啓

祭幛輓聯請於五月底送達九龍總商會偉[illegible]哀思錄

花圈懇辭請折現金捐作余達之紀念教育基金

請交香港中華廠商聯合會或九龍總商會代收

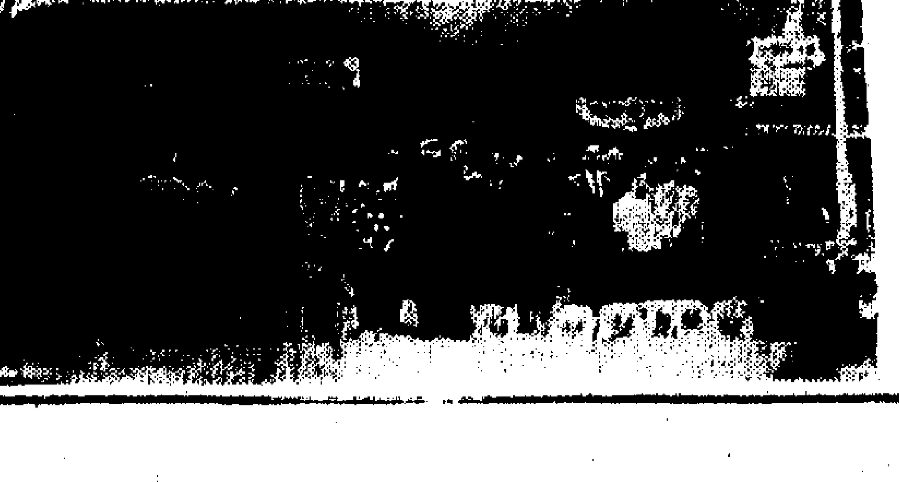
發起人

又一邨學校
余氏宗親會
香港九龍廠商聯會
香港工業出品貿易協進會
香港織造業總商會
香港製衣業總商會
香港工業總會
九龍總商會
香港中華廠商聯合會
九龍樂器商會
香港毛織商會
香港棉織製成品商會
崇正總會
惠陽商會
又一邨建設有限公司
香港織造貿易有限公司
深水埗街坊福利會

星展校際盃賽 協同中學六戰六勝

【本報訊】協同中學代表隊首創六戰六勝新紀錄，在上星期日舉行之「星展校際盃比賽」中以突得第六組冠軍，擊敗香港新法英文書院代表隊，而贏得第六組優勝冠軍稱號。

星展校際比賽，將由本星期日（五月廿五日）下午八時開始，由六組優勝冠軍再度角逐，首獎優勝者可獲得星展紀念盃，及由各代表隊及中英文學校代表隊。



康福旅日團在東京寶塚歌劇場前合照。

康福旅運社續辦暑期各地遊覽團

【本報訊】本港「康福旅運社」主辦之五月日本觀光團，暢遊東京、大阪、奈良、九州、日光、箱根等風光，九天後，經已先後返港。

據該社負責人稱：各團員對該社精密之服務週到，事事受歡迎，現續辦日本觀光團，定下月十四日出發，由該社經理陳君陪同出發。

又該社主辦之九月份日本觀光團，亦接受報名參加，定於六月十四日、廿八日乘坐日航飛往台灣、日、泰、韓遊覽，每團限額廿位，名額有限，尤以十一天，暢遊台灣風光，收費特廉。請到該社報名，及索取行程表。該社分設香港德輔道中一三三號四樓，電話三二四七九〇二二三三號，九龍尖沙咀彌敦道六八號，電話K六七七四九一—六，六七六六八。

播音電視節目

本欄列登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

香港電台

中文台波段：六四〇千赫，波長四百六十八公尺。短波：三九．四〇千赫，波長七十六．一四公尺。超短波調頻：九十四兆赫。

【七時】粵語新聞，漁農空缺報告。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及週末漫談。卅分，天氣報告，中華故事㈠千金市骨，㈡福中華父。四十五分，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。【八時】粵語新聞，海員特別報告，每日公眾活動報告及特別報告。五十五分，每週報章文摘。卅分，時代曲。五十分，蔬菜價格報導。五十八分，天氣報告。【九時】國語、潮語新聞，特別報告。廿分，歌星選唱：趙曉君之歌。卅分，空中小郵差。十五分，粵曲「恨不相逢未嫁時」。四十五分，倫敦花絮。五十八分，天氣報告。【十一時】電影插曲㈠新陳三五娘，㈡扇中人。十五分，粵語新聞，續播電影歌曲。【十二時】粵語新聞，今晨馬頭角本地及外來生牛及生豬批發價格報導，時代曲。卅分，漁民天氣預告，漁民一週。【一時】粵語新聞，特別報告。十五分，時代曲。卅八分，天氣報告。卅分，時事實錄。【二時】國語新聞，特別報告。十分，時代曲。卅分，粵語電影歌曲㈠花月佳期，㈡玉女親情。【三時】粵語新聞，週末點唱。五十八分，天氣報告。【四時】粵曲㈠拾玉鐲，㈡漢宮花。【五時廿三分】「珍珠淚」電影插曲。五十五分，鮮魚批發市價報告。五十八分，天氣報告。【六時】粵語、國語、潮語、客語新聞，特別報告。卅分，今日世界。【七時】粵語新聞，空中論壇。卅分，時事實錄。【八時】亞洲及本港新聞報告，音樂。十五分，喜劇「夜夜此時聽」。四十五分，食物衛生運動領講。五十二分，咬文嚼字。五十八分，天氣報告。【九時】粵語新聞。三分，與君一夕話，街頭「楊志賣刀」。三十分，中國各地傳統音樂㈠梅花三弄，㈡鳳陽花鼓。四十三分，漁民天氣預告。四十五分，轉播倫敦粵語新聞。【十時】廣播劇「勾心鬥角」。【十一時】粵語新聞，醉人的音樂。卅分，轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞。【十二時】廣播完畢。

商業第一台

波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

【七時】新聞簡報，治裝雅範，天氣報告。十五分，座右銘，時代曲，歐西音樂。卅分，過去十二小時警方新聞摘要，天氣預測，時代曲。四十五分，有獎遊戲。五十二分，時代曲。【八時】新聞報告。十分，天氣預測。十五分，時代曲。卅分，歐西曲，粵曲「海棠充」。【九時】新聞簡報，天氣報告，時代曲點唱。【十時】故事「南陽公主」。卅分，婦女雜誌「家庭點唱」。【十一時】新聞簡報，報導東南亞各地天氣情況，時代曲。十五分，祝壽祝婚。卅分，小說「韶光無限好」。【十二時】新聞簡報，港九時事。卅分，小說「兒女私情」。【一時】新聞報告，天氣報告，報導東南亞各地天氣情況，漁民天氣報告，時代曲。卅分，粵曲㈠春香怨，㈡寶玉怨婚。【二時】週末傳奇。卅分，時代曲。【三時】新聞簡報㈠可憐宮主借駙馬，㈡周王郎，㈢唐伯虎點秋香。【四時】天氣報告時代曲。卅分，一曲寄心聲。【五時卅分】粵曲㈠潘金蓮與武大郎，㈡紅樓夢。【六時】新聞簡報，港九時事。卅分，爸爸遊戲。【七時】新聞簡報，時代曲。卅分，十八樓C座。【八時】新聞報告，時代曲。卅分，浮生半日閒。【九時】新聞簡報，港九時事。卅分，天氣報告，時代曲。【十時】新聞簡報，驚險小說。卅分，時代曲。【十一時】新聞簡報，天氣報告，粵曲㈠劍膽琴心，㈡宋雨酒琵琶。卅分，時代曲。五十九分，新聞簡報。【十二時】天氣報告，播音完畢。

商業第二台

波段：六一〇千週，波長四百九十六公尺。

【七時】新聞簡報，各位早晨。十分，天氣報告。卅分，過去十二小時警方新聞摘要，天氣預測，續播各位早晨。【八時】新聞報告。十分，天氣預測，漁民天氣報告，續播各位早晨。【九時】新聞簡報。十五分，天氣報告，寫正字讀正音。十五分，粵曲點唱。【十時五十分】祝壽節目。【十一時】新聞簡報，天氣報告，時代曲。卅分，報導東南亞各地天氣情況，粵曲。五十分，社團活動報導。【十二時】新聞簡報，怡情小樂。【一時】新聞報告，港九時事，天氣報告，時代曲。【二時】報導東南亞各地天氣情況，粵曲㈠楊四郎別妻，㈡楚漢爭。【三時】新聞簡報，時代曲。卅分，音樂譜子。【四時】天氣報告，粵曲。卅分，今晚賽狗消息，出賽狗隻最後入閘磅重，時代曲。【五時】粵曲㈠麗台遺恨，㈡賣肉養孤兒。【六時】新聞簡報，天氣報告，時代曲。卅分，寫正字讀正音。四十分，粵曲㈠相見歡，㈡豐收小調。【七時】新聞簡報，時代曲。卅分，粵曲「小江情淚」。四十五分，時代曲。【八時】新聞報告，粵曲㈢三夕恩情廿載仇（由八時半起報導賽狗結果）。【九時】天氣報告，粵曲㈢虎將戀花。【十一時五十五分】天氣報告。【十二時】播音完畢。

麗的銀台

【七時】進行曲，粵語新聞，音樂，天氣預測，節目報告。十五分，流行英語。四十五分，音樂。四十九分，天氣報告。五十分，談一事，長一智。【八時】轉播港台粵語新聞，天氣報告，節目報告。十五分，社會服務。二十分，金石良言「百年夢」。卅分，錄音港台每週報章文摘。四十五分，粵劇「大閘蟹知府」。【九時卅分】街市行情。卅五分，廣東音樂。四十五分，粵語流行曲。【十時】麗的音樂會。三十分，小朋友樂園。【十一時】故事「人鬼神狐」。卅分，喜事曲。【十二時】轉播港台粵語新聞。十分，喜事重重，節目報告，天氣報告。卅分，離婚者有獎「選擇」。【一時】時代曲點唱，節目報告。卅分，諧劇「橡皮式戀愛」。【二時】粵曲。十五分，時代曲。卅分，粵劇「血羅衫」。【三時】轉播港台粵語新聞。五分，人間世「醜與美」。卅分，粵語流行曲。四十五分，社會服務。五十分，音樂，重重，金台節目報告。【四時】時代曲。卅分，粵曲點唱。【五時卅分】科學診聞。【六時】歐西流行歌曲介紹。卅分，賽狗預測。卅分，小說「寒門稱霸」。【七時】小說「四面威風」。卅分，轉播港台時事實錄。【八時】新聞報導，天氣報告，節目報告。十分，談一事，長一智。廿分，時代曲。四十五分，粵劇「玉簪記之琴挑」。【九時】故事「狼虎冰人」。卅分，粵劇。四十五分，播影漫談。【十時】中文電視及教育台明日節目報告。【十一時】世界名著「上校沙培爾」。卅分，趣歌妙韻。【十一時】新聞報導，天氣預測，體育消息。十五分，時代曲。五十八分，夜半奇談「奪命車」。四十五分，時代曲。五十八分，轉播港台粵語新聞，賽狗結果及預測。【十二時】音樂及流行曲，繼續報告各場賽狗結果及預測。【一時】完播曲。

【十二時】天氣報告，音樂節子，播音完畢。

麗的金台

【七時】進行曲，節目報告，音樂，天氣預測。十五分，時代曲。卅分，京劇。【八時卅分】麗的流行曲。【九時】轉播港台新聞，天氣報告。卅分，社會服務。四十五分，街市行情。【十時】潮曲「包公捉帽風」。【十一時】客家諧劇。【十二時】轉播港台新聞。三十分，電影歌曲「賀遊姐」。中文電視節目報告。【一時】潮州曲「斷橋會」。三十分，京劇「辛花河」。【二時】彈詞「雷雨」。三十分，滬劇「趙君鮮賣女」。【三時】雜曲歌劇「劉三姐」。卅分，潮曲㈠紅鬃烈馬，㈡急子回國。【五時】潮語武俠小說「古寺鐘聲」。卅分，越劇「三笑放子」。【六時】音樂。三分，轉播港台新聞。三十分，小小廣播劇「風夜之雨」。五十二分，夜話。【七時】小說「永定河之戀」。卅分，潮語歌劇化小說「黑旋風」。【八時】新聞報導，天氣報告，節目報告。五十二分，夜話。【九時】小說「黑旋風」。【八時】時代曲，報告各場賽狗消息。卅分，潮州曲「女俠過江」。【九時】歌曲介紹「彈詞活捉王魁」。三十分，麗的呼聲夜總會。【十時】評話「降龍羅漢傳」。【十一時】新聞報導，天氣預測，體育消息，金台及中文電視節目報告。十五分，潮州漢劇。四十五分，國樂。【十二時】完播曲。

麗的中文電視

（上午）【七時】新聞及天氣報告。七分，音樂。十五分，健身操。卅分，太空三小俠。四十五分，今日朵識。【八時】新聞及天氣報告。十五分，街市行情。廿五分，節目預告。【九時】音樂。五十五分，今日朵識。（下午）【一時五十八分】節目預告。【二時】太空神童「太空怪物」。廿五分，買賣服務。四十五分，新月異。【四時十五分】名畫與畫家，麥納發、鄧□□演。【五時】新聞摘要。五十分，紅孩兒水晶宮救母。「海底歷險記」片集。【六時】新聞透視。【七時】新聞及天氣報告。廿五分，百戰雄師片集。「職火孤雛」。【八時】體育世界。卅分，歡喜冤家片集「滿城風雨」。【九時】得臣。四十五分，粵語片「武林十三劍」，于素、張儀主演。【十一時卅分】麗的歌壇。【十二時】新聞及天氣報告。五分，閉幕曲。

電視

（上午）【七時】翡翠台：七彩「神行太保新傳」。卡通片集。三十分，翡翠台：「浪裡游龍沐比賽」。【八時至八時卅分】翡翠台：「曲藝大全」。（下午）【三時】翡翠台：國語片「王氏四俠」，由王引、嚴俊主演。【四時卅分】翡翠台：芳艷芬、任劍輝主演「香江花月夜」。【五時】明珠台：「太空迷途記」片集。【六時】翡翠台：「靑年節目精華」。明珠台：七彩「遊城遊俠」片集。卅分，翡翠台：歐洲足球賽。【七時】明珠台：七彩「聽明特務」片集。【八時】翡翠台：七彩「邊城遊俠」片集。卅分，翡翠台：七彩「泰山」片集。明珠台：新聞及天氣報導。【九時】翡翠台：七彩「聽明特務」片集。卅分，明珠台：七彩「原野遊龍」片集。明珠台：新聞及天氣報導。【十時】翡翠台：花王俱樂部。明珠台：七彩「神偷諜影」片集。卅分，星光晚會。明珠台：七彩「神偷諜影」。【十一時】翡翠台：歡樂精華：明珠台：最後天氣及新聞報導。四十五分，翡翠台：擇角比賽。【十一時卅分】翡翠台：世界珍聞。卅分，明珠台：最後天氣及新聞報導。四十五分，明珠台：播映完畢。翡翠，播映完畢。

出入口輪船預告

中文船名	船類	英文船名	何埠來	到港	離港	往何埠	所屬公司
東美	貨船	EASTERN MAID			一日	泰谷 星洲印度	怡和
東月	客船	EASTERN MOON			廿五	澳洲	怡和
邊多倫	貨船	BENDORAN			廿五	歐洲	邊行
夫蓮些亞	貨船	FLINTSHIRE			廿五	日本	怡和
汎辭灣	貨船	PANDO GULF			廿六	歐洲	鐵行
邊海安	貨船	BENHIANT			廿六	歐洲	邊行
晏佳士	貨船	ANCHISES			廿五	歐洲	太古
漢斯馬士基	貨船	HANS MSK			廿六	印尼	捷成
巴華利亞	貨船	BAVARIA			廿六	歐洲	捷成
安慶	客船	ANKING			廿六	基隆	太古
營鋒	貨船	PIONEER CONTRACTOR			廿七	美國	美輪
蘭利	貨船	KANEL	日本	廿五	廿六	星洲印度	鐵行
叁賓貼頓	貨船	REUBEN TIPTON	美國	廿五	廿六	美國	總統
伊利諾	貨船	ILLINOIS	曼谷	廿五	廿六	溫哥華	怡和
菲律賓郵	貨船	PHILIPPINE MAIL	美國	廿五	廿六	溫哥華	福來
芬波	貨船	FERNWAVE	美國	廿六	廿七	美國	多利順
帥鋒	貨船	PIONEER COMMAND	美國	廿六	廿七	美國	美輪
愛利曼尼亞	貨船	ALEM ANNIA	歐洲	廿六	廿七	日本	捷成
安瑪碧琪	貨船	EMMABAKKE	澳洲	廿六	廿八	溫哥華	鐵行
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	廿六	廿七	馬尼剌	美輪
寶鈴	貨船	STAR PROCYON	星加坡	廿六	廿七	日本	福來
海多	貨船	HALLDOR	曼谷	廿六	廿七	日本	多利順
彥根丸	貨船	HIKOKANI MARU	星加坡	廿六	廿七	日本	日郵
邊華臣	貨船	BENVALLA	高雄	廿七	歐洲	歐洲	邊行
和星	貨船	STAR ARCTURU	日本	廿七	廿八	星洲印度	福來
海明	貨船	HAIMENG	詩巫	廿七	廿八	日本	多利順
哥羅拉多	貨船	COLORADO	美國	廿七	廿八	日本印度	怡和
希斯總統	貨船	PRES. HAYES	美國	廿八	廿九	星加坡	總統
海興	貨船	HAIHING	星加坡	廿八	廿九	日本	多利順
芝大隆	貨船	TJITAKUM	中國大陸	廿八	三十	非洲	渣華
新利華利	貨船	SUNNYVILLE	美國	廿八	三十	美國	多多順
邊威維士	貨船	BENWYVIS	歐洲	廿八	三十	日本	邊行
姬路丸	貨船	HIMEJI MARU	星加坡	廿八	廿九	日本	日郵
克利夫蘭總統	客船	PRES.CLEVELAND	美國日本	廿八	廿八	馬尼剌	總統
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	美國	廿八	廿九	馬尼剌	美輪
紐育丸	貨船	NEW YORK MARU	日本	廿八	廿九	美國	日郵
麥利怡美利	貨船	MAKEVERETT	日本	廿九	三十	星洲印尼	福來
太平	貨船	TAI PING	美國	廿九	三十	美國	多利順
高查士	貨船	CALCHAS	日本	廿九	三十	歐洲	太古
萬利怡美利	貨船	MANOLOEVERETT	日本	廿九	三十	星洲印度	福來
烈娜些亞	貨船	RADNORSHIRE	日本	廿九	卅一	歐洲	怡和
格蘭總統	貨船	PRES.GRANT	馬尼剌	三十	卅一	日本台灣美國	總統
緬甸	貨船	BURMA	馬尼剌	三十	卅一	美國	太古
景斯威利	貨船	KINGSVILLE	美歐非澳	三十	一日	美國	多利順
佳順	貨船	JASON	歐洲	三十	——	——	太古
壯打巴里	貨船	STR.BALI	日本	三十	二日	非洲	渣華
寶烈班娜	貨船	BORIBANA	日本	三十	一日	歐洲	寶隆
華盛頓郵	貨船	WASHINGTON MAIL	美國	三十	一日	溫哥華	福來
安順	客船	ANSHUN	日本	三十	三日	澳洲	太古
華高士	貨船	VAVBLUSE	日本	卅一	一日	歐洲	法郵
季里諾總統	貨船	P.PRES.QUIRINO	美國	卅一	一日	馬尼剌	美邦
當那利第	貨船	DONA NATI	美國	卅一	一日	馬尼剌	美邦
馬德蘇來	貨船	MAD ISN LLOYD	歐洲	卅一	一日	歐洲	渣華
阿士曼娜	貨船	P.PRES.OSMENA	馬尼剌	卅一	一日	日本美國	日邦
約翰遜總統	貨船	PRES.JOHNSON	星加坡	卅一	一日	基隆日本美國	總統
印度郵	貨船	INDIA MAIL	美國	六月一日	二日	[illegible]	[illegible]
克利夫蘭總統	客船	PRES.CLEVEAND	馬尼剌	一日	一日	美國	總統
愛蓮碧琪	貨船	ELLEN BAKKE	美國	一日	二日	星洲西澳洲	鐵行
音珈	貨船	EASTERN MUSE	印度	一日	四日	日本	怡和
季里諾總統	貨船	P.PRES.QUIRINO	美國	一日	二日	馬尼剌	美邦
邊威維士	貨船	BENWYVIS	歐洲	二日	六日	歐洲	邊行
麗娜克馬士基	貨船	CLARA MSK	美國	二日	三日	美國	捷成
名古屋丸	貨船	NAGOYA MARU	日本	二日	二日	星洲印尼	日郵
日本熊	貨船	JAPA BEAR	馬尼剌	三日	四日	日本台灣	[illegible]
丹第	貨船	M.M.DANT	美國	三日	四日	西貢曼谷	怡和
美順總士	貨船	MA... YKES	美國	三日	四日	印尼	[illegible]
亞卡地亞	客船	ARCAKIA	澳洲馬尼剌	四日	六日	日本美國	鐵行
奇諾馬士基	貨船	KNUD MSK	印度	四日	五日	日本	捷成
中國熊	貨船	CHINA BEAR	美國	五日	六日	馬尼剌	美輪
芬陸	貨船	FERNLAND	美國	五日	七日	溫哥華	多利順
雲南	貨船	YUNNAN	日本	五日	八日	婆羅洲	太古
夏利德	貨船	HERMOD	日本	六日	六日	山打根	多利順
芬門	貨船	FERNGATE	美國	六日	六日	美國	多利順
大維達	貨船	TRAVIATA	美歐非澳	六日	七日	美國	多利順
格林那蒙	貨船	GLENALMOND	歐洲	六日	八日	日本	怡和
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	馬尼剌	七日	八日	日本美國	美輪
甫先達	貨船	PEISADER	日本	七日	九日	歐洲	太古
邊利第	貨船	BENLEDI	歐洲	七日	九日	日本	邊行
史班力吉	貨船	SPAARNEKERK	日本	七日	九日	歐洲	渣華
哈理遜總統	貨船	PRES.HARRISON	美國	七日	八日	西貢	總統
士打科克	貨船	STR.COOK	日本	八日	十日	非洲	渣華
道彼亞馬士基	貨船	TOBIAS MSK	美國	八日	九日	美國	捷成
加利福尼亞	貨船	CALIFORNIA	美國	八日	九日	曼谷	怡和
萬利斯士	貨船	MENESTHEVS	歐洲	九日	—	—	太古
利達馬士基	貨船	LEDA MSK	美國	九日	十日	美國	捷成
維也納	貨船	VIENNE	歐洲	九日	十日	日本	法郵
泛碧頓	貨船	PANDO HEAD	歐洲	十日	十六	歐洲	鐵行
雅麗嘉華	貨船	ARAKAWA	澳洲馬尼剌	十日	十七	澳洲	鐵行
哈域馬士基	貨船	HARTVIG MSK	日本	十日	十二	印尼	捷成
士打道華	貨船	STR.TOWA	日本	十日	十二	非洲	渣華
海華	貨船	HALLVARD	曼谷	十一	十二	日本	多利順
麥格塞塞總統	貨船	P.PRES.MAGSAYSAY	馬尼剌	十一	十三	日本美國	美邦
鷹鋒	貨船	PIONEER MILL	美國	十二	十三	美國	美輪
珍斯馬士基	貨船	JENS MSK	日本	十二	十三	印度巴基斯坦	捷成
馬蓮馬士基	貨船	MAREN MSK	美國	十二	十三	美國	捷成
芬非	貨船	FERNVIEW	美歐非澳	十二	十三	美國	多利順
邊羅門	貨船	BENLOMOND	日本	十三	十六	歐洲	邊行
派剌士	貨船	PYRRHUS	歐洲	十三	十六	歐洲	太古
甫得羅士	貨船	PROTESILAUS	歐洲	十三	——	——	太古
季連那利	貨船	QUIRINALE	日本	十四	十六	歐洲	天祥
愛達和	貨船	IDAHO	美國	十四	十五	曼谷	怡和
印度怡美利	貨船	JOHNEVERETT	日本	十四	十五	星洲印度	福和
多賓馬士基	貨船	TORBEN MSK	日本	十四	十五	非洲	捷成
大家泰	貨船	TAGAYTAY	美國	十四	十五	美國	多利順
茂利怡美利	貨船	MURRAYEVETT	星加坡	十五	十六	沖繩日本釜山	福來
高麗郵	貨船	OKREAN MAIL	美國	十五	十六	溫哥華	福來
來利碧琪	貨船	LLOYD BAKKE	美國	十六	十七	星洲西澳洲	鐵行
羅美頓	貨船	LAOMED	馬尼剌	十六	十七	美國	太古
康利昵馬士基	貨船	CORNLIA MSK	美國	十七	十八	美國	捷成
芝萬寧	客船	TJIWANGI	日本	十七	二十	澳洲	渣華
海麗	貨船	HELIOS	詩巫	十七	十八	日本	多利順
景斯威利	貨船	KINFSVILLE	美國	十八	十九	溫哥華	多利順
邊利力奇	貨船	BENVRACKIE	歐洲	十九	廿一	日本	邊行
多蘭地	貨船	TURANDT	美歐非澳	十九	二十	美國	多利順

交通版

總統輪船公司 為亞洲區學生 安排留學指導

美國總統輪船公司本年夏季在屬下兩艘客輪，為前往美國及加拿大深造的亞洲學生，安排留學指導程序。

該公司客務經理蘭斯梅遜透露：前赴及取美大學深造的兩批亞洲區學生，分別在七月廿一日乘威爾遜總統客輪及八月廿八日乘克利夫蘭總統客輪前往三藩市。

這些學生在客輪上，將接受指導，講課及作分組討論，並放映各種影片，目的在將美加的生活情況介紹給他們。

關氏：講授的題材範圍甚廣，由美國的傳統習慣，社會行為；以至學府生活。

美國總統輪船公司歷年均安排此種指導程序，每次都反應良好，一般學生並認為對他們的英語水準尤有裨益。

教皇保祿六世 乘瑞航專機 訪問日內瓦

教皇保祿六世及其隨員，定本年六月十日乘瑞航公司座機飛日內瓦，作十一小時之訪問。教宗所乘之康維爾九九〇型噴射機，將飾以教皇紋章。該機定六月十日上午八時四十五分（當地時間）由羅馬機場起飛，同日上午九時飛抵日內瓦，當日黃昏，教宗將乘同一飛機飛返梵蒂岡。

該座機將特別佈置，并將機艙分為數部份，教宗本人將有一專艙。福機主教、大主教、主教及侍從等，則坐在另一機艙。此外，另設一機艙，供報紙、電台及電視記者乘坐。

一家八口 旅行萬里

一個足跡遍及萬里的美國家庭，在港度假完畢，前（廿二）日乘麗斯福總統輪返三藩市。約翰史密夫偕同妻子、六個兒女，查理士、安東尼、愛麗絲、菲臘、大衛、祖摩太，是愛好旅行的家庭。

旅行萬里的一家

我信時間

今（廿四日）空郵（星期六）

沖繩島：信件上午十一時；包裹上午十一時
南越：信件上午十一時；包裹上午十時
台灣、日本：包裹上午十時；信件下午一時
美國、歐洲、英國、西班牙：包裹下午一時；信件下午二時
牙買加、斯里蘭卡：信件下午一時；包裹下午二時
安汶、爪哇：包裹下午一時
意大利、非洲：信件下午二時；包裹下午三時
泰國、馬來西亞、星加坡：信件下午二時；包裹下午三時
汶萊、沙勝越：包裹下午三時
印尼：信件下午五時；包裹下午五時
菲律賓：包裹下午四時；信件下午五時
緬甸、錫蘭、尼泊爾：包裹下午四時；信件下午四時

共和國、約但、賽埔路斯：信件下午六時
比利時、法國、瑞士、毛里求斯：包裹下午六時
澳洲、紐西蘭、菲濟島：信件下午六時；包裹下午五時
新幾內亞：信件下午六時
印度：信件下午六時；包裹下午五時
南韓：信件下午六時；包裹下午五時
美國、中南美洲、加拿大：信件下午六時；包裹下午五時
沙巴：包裹下午五時
南越：包裹下午五時
柬埔寨、法國、意大利：包裹下午五時
馬來西亞、新加坡：包裹下午五時
台灣、日本：包裹下午五時
印尼：包裹下午五時
夏威夷：包裹下午五時
西巴基斯坦：包裹下午五時

巴林、科威特：包裹下午五時
菲律賓：包裹下午五時
非洲：包裹下午五時
泰國、伊拉克、挪威：包裹下午五時
瑞典、尼日利亞、迦納

平郵
南韓、柬埔寨：信件上午十一時；包裹上午十一時
羅得西亞：包裹下午五時

美國、中南美洲、日本：信件正午；包裹上午十一時
比利時：信件正午；包裹上午十一時
台灣：包裹下午五時

西德、非洲：信件下午六時
泰國、伊拉克、荷蘭：信件下午六時
比利時、德國、丹麥：包裹下午六時
瑞典、尼日利亞：包裹下午六時
英國、澳洲：信件下午六時

明（廿五日）空郵（星期日）
細甸、東印度、東巴基斯坦：信件下午五時；包裹下午四時
南越：信件午
沙巴、納閩：信件午
馬來西亞、星加坡、汶萊：信件正午
東埔寨、法國、義大利：信件午
台灣、日本：信件正午
印尼：信件午
美國、夏威夷：信件下午二時
西巴基斯坦、瑞士、希臘：信件下午二時
科威特、巴林：信件下午三時
菲律賓：信件下午二時

平郵（休息）

今日來往班機

到港班機（星期六）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午五時
泛美	雪梨	下午六時卅分
泛美	三藩市東京	午夜十一時
泛美	三藩市東京	深夜一時
西北	西雅圖東京	下午九時
環球	歐洲孟買曼谷	下午五時卅分
英航	倫敦印度曼谷	下午三時二十分
英航	三藩市東京	下午八時五十分
國泰	星加坡	中午十二時五十分
國泰	婆羅洲	下午一時廿分
國泰	東京	下午一時五十五分
國泰	東京大阪台北	下午二時卅分
國泰	印尼曼谷	下午四時卅分
國泰	馬尼剌	下午六時五分
國泰	西貢	下午七時四十分
國泰	福岡大阪台北	午夜十一時卅分
國泰	漢城東京台北	午夜十一時五十五分
國泰	馬尼剌	午夜十一時五十九分
澳航	雪梨達爾文	上午八時卅分
澳航	倫敦印度	下午六時廿分
澳航	東京	下午九時五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午十時卅分
加航	溫哥華東京	下午十時卅五分
中航	台北	上午十一時一刻
中航	東京大阪台北	下午二時三刻
中航	曼谷	下午五時廿五分
德航	西德印度曼谷	下午四時卅分
法航	巴黎曼谷	下午六時五分
日航	東京	下午一時
日航	東京	下午一時四十分
日航	東京大阪台北	下午二時卅五分
日航	東京	下午三時四十分
日航	印尼星洲曼谷	下午四時四十分
日航	倫敦印度曼谷	下午五時十分
日航	東京大阪台北	下午十時三刻
菲航	馬尼剌	中午十二時廿五分
印航	東京	下午五時卅分
印航	印度曼谷	下午六時卅分
馬航	東京台北	下午二時廿五分
馬航	星加坡吉隆坡	下午二時三十五分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午四時三刻
越航	西貢	上午十一時十分
印尼	耶加達馬尼剌	下午三時三刻
泰航	馬尼剌	下午二時十分
泰航	曼谷	下午三時廿五分
泰航	東京大阪台北	下午四時十分
泰航	曼谷	下午九時卅五分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	上午十時
泛美	東京三藩市	下午六時
泛美	耶加達雪梨	下午八時
泛美	曼谷印度倫敦	午夜十二時卅分
英航	東京三藩市	下午五時
英航	印度倫敦	下午九時卅分
西北	東京西雅圖	上午九時一刻
環球	曼谷孟買巴黎	下午八時卅分
國泰	婆羅洲	上午七時卅分
國泰	台北東京漢城	上午八時
國泰	台北東京福岡	下午一時廿五分
國泰	馬尼剌	下午二時十分
國泰	西貢	下午二時卅分
國泰	台北大阪東京	下午四時
國泰	東京	下午五時卅分
國泰	曼谷星洲	下午六時五十五分
國泰	馬尼剌	下午八時一刻
澳航	東京	上午九時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午七時卅分
澳航	達爾文雪梨	下午十時卅分
澳航	雪梨	下午十一時卅分
中航	曼谷	正午十二時
中航	台北大阪東京	下午三時卅分
中航	台北	下午六時十分
德航	東京	下午五時一刻
法航	東京	下午六時五十分
菲航	馬尼剌	下午一時三刻
日航	台北大阪東京	上午九時卅分
日航	曼谷星洲印尼	下午一時五十分
日航	東京美國	下午二時卅分
日航	台北大阪東京	下午三時廿五分
日航	東京美國	下午四時卅分
日航	東京	下午五時卅分
日航	東京	下午六時
印航	曼谷印度	下午六時五分
印航	東京	下午七時
越航	台北東京	上午十一時四十五分
泰航	馬尼剌	上午九時廿五分
泰航	曼谷	下午二時三刻
泰航	台北大阪東京	下午四時
泰航	曼谷	下午四時三刻
馬航	吉隆坡星加坡	下午三時廿分
馬航	台北東京	下午三時四十分
瑞航	東京	下午五時二十分
印尼	東京	下午四時卅分
柬航	永珍	上午九時三刻

明日來往班機

到港班機（星期日）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時五十分
泛美	三藩市東京	午夜十一時
泛美	三藩市東京	深夜一時
西北	東京沖繩	下午一時一刻
西北	西雅圖東京	下午九時
環球	巴黎孟買曼谷	下午三時卅分
英航	倫敦印度曼谷	下午三時廿分
國泰	馬尼剌	上午十一時五十五分
國泰	東京	下午一時五十五分
國泰	星洲吉隆坡	下午二時卅分
國泰	東京大阪台北	下午二時三十分
國泰	漢城	下午四時卅五分
國泰	加爾各答曼谷	下午七時五分
國泰	西貢	下午七時四十分
國泰	馬尼剌	午夜十時三刻
國泰	東京台北	午夜十一時三十分
中航	台北	上午十時卅五分
中航	東京大阪台北	下午二時三刻
中航	星加坡	下午六時廿五分
德航	東京	下午七時三刻
澳航	雪梨馬尼剌	下午八時五十五分
澳航	倫敦印度	下午八時五十五分
法航	東京	下午二時卅分
日航	東京大阪台北	下午一時卅分
日航	東京大阪台北	下午二時卅五分
日航	東京	下午三時四十分
日航	印尼星洲曼谷	下午四時四十分
日航	東京	下午五時二十分
日航	大阪台北	下午十時三刻
瑞航	東京	下午三時
瑞航	東京	下午四時四十分
菲航	馬尼剌	中午十二時廿五分
菲航	馬尼剌	下午六時十分
泰航	曼谷	下午一時五十五分
泰航	曼谷	下午三時廿五分
泰航	東京大阪台北	下午四時十分
印尼	東京	下午三時廿五分
馬航	星加坡	下午一時卅五分
馬航	星加坡婆羅洲	下午二時三刻
馬航	東京台北	下午二時廿五分
新航	北西蘭雪梨	下午七時卅分
越航	東京台北	下午四時十分
越航	西貢	下午八時十分
中航	東京	下午五時卅分
東航	東非印度	下午五時三刻

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	上午十時
泛美	東京三藩市	下午六時
泛美	曼谷印度倫敦	午夜十時卅分
西北	東京美國	上午九時一刻
西北	東京西雅圖	下午二時卅分
環球	曼谷孟買巴黎	下午八時卅分
英航	東京三藩市	下午五時
英航	曼谷印度倫敦	下午九時卅分
國泰	曼谷加爾各答	上午八時
國泰	馬尼剌	上午八時
國泰	漢城	上午九時卅分
國泰	台北東京	下午一時
國泰	西貢	下午二時卅分
國泰	吉隆坡星洲	下午三時一刻
國泰	台北大阪東京	下午四時
國泰	東京	下午五時卅分
國泰	馬尼剌	下午七時五十分
加航	東京溫哥華	下午三時四十分
中航	新加坡	上午十一時廿分
中航	台北大阪東京	下午三時卅分
中航	台北	下午七時十分
泰航	曼谷印度羅馬	下午三時三刻
德航	曼谷印度法蘭	下午八時卅五分
法航	印度倫敦	下午三時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時卅分
日航	台北大阪東京	上午九時卅分
日航	台北東京	下午二時卅分
日航	台北大阪東京	下午三時廿五分
日航	東京美國	下午四時卅分
日航	東京	下午五時卅分
日航	曼谷印度倫敦	下午六時十分
菲航	馬尼剌	下午一時三刻
菲航	馬尼剌	下午七時
瑞航	曼谷蘇黎世	下午五時廿五分
泰航	曼谷	上午八時一刻
泰航	台北漢城	下午二時卅分
泰航	台北大阪東京	下午四時
泰航	曼谷	下午四時三刻
越航	西貢	下午五時
馬航	台北東京	下午二時廿分
馬航	吉隆坡星洲	下午三時
馬航	吉隆坡新加坡	下午三時廿分
新航	雪梨奧克蘭	下午九時
印尼	曼谷星洲印尼	下午四時十分
印航	[illegible]	下午六時
東航	[illegible]	下午九時

九廣火車

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
6:30	7:34	6:04	7:10
7:32	8:44	6:38	7:46
8:38	9:43	7:10	8:16
9:26	10:30	7:48	8:55
10:34	11:38	8:58	10:05
11:43	12:46	10:06	11:13
12:53	13:58	11:14	12:22
13:45	14:49	12:02	13:09
14:55	15:57	13:12	14:24
16:02	17:06	14:25	15:34
17:12	18:22	15:33	16:41
17:54	18:57	16:19	17:29
18:46	19:51	17:27	18:32
20:00	21:03	18:33	19:40
21:00	22:03	19:09	20:14
21:47	22:50	20:07	21:14
22:30	23:33E	21:19	22:25
23:00	00:03S		

E班車星期日及公衆假期停開
S班祇週末過日公衆假期開行

今日出入口輪船

入口船

船名		何埠來	公司	停泊處	到埠時間
汎辭灣（貨）	PANDO GULF	歐洲	鐵行	A 泡	上午
邊海安（貨）	BENHIANT	日本	邊行	A 廿四	上午
晏佳士（貨）	ANCHISES	日本	太古	A 一	上午
漢斯馬士基（貨）	HANS MSK	日本	捷成	A 泡	上午
巴華利亞（貨）	BAVARIA	日本	捷成	九龍倉碼頭	下午
安慶（客）	ANKING	基隆	太古	西環倉碼頭	上午
營鋒（貨）	PIONEER CONTRACTOR	美國	美輪	北角倉碼頭	上午

出口船

船名		往何埠	公司	停泊處	離埠時間
格林利安（貨）	GLENLYON	歐洲	怡和	A 四	下午
多利都（貨）	TOLEDO	日本	太平	海運大廈	上午
士打萬戴門（貨）	STR.VAN DIEMEN	日本	渣華		下午
愛斯季連娜（貨）	ESQUILINO	歐洲	天祥	A 泡	上午
季連那利（貨）	QUIRINALE	日本	天祥	A 卅四	上午
亞蘭雅（貨）	ARANYA	歐洲	寶隆	九龍倉碼頭	晚間
古士德吉（貨）	KLOOSTERKERK	日本	渣華	A 廿四	下午
康利尼馬士基（貨）	CORNELIA MSK	美國	捷成	海運大廈	下午
麥堅尼總統（貨）	PRES.MCKINLEY	日本台灣美國	總統	九龍倉碼頭	下午

安慶快輪
每逢星期一由香港開台灣，星期四由台灣開香港
貨客接洽處
台北中正路一八〇〇號
太古輪船公司
香港干諾道西五〇號

加山今演華人聯賽
傑志出戰黃埔 斯達巴遇東昇 愉園抗鮑思高

【本報訊】華人足球聯賽，今日續有三場，在加山南華球場舉行，頭場下午三時卅分（人字組），傑志對黃埔，第二場（賽字組），四時五十分，斯達巴對東昇甲，第三場六時十分，（球字組），愉園對鮑思高上演，門劵仍收六角。

傑志在人字組中實力不弱，首仗以四比〇擊敗聖約瑟，是役陣容甚强，傑志的攻守力極爲平均，今仗雖然陳劍甚已隨南華返國，但尚有鄺華秋、蕭銳根、黎底初等大將，面對實力平平的黃埔，有機會再勝一仗。

黃埔是一支新成立的球隊，上仗以〇比二，負於電話，今對實力較强之傑志，恐難獲得勝利。

次仗的斯達巴與東昇，斯達巴係新秀隊伍，球技略平平，但有經首跑，上仗對流浪光華，亦僅一球見負，東昇甲未必可以輕易取勝。

東昇甲係東昇的主力所在，有分球員完全是該隊的甲組球將，上仗對高府，只勝一球，今仗東昇甲可再獲勝利。

第三場是全日較肉，鮑思高擁有鄧子倍、張子德，但配搭方面，未見理想。同時，陳炎新、邱廷烈、張子文等可能由於停賽太久關係，演出走樣，所以，首仗祇以一球僥勝木蘭，今與愉園對抗，雙方實力相將，未知鹿死誰手。

愉園係內組隊伍，甲組人材，實力相當不弱，更有劉添聲鎮中路，確有一戰之力，如能演出水準，與鮑思高正是一場「五五波」。

埔頭昨賽戰情平淡
流浪大勝光華 華雄氣走中華

【本報訊】政府大球場，昨日兩場華人足球聯賽，流浪以四比零勝光華，華雄以一比零擊倒中華，入場觀戰球迷共一百八十八人，券數收一百一十二元八角。

頭場賽字組流浪與光華之戰，首次露臉的流浪，以四比零淨勝光華。

光華有分球員的球藝與經驗雖然不錯，但體力普遍缺乏，幾分球員未見突出，門將把關工夫，亦未到家，上半場失去一球，下半場再負三度，迪光雖亦不能打破。

流浪勝在氣力與拚勁，合作上亦較優，全程均佔上風，開賽不到四分鐘，光華中堅周少雄即傷出，以文錦榮入替。

流浪猛烈攻勢，使光華陷於被動，迄十五分鐘，後才見光華首次攻至流浪腹地，但經爲梁維光大脚解圍。

廿分鐘，流浪亦調整陣容，以賴翊陳入替宿德權。

繼續作戰，廿二分，光華展開突襲，文錦榮換球空檔，劉兆南近門數低，竟告射斜，失一入球機會。

上半場最後一分鐘，文錦榮後入犯規，流浪直得罰球，宗啓明離門卅五碼外主踢，直飛龍門，陳志明雖然躍起托救，而且觸及皮球，但宗應聲入網，一比零，流浪佔先半場。

下半場，光華再度調兵遣將，以吳添來替出文錦榮但仍無法扭轉敗局。七分鐘，流浪揮軍進攻，李文星近角斬中，何鑑波近門頭頂，陳志明撲拍不到，二比零，流浪再添一球。

十七分，吳添來要人不要波，被李文星得機滲入，底內起脚，李陣志明托出界外。

光華展開反撲，廿分，羅國泰底綫橫傳，邱志强撲球不着，可惜郭啓明與劉兆南來遲半步，光華又失一入球機會。

八分鐘後，劉志雄斜射空門，偏出界外，光華再度失機。

繼續戰至卅分，流浪連得角球，宗啓明左角斬出，郭家明躍起搶頭，又告應聲入網，打成三比零，流浪遙遙領先。

過了兩分鐘，流浪捲土重來，郭家明短傳空檔，李文星在吳添來面前施射，陳志明斧不及防，打成四比零。

最後一刻，光華力圖破蛋，連續三次獲得角球，但均徒勞無功，全場結果，流浪以四比零勝光華。

・羅國泰被絆倒・ 華人足球賽，流浪以四比零擊敗光華。圖爲流浪鄭萬成（左）絆倒正在盤球前進的光華羅國泰（右）。

雙方佈陣如下：

（流浪）宿德權、郭漢、鄭萬成、李文星、何鑑波、邱志强、梁維光、宗啓明、郭家明、劉萬光

（光華）梁友新、郭啓明、吳添、周少雄、羅國泰、陳志明、倪安福、劉志雄、黃少雄、龍志祥、劉兆南、文錦榮

次場演出成悶戰 華雄以一球 氣走中華隊

華人聯賽昨日尾場，華雄對中華，雙方球員的球技仍然稚嫩，實力半平，因此，七十分鐘比賽，祇見球來球往，成爲一場悶戰。不過，比較起來，仍是華雄推進較好，而且有機會即行射門，終能在混戰中攻入一球，氣走中華。

接戰後，華雄攻勢較多，但臨門一脚不濟，失機不少，中華間中也有進攻，又因攻勢散弱，缺乏威脅。

混戰至廿二分鐘，中華歐家洲斜射無勁，爲華雄門將撲救去。廿分，蔡耀榮底入中，華雄馬上反擊，廿三分，李順輝抽射中橫木彈出，華雄門前數碼射門出界，失去一個大好勝球良機。

上半場結束，紀錄是零比零不分高下。

下半場華雄調整陣容，羅錫盈、繆然德上陣，胡德球、林錦華退出，交兵之後，互有攻守，但見球來球往，毫無刺激。八分鐘，陳秉華吊球中華門前，盧兆昌出接脫手，孫耀榮把握時機衝上射入，一比零，華雄先開紀錄。

紀錄打開之後，華雄氣勢轉盛，廿七分，中華張錦興罩脚踢向陳秉華，遭球証記名警告。

中華急于平反敗局，一度反攻甚烈，華雄門前混戰展開，伴頻各守衛力守，雖有驚險，卻保不失。到完場前兩分鐘，華雄曾大舉進軍，羅錫盈且有一次妙射，但中華門將拍救得宜，未爲所乘，比賽遂以一比零終場，華雄僅勝中華。兩陣如下：

（華雄）麥海永、威林、李順輝、華生、楊進、吳亦樂、胡德球、孫耀榮、林錦華、吳爲歡、陳秉華、孫耀榮

（中華）陳源、歐家洲、常富、何永泉、周啓然、何永成、盧兆昌、嚴華、文廣昌、林業、梁耀錦、張錦興

油蔴地區青年籃球賽今日開鑼

【本報訊】油蔴地民政處、油蔴地警署、社會福利署、油蔴地街坊會，及青年協會油蔴地中心，合辦油蔴地區青年籃球錦標賽，將於今日下午六時，在乃路臣街伊利沙伯青年館，舉行揭幕戰。

屆時將由著名電視明星梁舜燕女公子阮兆輝小姐，担任司儀，首先舉行表演賽，由油蔴地街坊會講社A對飛騰，料屆時將有一番熱鬧。繼由警署，對油蔴地街坊會，民政署，社會福利署，及青年中心聯隊。

此次錦標賽報名參加者，極爲踴躍，截至現在爲止，經已額滿，共有十六球隊參加。

遠東保齡大賽 港區決賽今日舉行

【本報訊】由國泰航空公司和賓士域保齡場館合辦的遠東保齡冠軍大賽，定於今日下午一時開始在九龍中間道賓士域保齡球場舉行香港賽區的決賽，由廿位男女好手（男女各半）角逐香港男子冠軍及女子冠軍，亦即日後代表出席遠東冠軍大賽的資格。

菲僑青籃球隊 今晚首戰南華 加演女子賽南華對深友

【本報訊】菲僑青籃球隊，今晚八時半在修頓場，出戰南華，賽前七時卅分，並加插一場女子賽，由南華對深友。門劵收一元二角及二元四角。

菲律賓僑青隊，來港訪問之前，曾先返國訪問，在國內作賽六場，獲得四勝兩負的赫赫戰果，足見該隊實力之强。

南華是本港三强之一，今晚把守頭關，當悉力以赴，雖然該隊有數人下山，實力較爲削弱，惟最近該隊出戰外隊，添了數員生力軍，如麥文清、盧永强、凌華中等，也日見進步，最近一仗對中正時，表現得相當出色。

茲將今晚雙方陣容球員名單錄后：

（南華）領隊：潘克廉，教練：譚勳，隊員：吳乙安、黃錦棠、麥文清、凌華中、盧永强、王樹仁、謝崇賢、柱耀、李梅莊、廖德強。

（菲律賓僑青）總領隊：李賜爵，副領隊：繆山青，顧問：高律示，醫務：洪來成，交際：李祖蔭，管理：洪良秀，隊長：黃榮?，隊員：王民、劉森叢生、鍾顯安、那道、洪萬雷、陳滿廉、黃輝煌、劉淮昌、李祈隆、李金鎮、王兩茂、吳家鑫。

夏令盃三仗陣容

（傑志）李劍虹、陳聖林、黎成初、李炳球、蕭銳根、陳國林、鄺華秋、黃仲士、駱德明、劉達偉、歐陽泉

（斯達巴）麥保榮、甄永强、歐榮新、吳錦初、潘定聰、范錦明、吳銘初、鄒華、楊炳森、羅天發、胡冠球

（鮑思高）陳文光、陳炎新、鄧國根、張子文、張子德、張子倍、邱廷烈、簡浩輝、陳錦林、趙偉龍、駱德輝

（黃埔）徐錫添、陳德林、蔡永佳、黃張忠、麥麗鴻、陳任榮、高祖齡、張炳南、麥國棟、文植民、陳惠民

（東昇甲）李長權、黎英彬、盧洪海、衛佛儉、葉錦洪、曾劍球、黃國強、張達洪、麥耀清、梁燦輝

（愉園）廖錦明、張炳衡、陳振權、曾偉權、余國傑、鄧添、王展儀、陳長强、胡秀文、林鎮周

國際足球邀請賽 港越韓四隊 相差僅一分 今天兩場關係重大

【台北廿三日中央社電】國際足球邀請賽總決賽，明天進入高潮，下午有兩場硬仗，首場由越南海軍隊對韓建大，第二場爲越空軍隊對香港雙料冠軍南華隊。

總決賽十場大戰，已賽六場，越南空軍隊已賽三場，兩勝一和，取得五分，越南海軍隊，一勝一和得三分。香港南華隊與韓國建國大學隊，均一勝一敗得兩分。

從目前的情形看將來，裕隆隊三戰三敗得零分，誰是冠軍，尚難預料，必須待明天兩場比賽結束後，才有眉目，因此明天的兩仗，是爭取冠軍的關鍵。

【台北廿三日中央社電】全國足委會主辦的國際足球邀請賽總決賽，今天下午在台北市體育場演出兩場，越南海軍隊以二比一擊敗裕隆隊，越空軍以二比一擊敗韓建大隊。

・南華隊在台報捷・ 在台北舉行的國際足球邀請賽決賽，廿二日南華以十比二勝裕隆。裕隆隊在南華隊的猛烈轟擊下，防不勝防，終至門口洞開，眼睜睜的看着一隻隻皮球應聲入網。（中央社）

華人足球聯賽初賽各組成績
（截至五月廿三日止）

（華字組）

隊名	賽	勝	和	敗	得球	失球	積分
時備	一	一	〇	〇	六	〇	二
瑞聯	一	一	〇	〇	五	〇	二
華雄	二	一	〇	一	一	五	二
元朗	一	〇	一	〇	〇	〇	一
九巴	一	〇	一	〇	〇	〇	一
中華	二	〇	〇	二	〇	七	〇

（人字組）

隊名	賽	勝	和	敗	得球	失球	積分
油警	一	一	〇	〇	七	〇	二
傑志	一	一	〇	〇	四	〇	二
電話	一	一	〇	〇	二	〇	二
黃埔	一	〇	〇	一	〇	二	〇
聖約瑟	一	〇	〇	一	〇	四	〇
公民	一	〇	〇	一	〇	七	〇

（足字組）

隊名	賽	勝	和	敗	得球	失球	積分
東方	一	一	〇	〇	四	一	二
漢英	一	一	〇	〇	二	〇	二
星島	一	一	〇	〇	三	一	二
東昇乙	一	〇	〇	一	一	三	〇
五一七	二	〇	〇	二	一	六	〇

（球字組）

隊名	賽	勝	和	敗	得球	失球	積分
愉園	一	一	〇	〇	四	〇	二
中建	一	一	〇	〇	六	一	二
鮑思高	一	一	〇	〇	一	〇	二
木蘭	一	〇	〇	一	〇	一	〇
恩彪	二	〇	〇	二	一	十	〇

（賽字組）

隊名	賽	勝	和	敗	得球	失球	積分
流浪	一	一	〇	〇	四	〇	二
東昇甲	一	一	〇	〇	一	〇	二
光華	二	一	〇	一	一	四	二
嘉斯	一	〇	〇	一	〇	一	〇
斯達巴	一	〇	〇	一	〇	一	〇

讀者文摘慈善足球賽 明在公園塲舉行 影星張淇與夏雯開球

讀者文摘小型球「飛鳥隊」，與總代理麗聲隊，定於明日下午三時，在香港維多利亞第三號球場，舉行慈善球賽，以港幣五百元爲注，無論勝和誰屬，該款全數捐與香港公益金，此舉並獲得國泰機構贊助，由該公司旗下紅星張淇小姐，夏雯小姐，屆時蒞場主持開球禮。

讀者文摘總經理史丹利，何路德，亦披上戰袍，親自壓陣，作一番龍爭虎鬥。中文版編輯部同人，亦往場助威。此乃別開生面之舉，亦爲「讀」迷及「影」迷的佳音，相信屆時維利亞場，必有一番熱鬧。

菲宿務女籃球隊 以兩分敗于七喜

【本報訊】菲律賓宿務女籃球隊首仗負于青年會，昨晚再戰七喜，戰果爲四十六比四十八，又以兩分負于七喜。

同場另一仗友誼乙組賽，首虛開勝華樂七十六比六十七。

客軍于上半場，像狂風掃落葉般節節領先，打成爲廿一比十九。惟于下半場，七喜極力反攻，穩分纏糾，可惜晚節不保，七喜盡奪後勁以兩分獲勝。

南華會追悼 麥瑤芳女士

南華體育會女子元勳麥瑤芳女士，不幸于四月十九日逝世，該會同寅感念哲人其萎，殊深悼惜，定於今日下午三時半，在嘉山南華會場館舉行麥瑤芳女士追悼大會，以表哀思。

青年盃水球賽 決定六月廿三開鑼

華泳聯會水球小組，於昨天下午六時，在海天體育會召開會議，出席者：張仲堯（主委）、劉金麟、羅瑞蓮、蘇國榮、黃勳光，首先推定劉金麟爲秘書。

關于青年盃水球賽，定於五月廿六日開始報名，六月廿日止截，地點在彌敦道四百六十號十樓A座，總幹事劉金麟（電話八五四九四二）。報名費廿元，例賽日期爲六月廿三日下午五時半，在維多利亞池，或其他泳場舉行。

公開華人水球聯賽，六月十日至卅日報名，七月中旬開賽，報名費廿元。水球球例講座，在賽前舉行，裁判小組由胡祖堅任主委。

ROSARY GIRLS' COLLEGE

玫瑰英文女書院

現接受一九六九至七〇年度各級新生入學申請

班級：1.英文中學F.1至F.4。（按年遞增至中學會考班及大學預科班）
2.英文小學P.1至P.6

報名：由即日起在堅道九十七號辦理。（星期六、日照常）

考試：六月八日（星期日）上午十時在高主教書院舉行。（請由羅便臣道入）

附註：本校自建新型校舍，定於九月落成，有標準課室二十間，實驗室、圖書室、音樂室、室內運動場等設備俱全。

國際攝影學院 招生

黑白科彩色科業餘暨職業班

招公餘班下午班週末班即日報名六月二日開課

院址大道中29C華人行六樓 院長：顏文遜F.R.P.S.

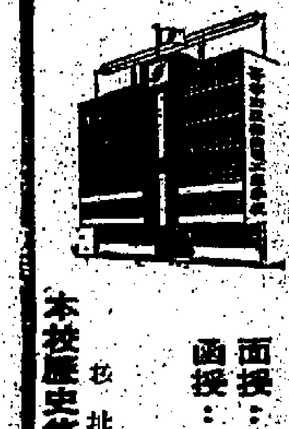
St. Vincent de Paul English School

天主教 聖保祿詠思英文學校

招一九六九年度新生

班級：英小一至小六英中一至中五
報名：即日開始（繳驗最近成績表）
考試日期：六月十四日下午二時正（P.1F.4）
校址：九龍城嘉林邊道三十七號 電話：K八三五二六四

監督：林慶捷醫生 校長：蘇曾懿碩士



哥林比亞無線電學校

面授：無綫電及電視工程全科，高級電視科，即招日夜新生及插班生

函授：有歷無綫電實物函授科。本科學費十五元全期免費發給本校註冊實用教育投影唱片實驗器材綫路圖案等學生携回家中學習每星期六自由選擇時間返校實習試機上課並教導使用高級儀器學習入學畢業後與本校日夜校學生程度相同。

校址：九龍保安道20—26號仙樂戲院對面 索章請電K789115或K856989。免費奉上。

本校歷史悠久自置校舍擁有世界水準一流電子儀器規模龐大歡迎參觀

政府津貼 合一堂學校招生

班別：小學一年級至五年級新生
報名：即日開始
手續：一、原校成績報告表 二、出生紙或宣誓紙
校址：九龍公主道七號

校監 何中中 校長 何伯平

政府津貼 青年會中學 招男女生

（一）招收班級：新制中一至中三及中六（文理科）年級男女生
（二）報名日期：中一至中三：五月十日至六月四日
中六：本港中學會考後開始接受申請
（三）考試日期：六月八日（星期日）下午二時至五時卅分
（四）報名及考試地點：香港必列啫士街七十號本會（電話：H四四〇四九五）

校監：彭紹賢博士 校長：何世明牧師

天主教慈幼會 九龍鄧鏡波學校招生

班級：A英小六
B中文中二、三、四插班生（中六新生於中文中學會考放榜後開始辦理申請手續）

校址：九龍天光道 電話：六二零三四一

報名日期：由五月二十六日至五月卅一日。
時間：上列日期上午九時至下午四時。
地點：本校。
手續：携考生最近「二吋」相片兩張，報名費二元領取報名表。

簡章備索

校長德日新神父

聖瑪竇英文書院 擴校招生

招收：英文部——F.1—F.5（1970會考班），英文小學暨幼稚園各級
中文部——中一—中四。中英文小學暨幼稚園各級

報名：即日開始，隨到隨考，免收報名費

特點：一、本校由加拿大僑領津貼，學費特廉。二、F.1至F.4各級生八月免費補習。三、F.4及中四全部保送1971年會考

校址：莊士敦道55至61號。二、軒尼詩道274—288號

電話：H734000 729880 774739

校監 吳廣元

立案 觀德無線電學校招生

本校設備現代化，最新電子儀器，雷達，長距測位器，收報機，發報機及各類型優美擴音機等。科目：無線電工程全科（一年制）招男女新生，插班生。開課：六月二日（簡章備索）地址：太子道一八六—一八八號二樓（近火車橋）電話：K八一二五五二。

校監：丁觀德 校長：鄧鏞高

基督書院招生

基督徒會主辦非牟利學校

班級：中學：F.1……F.5（會考班）
小學：P.1……P.6
幼稚園：高、低班

考試：五月卅一日上午九時卅分

校址：九龍城龍崗道 電話：八二三一五四

九龍眞光中學招生

班級：新制中學一年級
報名：五月廿六日至六月五日下午四時止
考期：六月七日上午九時正
校址：九龍塘沙福道眞光里
（中學兼招各級插班生及小學幼稚園於六月廿五日開始報名）

校長 馬儀英

諾貝爾書院 英文中小學 中文中小學 英文夜中學 招生

五月卅一日「星期六」下午二時半考試，報名從速

班級：P.5P.6F.1F.2F.3F.4F.5（會考班）F.6F.7大學預科

校址：九龍太子道230 230A 302號 電話：K[illegible]

取錄新生經註册後，六月二日起補習，免費補習

校長：梁[illegible]

利瑪竇書院

招考一九六九年度秋季新生通告

簡介：本校爲天主教香港教區主教府所承辦之中小學，中學分男校及女校，小學則男女同校。凡欲知其他有關本校之組織及近況等資料，請參考香港天主教會出版之「香港天主教手册」，可資參考。

班制：英文中學：F.1至F.6
英文小學：P.1至P.6暨幼稚園高初級
中文中學：中一至中六
中文小學：小一至小六暨幼稚園高初級

申請手續：先向本校教務處索取申請表格，繳交最近二吋正面照片兩張及報名費一元交來本校，並於所指定之日期到指定之試場參加入學考試。

校址：（一）深水埗海壇街一四五至一四九號 （二）深水埗山林道五號及十八號 （三）深水埗大埔道七十號

天主教慈幼小學 招收一年級新生

（一）名額：上午英文部，下午中文部（合共收二百七十名）。
（二）地點：英文小學部教務處。
（三）時間：上午九時至下午四時。
（四）報名日期：五月廿六日。
（五）校址：筲箕灣柴灣道十六號

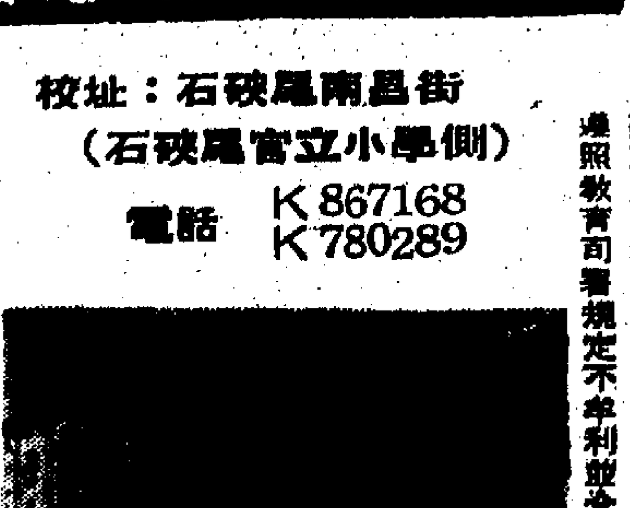
惠陽商會惠僑英文中學招生

校址：石硤尾南昌街（石硤尾官立小學側）

電話 K867168 K780289

該政府撥地自建標準校舍一切設備遵照教育司署規定不牟利並全日制

班別：F.1至F.5會考班
考試：五月廿五日上午九時（本校禮堂）
報名：即日開始（假日照常）
（簡章備索）

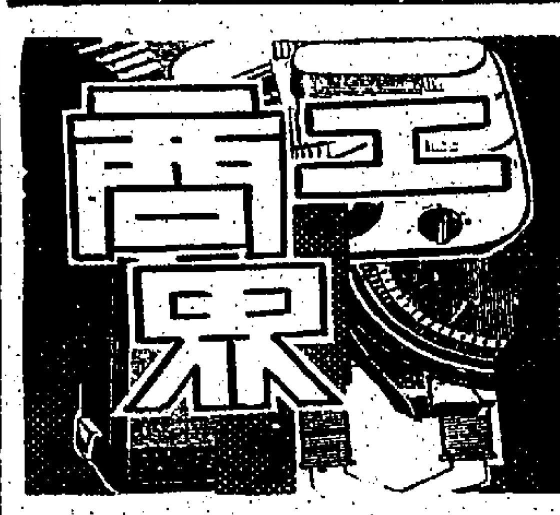


校監：鍾玉興

政府津貼 李陞大坑學校 招生

班級：一九六九—七〇年度新制小學各級新生
收費：每月學費五元，堂費三元（全年分十期繳交）
報名：即日開始，每日九時至五時攜備出生證書，學歷證件及半身照片兩張到校填具入學申請書。
考試：由即日起隨到隨考
校址：銅鑼灣大坑蓮花街尾（電話：七七五一八八）

校監：[illegible]



大馬新單漸有開到 港星貨運倍覺繁忙

馬商向港辦貨多指定經星轉運 以前滯留星洲待轉之貨已疏通

【本報訊】馬來西亞情況，日趨寧靜，吉隆坡解嚴時間由昨日起亦延長至七小時半。因此，港馬貿易及銀行滙兌已漸復常態。

昨據南洋貿易商消息：大馬轉趨平定後，因境內糧食及日常用品疏淡，市價品貴，除了積壓之貨，趕緊運去外，連日且有新訂單到港，採辦各種急需貨品，但開來單頭并不大，且大部份係指定經由星加坡轉運者。

據指出：過去港貨輸馬，大部份亦係先行運到星加坡，再轉火車入馬，直接運去吉隆坡者為數不多。祇以吉隆坡之巴生港及碼頭貨倉較細，若直接運去之貨，每每因等候起卸及出倉，需時半月之久才能到達二、三盤商之手，但經星轉運者，僅需時七、八天便可到達吉隆坡，近因吉隆坡貨船航行會期多日，積壓在巴生港之貨為數更多，疏導需時。因此，港方廠家及出口商對於銷馬貨品，均不願付直航船運馬，連船公司有許多亦不願接載，以免到達彼岸後，因等候起卸貨物而致貨時失事，從生意上着眼，亦不合化算。

至於日前滯留星加坡等候轉運入馬之香港貨品，自星馬火車復通後，現在已告疏通，今後銷馬之貨，則隨到隨運。

又據透露：由於星加坡「中國銀行」分行事件，久懸未決，該分行累據不准在星交換，以致大陸貨直接銷星陷於停頓狀態，因此，連日經由本港轉星之大陸貨特多，星商向本港辦貨訂貨數同時大增，再加上銷馬貨品，大部份亦經星轉運，所以港星綫貨運，特別繁忙，由港開星之貨船，多告滿載。

至於叻幣在港市價，昨為一九八·二一，坡幣滙率，則未有改變。

倫敦金價無大變動 K金市走勢却疲穩

【本報訊】K金開低價三二二·六二五，隨跌三二二·三七五，再升三二二·七五，早市收市價三二二·五，去大息八角，上牌現貨交收二·四〇〇兩，比前市收市價，跌·六二五，九九成色飾金正價五元，澳洲金價無報，每司兩約闔三三七·五，巴黎金價升一角七仙，昨K金價未跟巴黎金價續升，亦未跟倫敦金價而告疲，却反報跌（中市），似乎，係憑一般主觀偏好心理。最低三二二·五，收三二二·七五，兩市漲幅三二二·七五（升）。

美電六·一〇七五—六·一〇三七五，通天單六·〇九七五，加刻按六·〇九二五—六·〇九二五。大鈔六·〇九二五—六·〇九，細鈔六·〇九——六·〇八七五。期鈔早按六·〇九（跌），平息，午按六·〇九一二五，價未跟錦而創高，反告下跌，據云外滙幣價更張了一個卅二份一幅度，即港元價值，提高了一些。日元期貨按一六二·七五（跌），平息，午按一六二·七五。倫敦轉讓鐵及告老士，均報絀，同報二·三八八〇。貝黎特金價跌一角半（四三·六〇），瑞士金價乙式四三·三〇—四三·五〇，倫敦金價脹着，報乙式四三·五五，巴黎金價升至四八·一〇（按：四月廿九日，紐約商樂下野時，價升至四九·〇九了），K金午市開三二二·

羊毛衫及非棉質之衣服 美國決定限制入口 本港廠家急速輸出

【本報訊】美國商業部長史丹斯最近向日本、香港、台灣要求紡織品輸美採取全面限制，被日本、香港、台灣堅決拒絕後，返抵美國發表公開談話，警告有關輸出地區在九十天內實行自動限制，否則美國將採取單方面的限制入口措施。消息傳來，本港廠家接入美國的冬季成衣及羊毛衫訂單，加緊趕製，以便九月底以前全部付運完竣。

昨據製衣業內人士指稱：現時美國要求擴大自動限制對美國輸出的紡織品，以棉質以外的成衣及羊毛衫為主，因為最近七年，非棉質成衣及羊毛衫對美國輸出，逐年增加，以去年而論，估計非棉質成衣及羊毛衫輸往美國共達九億元，加佔港製衣服輸美總值百分之七十五。現在本港廠家已接入美國客商的訂單，已加緊製造，以便九月底以前全部付運完畢，因為美國限制入口，可能在十月一日開始實行。

原料由本月份開始付往美國的冬季銷售成衣及羊毛衫，將告顯著增加，至六月付運增加將更為顯著，因為本港一般廠家準備爭取較多實績紀錄，以便將來實施限額時，就可以獲得配額，近八年來，本港有關廠家為配額賺錢實在很多，最近雖然表面拒絕美國政府的要求，實際上則是希望早實施限額。

股市大勢仍好 成九六九萬元

【本報訊】昨日股市成交總值九百六十九萬元，大勢仍穩。茲將交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	一九一·〇〇	一九一·〇〇	一九一·〇〇	五一八
（英倫登記）	一九二·〇〇	一九二·〇〇	一九二·〇〇	六七〇
香港燈	二九·七〇	二九·七〇	二九·六〇	一〇、〇六三
會德豐	一〇·五〇	一〇·六〇	一〇·二〇	六八、二〇〇
（股權）	三·三〇	二·三七五	二·七五	一一五、七五七
油蔴地小輪	四五·二五	四五·二五	四五·二五	五、五五〇
置地	六一·〇〇	六二·〇〇	六一·〇〇	一六、五二一
九龍燈	三三·九〇	三三·〇〇	三三·八〇	一九、二〇〇
城市酒店	一四·二〇	一四·二〇	一四·一〇	一一、〇〇〇
電車	一〇·八〇	一〇·八〇	一〇·七〇	九、七五〇
電話	二七·三〇	二七·三〇	二七·二〇	八、〇五五
港機工程	四六·〇〇	四六·〇〇	四六·〇〇	二、一[illegible]
太平洋	六·二〇	六·二五	六·二〇	五、五〇〇
聯合膠	二·五七五	二·五七五	二·五七五	三三、〇〇〇
聯紡	二八·六〇	二八·六〇	二八·五〇	九、二〇〇
和記	一四·五〇	一四·五〇	一四·五〇	四〇、〇〇〇
（優先股）	一〇五·〇〇	一〇八·〇〇	一〇五·〇〇	二、〇六〇
鋼業	六·五〇	六·五〇	六·四〇	七五、〇〇〇
黃埔船塢	四六·二五	四六·五〇	四六·二五	一、四〇〇
信托	一·七四	一·七六	一·六二	三八二、八五〇
天星小輪	一三·三〇	一三·四〇	一三·三〇	九、二〇〇
美高	一一·二〇	一一·三〇	一一·一〇	三三、〇三〇
牛奶	三一·七五	三一·七五	三一·五〇	三、六〇〇
煤氣	一三·〇〇	一三·〇〇	一二·九〇	二、〇〇〇
連卡佛	四〇·〇〇	四二·〇〇	四〇·〇〇	一、〇六〇
九巴	三六·六〇	三六·七五	三六·〇〇	一〇、四三一
南洋紗廠	一六·七〇	一七·一〇	一六·七〇	四一、〇〇七
南海紗廠	一九·八〇	一九·九〇	一九·八〇	四、四〇〇
港啤	五四·〇〇	五四·〇〇	五四·〇〇	三、六〇〇
九龍倉	二五·八〇	二五·八〇	二五·五〇	九、七〇〇
太古船塢	三一·七五	三一·七五	三一·七五	四〇〇
聯合企業	九·二五	九·三〇	九·一五	八、六四〇
均益倉	一八·九〇	一八·九〇	一八·九〇	二、五〇〇
渠古	三一·七五	三一·七五	三一·五〇	一、二五〇
橡膠信託	七·四五	七·四五	七·四〇	一七、〇〇〇
大酒店	三四·七五	三四·七五	三四·七五	一、〇〇〇
中巴	二五·六〇	二五·六〇	二三·八〇	二、一〇〇
隆豐	一·八二	一·八二	一·七八	一五、〇〇〇
亞洲英印	二六·一〇	二六·三〇	二六·〇〇	五、三〇〇
怡和（除息）	二九·八〇	二九·九〇	二九·八〇	五、一九二
遠東	一九·五〇	一九·五〇	一九·五〇	三、〇〇〇
東亞銀行	六八·五〇	六八·五〇	六八·五〇	二〇〇
屈臣氏	七四·〇〇	七四·〇〇	七四·〇〇	一、九〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

本港金鈔外幣行情表

民國五十八年五月廿三日（星期五）

（九九五金）	
開市	322.625
收市	322.75
最高	322.75
最低	322.375
（期鈔）	
開市	6.09
收市	6.09125
最高	6.09125
最低	6.09
（現鈔）	
大鈔	6.0925
普鈔	6.0875
（日元）	
最高（萬計）	162.75
最低（萬計）	162.75
（美電）	
最高	6.1075
最低	6.10375
（通天單）	
最高	6.0975
最低	6.0925

（幣別）	
宋紙（大）	1.3325
宋紙（小）	1.32
加幣	5.655
加元（大）	5.645
加元（小）	5.635
大坡紙	1.975
細坡紙	1.97
新勞啤（百計）	57.00
錫幣（每元）	.985
泰幣	29.15
正鎊	14.50
澳洲元（鎊變計）	6.75
埃及鎊	6.80
台幣（千計）	148.00
西令啤（百計）	55.00
仰光啤（百計）	32.00
西貢紙（千計）	31.00
新法郎（百計）	105.00
瑞士法郎（百計）	140.50

食油市情續告活躍 遠期花貨大量成出

花生油菜籽油沽出較多

【本報訊】食油市情，續告活躍，因大陸食油供應已經失常，在本港市場傾銷的威脅大為減輕，油商業務隨而好轉，紛紛向外訂購花生油與菜籽油。

非洲花生油，花貨繼續有成出，七至九月付船的，每担以一百七十五元五毫成出五百桶，九月付一百桶，以一百七十六元，十至十一月付船每担以一百七十五元五毫成出二百五十桶。荷蘭菜籽油，五至十一月付船每担以九十二元及九十一元五毫成出八百桶，十至十一月付船淨油碼頭交貨亦同價。

日本菜籽油，近來未有花貨拋出，因為來途訂價報升，吉原廠原庄桶現貨每担扳硬一百零五元，八、九月付船淨油碼頭交貨每担開價九十六元，蝴蝶牌原庄桶本月底到港碼頭交貨每担按九十五元五毫，日械廠蜜品原庄桶本月底到港碼頭交貨每担按九十六元五毫，成出三百桶。

荷蘭豬油，價堅而市慢，金橋牌現貨每担扳到港碼頭交貨每担按九十六元五毫。

美加瑞德滙價 昨均一致掛高

法國法郎獨告調低

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日美元，加拿大元，瑞士法郎，西德馬克及法國法郎均見調整，除法國法郎稍見調低外，其餘均告掛高，至於倫敦美元告羅士牌價，昨亦提升，茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

美元電滙賣出價由六一三·八〇港元改為六一四港元，買入價由六〇六·八〇港元改為六〇七港元，即每百美元均較前多兌〇·二〇港元。

加拿大元電滙賣出價由五七〇港元改為五七〇·四〇港元，即每百加元較前多兌〇·四〇港元，買入價由五六三·四〇港元改為五六三·六〇港元，即每百加元較前多兌〇·二〇港元。

西德馬克電滙賣出價由一五三·七〇港元改為一五三·九〇港元，即每百西德馬克較前多兌〇·二〇港元，買入價無變動，仍為一五二·二港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一四二·五〇港元改為一四二·七〇港元，買入價由一四〇·六〇港元，改為一四〇·八〇港元，即每百瑞士法郎均較前多兌〇·二〇港元。

法國法郎電滙賣出價由一二三·八〇港元改為一二三·七〇港元，即每百法國法郎較前少兌〇·一〇港元，買入價無變動，為一二一·二〇港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二·三八九〇改為二·三八八〇，買入價由二·三八八九改為二·三八八〇美元，即每英鎊較前少兌〇·〇〇一〇美元。

花蟹紅蟹市呆 淡水魚部份跌

【本報訊】昨日牲口來貨正常，市仍一片牛皮，三鳥則甚平淡，淡水魚供應復多，鯇魚及大魚每担下跌一、二十元，鯪魚較少，每担上升一、二十元，生魚貨不多，每担上升二、三十元。花蟹及紅蟹市極呆滯，大盤下跌三、四十元，龍蝦亦告微跌。鹹水魚來貨仍疏，泥鯭及紅魚價硬，鮫魚每担則升二十元，白鱠每担升二、三十元，價零上揚。至於蔬菜類，菜心及冬瓜每斤下跌一角，其青豆每斤下跌四角，其餘無大變化。茲將昨日副食品零售價詳錄如下：

豬牛羊

上肉	斤	四·〇〇
肉眼	斤	六·二〇
瘦肉	斤	五·六〇
腿肉	斤	四·四〇
腩肉	斤	二·二〇
豬肝	斤	七·六〇
豬心	斤	四·八〇
豬腰	斤	六·八〇
赤排	斤	五·六〇
腩排	斤	四·四〇
肉排	斤	五·〇〇
豬腸	斤	三·六〇
豬肚	斤	三·八〇
豬手	斤	二·〇〇
牛肉	斤	四·八〇
牛腩	斤	二·八〇
牛柳	斤	五·四〇

魚蝦蟹

奔兜	斤	一二·〇〇
[illegible]	斤	九·六〇
[illegible]	斤	七·六〇
[illegible]	斤	八·四〇
鯇魚	斤	四·〇〇
[illegible]	斤	三·六〇
大魚	斤	二·八〇
[illegible]	斤	三·二〇
鯪魚	斤	三·二〇
[illegible]	斤	二·四〇
細生魚	斤	一四·四〇
中生魚	斤	九·六〇
烏魚	斤	八·〇〇
[illegible]	斤	一一·二〇
塘虱	斤	七·二〇
[illegible]	斤	四·五〇
黃鱔	斤	二·六〇
水魚	斤	六·四〇
大田雞	斤	九·〇〇
金頭鯧	斤	四五·〇〇
海狗	斤	一一·二〇
響螺	斤	一二·五〇
紅蜆	斤	二·八〇
馬友	斤	三·二〇
門鱔	斤	一·二〇
青衣	斤	三·二〇
肉蟹	斤	三·二〇
青蟹	斤	五·二〇
花蟹	斤	六·四〇
紅蟹	斤	三·二〇
龍蝦	斤	一四·二〇
大蝦	斤	九·〇〇
中蝦	斤	七·二〇
細蝦	斤	六·六〇
泥鯭	斤	三·二〇
斑肉	斤	三·八〇
紅魚	斤	五·〇〇
鮫魚	斤	一·二〇
紅衫	斤	二·九〇
大白鱠	斤	四·二〇
荚鱠	斤	四·五〇
馬頭	斤	二·〇〇
白鱔	斤	一五·〇〇
[illegible]	斤	八·〇〇

三鳥

龍江雞	斤	五·八〇
上雞	斤	四·二〇
項雞	斤	三·八〇
殺鴨	斤	三·五〇
吹米鴨	斤	三·五〇
肥鵝	斤	四·〇〇

蔬菜類

菜心	斤	〇·八〇
白菜	斤	〇·五〇
生菜	斤	〇·四〇
紹菜	斤	一·六〇
芥菜	斤	〇·七〇
蒜子	斤	二·八〇
蘑菇	斤	四·〇〇
西洋菜	斤	〇·六〇
苦瓜	斤	一·四〇
冬瓜	斤	〇·三〇
番茄	斤	〇·七〇
絲瓜	斤	〇·八〇
椰菜	斤	〇·四〇
通菜	斤	〇·七〇
青豆	斤	二·〇〇
白豆	斤	二·二〇
竹筍	斤	〇·八〇
洋蔥	斤	〇·四〇
紅椒	斤	四·〇〇

米價仍企定 昨成三千包

【本報訊】沉寂多日之米市，昨日成交已屬轉多，除了大陸米外，泰米亦有多宗開盤，正式成交共三千餘包，其價企定，計泰國當三A新米每担成八十二元，新靈刀新大米七十八元半，普通大米八十二元半，大者七十九元三，大陸米七十八元，鳥Ⅰ米孫五十三元，齡勝利蒸米孫五十三元八，普飛機糯孫四十七元三，大陸華南粘九十七元，竹粘九十二元半。

美股收盤報跌 美國石鑛較暢

【紐約廿二日美聯社電】星期四日股市收盤時報跌，交投暢旺。開市時，曾一度報升，但午市漸轉疲而報跌。「杜鐘斯」三十種工業股平均指數跌一點七四，成九五〇點〇四。全日成交總數量為一千三百七十一萬股，較星期三日之一千二百十一萬股為多。美聯社六十股平均升零點二，工業股升零點一，鐵路股升零點五，及公共事業股跌零點四。樂聯航空股跌一元六角二仙半，成二十八元二角五仙。羅渠旅遊股升三角七仙半，成九元三角七仙半。美國石礦股為是日最活躍者，成二十一元一角二仙半。

巴紗源源運來 近期到貨萬包

新訂盤較市價為高

【本報訊】巴基斯坦棉紗繼續源源大量運來，除了本週四運到一批外，下週又將有兩批跟着而至，同時，於下月初，復有四千三百五十九包運到，該批棉紗係在本月初由喀拉出口的。據棉紗貿易商指稱，近期內由於棉紗到期頗密，近期內運本港之巴紗，估計可達萬包之多，本港市場巴紗積壓，勢必加重。故此，要使存貨獲得疏導，非要經過一段長時期不可。

儘管本港巴紗市價續見低殘，但產地來盤仍高，如十支中檔貨每包四十六鎊到四十七鎊，廿一支中上檔貨四十五鎊到四十七鎊，五十三鎊到五十五鎊，一般均較本港市價為高，因此，最近棉紗廠商補給現貨及近期貨已較前漸增，因為向本港市場補給較向產地訂購為便宜。

昨日本港巴紗市價仍然低下，十支白馬每包六百九十元，十支電話機七百二十五元，十二支白馬七百二十元，十二支電話機七百卅五元，廿一支電話機八百十五元，卅二支鑰匙七百九十二元。

濕包歐洲砂糖價廉 片糖莊家大量購入

【本報訊】歐洲砂糖供應本港將告停頓，本港存倉的捷克、法國、西德、比利時白砂糖大部份超過六個月，現在已經變成濕包了，但濕包白砂糖有它的銷路，這就是赤砂糖價格比濕包白砂糖高，片糖莊家購買濕包白砂糖作原料大有化算，故此莊家大量購入。

據糖行人士指稱：現在太古〇號赤砂糖每担卅六元七毫，濕包的歐洲白砂糖每担卅五元，採用濕包白砂糖作番片糖原料，實在大有化算，捷克濕包幼砂與比利時濕包幼砂均有大量由入口商沽出。

捷克濕包粗砂，適合片糖莊家的需要，每担以卅五元成出三百噸。比利時濕包幼砂，一部份供應片糖原料，一部份拋出在市面銷售，每担以卅五元成出二百噸，有七十五噸轉手沽出，每担卅五元五毫。西德幼砂，濕包亦多，但不若比利時幼砂那麼大量，每担亦以卅五元成出三十噸。太古XA粗砂是乾包新貨，適合市面銷售，柯打出貨每担以六百四十五元成出三十噸，但規定本月底出貨。

京都 大華 今天獻映 金明 天寶獻映
亂世桃花逐水流
大結局
美芝梅莎 羅拔賀山 膾炙人口之作
歐洲公司巨獻 十香 閨里 五艷 洲播 明天加開早場 七彩艷麗
ANGELIQUE AND THE SULTAN

荔園 遊樂場 遠東 機構 荃灣 遊樂場
新型地下淡水泳池
炎夏唔使怕 荔園泳池頂瓜瓜 淡水日日換 更衣浴室有花灑 鑫有月票賣 遊完睇戲又玩吓 收費最經濟 剩慳夠抵拉
晚場加開日場三點半 普劇歌唱
但求節目富 不問路多長
荃灣遊樂場會令閣下 有意想不到的收獲！

今晚午夜場 十一點半 雷堡風雲
北英英油 河京華地 李嘉導演 七彩鉅片 中影出品 千萬巨片
張美瑤 唐寶雲 王侠 葛香亭 崔福生 主演
大場面 千軍萬馬大戰門 奇兵突出 陰謀四伏 鈴林彈雨

麗斯 百樂門
今天續映 崔士七彩俠艷巨片 壯士神槍 占朗 布歌 麗珠 惠僑 群衡 星演出
今早場12點 四 馮寶寶 七彩片 小武士
明天早場十點半 七彩明星 坦克大決戰
明12點四 壯士神槍
最後今天 聯美間諜恐怖巨片 鐵金剛勇破間諜網 特高七彩上中文片 辛康納利 丹娜·芝露 主演
明天正映獻 錦山烈血 河津士
今早十點半二 波斯的美麗
明早十點半

新世界 即日放映 七彩色情瘋狂肉慾巨片 肉陣大滾友
特務一一七 紅海盜 明天爆料娛樂
今明十一點早場 大小恐龍

啟德遊樂場
本場中西電影全部冷氣開放 每日四場
粵劇：永利年劇團 夜演：柳毅傳書 羅家英 羅艷卿 梁燕芳 李文良 陳志雄 方錦壽 梁小梨 岑翠紅 李奉天
西片四場映：神鎗客 路易迪芬尼主演
寬荧艷舞團即演：盼郎歸 李色無邊 歌火銷魂
專片四場映：七彩鴛鴦俠 大川橋藏主演
文娛：魔術·什技·諧劇 【化身美人】 午夜出現 疑真疑假 快樂諧劇團 諷刺喜劇 亦莊亦諧 象棋台：歡迎比技 青春歌星：新時代曲 彩虹樂隊（時代曲） 青春歌星：新時代曲 專曲歌壇即晚選唱 一流紅伶主唱名曲

今晚午夜場 總統 11.30 海運 11.45 兩院優先映
VIETNAM BATTLE WITHOUT FRONT LINE
天然彩色·炮火下完成 最全面最客觀的越戰紀錄片
加映彩色 太陽神 月球旅行

香港 大舞台 今天放映全新打鬥片 伊士曼彩色 七七一劍一笑天 勿
金 鬢 粘 蕭芳芳 張英才 高金 主演
明天四點放映古裝七彩 名片 帝女花 任劍輝 白雪仙
今天公餘場放映 鐵石大刼案
明天公餘場 浴血戰場

英京 今早場十一點映 王復蓉七彩武俠 女鏢師
今五點九點公餘場 奇妙計謀 女福星 柯德莉夏萍七彩
英華 今早場十點九映 尹芳玲·陳曼光 手車夫之戀
今五點半公餘場 大鬧殺戒 連環搶 湯尼安東尼七彩
今晚週末午夜場十一點半優先獻映 張美瑤 唐寶雲 七彩戰爭片 雷堡風雲
今天正映仍是 鐵臂紅姑 七石武俠 江燕 彩色

東方 快樂 金國
滿座今天請早
一曲大英雄 崔斯德 占布朗 大巨星 真克曼 火爆場面 拚命·搏門
大銀幕 大特寫 軍警天羅地網 機槍掃射 九死一生
九點 七點 五點 金國 九點 九點 九點
RIOT
暴動 大 逃獄
全部特藝七彩 最激烈 最驚險 最暴動 的越獄 最冷的 何作作 全部 冷酷無情 街頭出 冷酷!

金城 金聲 永華 明星 寶聲 金華 金陵 後天 週末請早
第一公司武俠片 丁瑩 伍秀芳 演 狂掌 烈風 七彩

今晚十一時九一 獻映

下期獻映 新華 金門 全洲
法國喜劇小生 尚保羅貝蒙多 主演
Tender scoundrel
拖鞋王
艷星 梅琳狄蒙嬌
一個專吃軟飯的男人在香艷故事
繼「烏龍王大鬧香港」後傑作
美高梅公司 熱鬧大喜劇 七彩

國華 天家 明獨 獻映
The Enemy Below
海底喋血戰
一部最卓越的海底戰爭 七彩巨片

環球 即日 四場 起映 彩片
飛女正傳
蕭芳芳 薛家燕 曾江 沈殿霞 主演
到處打破紀錄 賣座
今晚午夜場 鎖 沙 膽

烏龍諜探 Inspector Clouseau

螢幕小記

—細—

左派戲院

西報消息說：此地的左派影院，最近把若干部舊片重映，已引起港共的不滿，因爲有片供在「文化革命」以前攝製的，早被港共列爲「毒草」，因此要求左派影院提出解釋。左派影院雖已提出解釋，但港共仍認爲理由不充份，表示不滿意。

上述消息自然無法證實，不過，左派影院近年來的日子，的確難捱。在暴亂時期，片源中斷，就是每天勉強放映三場，觀衆小貓三隻。暴亂平息後，大陸影片根本貴，祇有一張「紅燈記」，不知重演了多少次。至於此地左派片商，因爲角色陸續投奔自由，又不敢亂拍，冒扣上「左派」帽子的危險，製片等於停頓。左派影院不能不顧，在無可選擇的情形下，惟有舊片重映，稍稍挹注。此情此景，殊屬可憐。

有人早已料到，左派影院這種自己翻自己的作法，遲早要撞大板。在重映的幾部影片中，若以毛、林的尺度來量它，「反動」多於「革命」，「毒草」多過「鮮花」。港共自不會放過此事，着手查究，意料中事。

共產黨是天下最不講理的，他們喊叫餓着肚子革命，不要褲子要核子武器，不講理可見一斑。一個人如果吃不飽，想革命也沒有元氣，無褲子穿時，誰能對核子武器發生好感？左派影院開門一天，就要作生意。它不同於大陸土產店，好壞有貨到達，開門可以有顧客上門。影院的生意是招徠顧客看戲，大陸既無影片運來，本地產製的又陷入半停產狀態，影院能拿出甚麼招徠觀衆？沒有觀衆，等於沒有生意，港共難道忍心看左派影院拍烏蠅？除非港共存心辦苦左派影院，否則，何以不講理到如此地步？

這樣下去，左派影院唯一的出路，祇有大膽放映「眼前吃冰淇淋」的影片，但他們收得之外，近年來的不景氣，可能一掃而光。

百年人事

仁覺

大書館出孫帝象 聖保羅出伍廷芳

聖保羅書院的人事滄桑

中區鐵崗之聖保羅書院，與大書館係同時并稱，大書館出了個學生孫帝象（中山），聖保羅書院也出個伍廷芳。

大書館俗稱皇仁書院，是紀念域多利女皇，鐵崗聖保羅書院，祇有女聖保羅創立，比女聖保羅書院爲先，聖保羅書院就是聖保羅書院，不叫男聖保羅書院，祇有女聖保羅書院校名，加上一個女字，用資分別。

戰後男聖保羅書院八個月後，大局底定，才加上一個男字，現在才被稱爲一男一女。史伊尹援例返英度假，那位竹和長尾文教憮的，女的是男女同校，男聖保羅書院，仍像戰前一樣，專收男生，且搬到現在灣大斜對面的校址，這其間，却有一段古仔。

一同拍過照的女聖保羅書院校長胡也也，却冷手執個熱煎堆，獲得了會督的許可，并聖保羅書院（鐵崗那一家）一併收入手袋裡去，改爲一間CO-ED學院。

戰時，原來校長史伊尹當了戰俘，軍隊長，傷勢向日軍投降，史伊尹也當了俘虜，三年。聖保羅書院一班舊學生不服氣，即合作在九龍城開了一家九龍聖保羅書院，招生開課，聘了姓洪的一位舊教當校長，有關方面（可能係教會方面）提出反對，且在史伊尹回港時，聘用他爲男女聖保羅書院的高級英文教師，迫使舊學生們無計可施。

舊學生中有黃燒階，港大畢業，有錢有面，有志於教育事業，遂召開舊同學會議，其作復校運動，其中得力分子，有如下幾位，何家禧、黃克安、余永榮、及黃也也等，黃是舊聖保羅書院英文教員，與史伊尹有極其深厚的交情，於復校運動活動期中，派假CR C附中開會，後來，舊學生多散伏齊師隊，醉先（舊學生），亦擬先而至，會議，先向會督交涉，舊學生方面統由羅旭龢爵紳展開斡旋，初步不作正面衝突，不得當，後乃寫向英國大主教陳詞，說明中國學生在文化上之骨氣問題，史伊尹爲抗戰分子，不能久屈於附敵分子之下。

後來教會方面讓步，將港大之聖約翰宿舍，交由舊學生會做校，用回戰前原名，認定舊學生會復校經費，一定由黃燒階、馬當先，捐資首先復校，用回原校全班老教師，再進一步，要有關方面，補回鐵崗伍廷芳堂之地價及上蓋（與鐵崗聖保羅書院相連），原來，伍廷芳堂，是由先一輩舊學生籌款建築，用以紀念伍廷芳的。

有關方面，自知理屈，遂議定再捐給新校三十萬元，其不足之數，統由黃燒階再捐資完成。

史伊尹才擬任校長，現在路經殺成道聖保羅書院的行人，實不可不知到，此校之能再堅一幟，啟黃何數人之力，小及此。（按：孫帝象即總理在大書館肄業時之學名。）

曉聲

半靜寂地帶

丹尼

洋服縫工，明天開始，增加百分之二十。幸而星期日是穿新衣的日子，而不是縫新衣的日子。

×　×　×

美太陽神十號之登陸月球艇，兩次低飛接近月球表面後，即上升與母船會合。科學的巧妙，比神話更巧妙得多。

×　×　×

美國發現一條兩頭蛇，一個頭是主理吃東西，另一個是主理呼吸。科學家們認爲兩頭蛇很尋常，所不尋常的，是兩個蛇頭都同樣發展。其實兩頭同樣發展的兩頭蛇，至少，在香港是多得很。

×　×　×

蘇俄的將軍，自四月一日起，七個星期內，蘇國防部紅星報先後報導有二十名死亡。年齡由四十九歲至七十六歲。可見共產政權由集體領導，到集體死亡，無一而不「集體」。

不一而足

—百通—

傷風與鼻塞

鼻子不通氣，不一定是傷風，但傷風時多半鼻子不通氣。

傷風的主要病症部位在上呼吸道。即包括鼻子、咽喉，氣管各部份，那是氣體出入的必經道路。傷風時最先受到影響的總是呼吸道的第一關——鼻子。

傷風時，鼻粘膜發炎，它的毛細血管擴張，組織腫脹，分泌物增多，使氣體出入受到了障礙，鼻子當然不容易通氣了。

望梅止渴的道理

有些人看到梅子，嘴裡就發酸。這是一種條件的反射作用。因爲曾吃過梅子是酸的，或者聽人說過梅子是很酸的，因此，他在大腦皮質上記下了這個經驗。這樣，當他第二次看到梅子時，大腦皮質立即會發出命令：「這是酸的！」這命令傳到舌頭的感覺細胞上，舌頭雖然並沒有接觸到梅子，但也會覺得有酸味。有些人甚至在看上看「青梅」兩個字，嘴裡也會發酸。成語說：「望梅止渴」，就是人們的一種條件反射。

唐煌擅長攪喜劇

武俠片大受歡迎期間，兩間大的國語片公司編導，紛紛轉拍武俠片，認爲這是識時務者，然也有一些直到現在也沒有導演過武俠片的。就以國泰的唐煌來說吧！這位多年來，都是爲國泰効勞的編導，以擅長於喜劇，儘管那一段期間，是武俠片當道，但他仍我行我素的去拍喜劇片，國泰的負責人，也從來沒有要他拍那類戲。

原因當然是，國泰負責人，對唐煌攪喜劇片是有信心，這信心，也當然是票房與觀衆的捧場。這的不說，就以那套「孫悟空大鬧香港」，便在香港、台灣、星馬等都使人叫好兼叫座。

爲此，曾經一度給傳出，唐煌又拍「孫悟空再鬧香港」，但傳了不久，他真的再導新戲了，祇是所導的是另一套喜劇片「關不住的春光」。

所知，這是一套另創一格的喜劇，女主角是陳曼玲，也有田青，樂蒂，及在電視露臉的秦沛等。

日昨，在國泰的宣傳部，向薇和小燕玲巧遇傾談之下，他祇說的告知：「這套片，經兩個月不斷的拍攝下，現在已經全部完成了。」

兩個月時間，拍了差不多六十個工作日，從這可以看到，這位編導，工作態度，是一絲不茍的。

「下一套是甚麼新劇？」我關心的問。

「我希望是那套『孫悟空再鬧香港』。」他很誠懇的回答：「這套劇本，我已經攪好，如果公司同意的話，短期內，便會正式開拍……。」

「是上集的原班人馬嗎？」我再追問。

「最低限度，女角有變。」他笑着說：「原因上集有兩位女的，一位是張燕娟，現在已經離開國泰，另一位便是高莽，因此，再拍的話，除了田青等幾位男演員外，女的是會從新挑選的。」

說來，所知和國泰約滿了的張燕娟，尚欠國泰一部戲的，故月前一度盛傳萬儀所拍那套「翠谷」，由她擔正女主角，及後她另有事而推了，但在可能的範圍下，她仍會爲國泰拍片的。

江紫薇

銀幕前後

楊度（二）

楊度在東京的行動，受到北京方面的注意，當時漢大臣中地位最高的是張之洞，權力最重的是袁世凱，被稱爲朝廷兩大柱石，張之洞已聽說楊度，袁世凱雖然未見過楊度，却久已心儀其人。就想拉楊度回國。就在這時（光緒三十一年，一九零五）清廷派了五大臣出洋考察憲政，最初派的是鎮國公載澤、戶部侍郎戴鴻慈、兵部侍郎徐世昌、湖南巡撫端方，內務府大臣紹英。八月二十六日五大臣在前門車站上車時，被安徽桐城人吳樾擲了一顆炸彈，載澤、紹英受了傷，當時祇得停止。九月間再度出發，徐世昌同紹英不敢去了，換了山東布政使尚其亨，順天府丞李盛鐸，仍然是五個人。這五個人根本就不知憲政爲何物，要考查也無從考查起，於是保荐了一個維新派人物湖南人熊希齡爲隨員，把這項考察的責任交給熊希齡。熊希齡當然比五大臣內行，惟其內行才知道這件事千頭萬緒不易著手，當時就向五大臣建議，不如先找一個懂得世界各國憲法的人，依據各國憲法，參酌中國國情，寫出一份報告，回來時再加上整理，再摺上奏可以得到朝廷採納，否則在外國就地取材，即使寫出一篇考察報告，也未必合用。這些大臣都是作官作了半世，懂得爲官之道，第一要訣就是推，既然有人代勞，又何樂而不爲，當時一致同意熊希齡的意見，責成他物色專人起草報告。

熊希齡就去東京找到楊度，說明來意，楊度覺得這是一個大顯身手的機會，當時就一口答應了。但是楊度自身對憲法知識也有限，就去找梁啟超，要梁啟超寫了一篇「世界各國憲政之比較」，他自己寫了一篇「憲政大綱應吸收各國之所長」，「實施憲政程序」，及至五大臣回國時，楊度把稿件交給熊希齡，抄錄，論變成了五大臣的奏摺，清廷居然予以採納，尤其是，當然其中經過瞞不了朝內大臣，於是楊度才華更名動公卿，尤其是一貫留意人才的袁世凱，更密切注意，到了光緒三十三年（一九零七）由五大臣出名保荐楊度才堪大用，這時清廷設立憲政編查館，賞楊度四品京堂，楊編查館提調，楊度再度入京，從此投入袁世凱之門。

洪憲本末

三鯠魚

五鳳樓

夏季乃三鯠（鱟）魚正屆肥美，及其漁獲旺盛之季節。俗云「秋風起食蛇，夏日食三鯠」，則夏日食用三鯠魚，可謂相宜與應時兼備。

三鯠魚爲粵名之俗稱，正確稱謂是「鰣魚」。

每歲五、六月是鰣魚肥美之期，由於季節性頗强，是以過時即不多見。據月令廣云「每歲五月，富春江上，鰣魚最盛」。閩產錄異云「鰣魚。產福州上下游者肥美，每三四月地氣發動，脂滿上浮，大者二三十斤」。在江南江東一帶之鰣魚，其身價均較在廣東爲高，並非廣東無佳品，而且甘竹灘（順德）與九江（南海）兩地所產之鰣魚，均已馳譽南中。或因粵省時鮮正多，自非鰣魚得能專美耳。屈翁山在廣東新語云「順德甘竹灘鰣魚最肥美。其灘上鰣魚，以罟取之，灘下鰣魚則以大網取之，罟小每次僅得一尾，以灘小不能容大網也。南海九江堡江中，有海目山，所產鰣魚亦美，而甘竹灘尤勝……」。

鰣魚浮游水面，不入深水，備極珍惜其鱗，苟有任何物件棘附鱗際，隨即靜止不動，漁者恒利用此特性而網取之。先是以幼細紗線，織成闊約二尺，長則隨意之網孔若傘之網線一幅，張垂於鰣魚出沒之河中（彷彿懸起之排球網），此幼細網線一經掀進鱗縫之後，無異將一尾鰣魚牢牢緊聚，隨用已經附備之兜網，從容將之撈出水面。魯蟲述錄云「鰣魚掛網而不動，護其鱗也」。又李時珍云「鰣，形秀而扁……漁人以絲網取之，一經掛網，即不復動」。

魚出離水面，迅即死亡。若謂睇得睇此物，唯觀其死去久暫，以爲新鮮尺度之衡量，自非經驗與觀察不爲功矣。大海魚鱗未有脫落，仍見銀光一遍，肉口昂奇自而磷光閃爍，且肌理分明者，是死去不久，不失「新鮮」氣質。倘鱗片支離破落不整，黯淡無光，肉色微黃而紋理模糊者，類皆陳貨也。

鰣魚食制，蒸煮均宜。江南人家習用糟醃，備供秋冬食用，異香撲鼻，風味雋永。至於廣府人之「苦瓜煮三鯠魚」，尤稱傳統性之最佳製作。亦唯苦瓜與三鯠方見相得益彰之妙。

苦瓜味道雖「苦」，但其苦味永不沾及共煮之物，故有君子菜之稱。廣東新語云「苦瓜，名菩達，一名君子菜，其味甚苦，然雜他物煮之，自苦而不苦人，有君子之德焉。」

劍中之王 新都 麗都 麗華 樂仙 樂民 寶國 狂滿今續 林鶴地 導演 田野 張小燕 吳彬 主演 田野？異形？當中之王？ 木上兩殺 空中搏鬥 招式奇幻 見所未見 七彩巨構

紐大麗金 紐約世界宮 五界大麗紐 約世界影城 湯蘭花 芳姿 歌藝 香港瘋魔 避免向隅 週末請早 負心的人 JILTED 楊甦 導演 湯蘭花 楊群 趙曉君 李虹 侯小弟 主演

今晚 新都 麗都 麗華 仙樂 民樂 國寶 寶聲 週末請早 丹心令 丹心盟存 長虹穴 揭發英雄氣 兒女稱雄 千復蓉 王戎 主演 七彩闊幕 THE GALLANT KNIGHTS

香港 娛樂 京華 國民 國實 九龍 荷李活 倫敦 黃金 聯邦 樂都 國際 亞洲 連日爆棚 週末請早 七院加早場 何莉莉 丁珮 陳厚 金峯 秦萍 于倩 領銜主演 老夫戴上綠帽子 靚女釣得金龜婿 金龜婿 THE MILLIONAIRE CHASE 監製 邵仁枚 導演 井上梅次 SHAW SCOPE

永華 今天仍映 第一公司七彩片 狂俠 丁佩 伍秀芳 白宇 主演 今天早場 日俄大戰 今天公餘場 空遊奇觀

華樂 明天 四場 週映 七彩張徹武俠打鬥巨片 荒山女俠 張美瑤 武家麒 鈕方雨 主演 下期放映 七彩社會奇情片 冷暖青春

樂華 今早場十點九映 九九兇手 我是九九 主演 今天公餘場 七彩人感動片 斷腸時 六月六日

東城 利施寶華主演 血染萬山紅 Hills Run Red 特藝七彩 票價 六毫 一元 一元五角

利舞臺 文華 狂滿請早 畢蘭加士打 又一傑作 天涯浪子 風雨夜歸人 惆悵舊歡如夢

快樂 午夜場 今晚十點半 續七俠蕩寇誌 後晚 太平洋潛艇大戰 明晚 碧血藍動

樂聲 新聲 金冠 今日獻映 生死契 HARD CONTRACT 占士高賓 李嬋麗 主演 縱情橫場 愛河浮沉 爲情顛倒 一切可以犧牲 爲情犧牲 生死置於度外 本片不合兒童觀看

國金 樂快 方東 連滿！今四場請早 逃獄大暴動 RIOT 驚心動魄前所未見！ 爆火場面 拼命搏鬥 有史以來最激烈的逃獄暴動 快樂今午夜11點半：續七俠蕩寇誌

京都 大華 今天 大齊獻映 明天五場 美芝梅 莎羅 拔賀山 七彩闊幕 亂世桃花逐水流 ANGELIQUE AND THE SULTAN 未曾真個已銷魂

樂東 宮樂 城東 週末請早 2.45 5.30 7.45 9.50 2.30 5.20 7.30 9.40 招狼入舍 TWISTED NERVE 東樂明天獨家獻映：一生誤盡是風流

新華 豪華 金門 金門 最後 今天 狂俠 白宇 丁瑩 領銜主演 明天換映：愛的世界 第十一天 鬼燈籠 新華午夜場：花街神女

樂聲 新聲 金冠 今天獻映 生死契 HARD CONTRACT 嬌妹萬丈情絲 硬漢鐵石心腸

總統 海運 國華 今天五場 加開十二點半 泰利譚馬士力作！ DORELLIK 橫衝直撞飛天賊 國華明天獻映 海底血戰

麗聲 皇后 皇都 今天早場 五場 明天 小森美 戴維斯 彼得羅福 主演 Salt & Pepper 全部七彩 過街老鼠

利舞臺 文華 狂滿請早 天涯浪子 風雨歸人 畢蘭加士打 惆悵舊歡如夢

九龍 首輪西片影院聯合廣告

內蒙浴佛與跳鬼

如來佛誕，內蒙喇嘛召廟，例必浴佛跳鬼。以「聖水」浸柏葉，為佛沐浴。禮成後之聖水，灑向善男信女頭上，稱灌頂。

戈且

綏遠省內蒙古「伊克昭盟」（相當於省），合準噶爾、鄂托、烏審、達拉特、杭錦、郡王扎薩克等七旗而成，旗設「扎薩克」（王），相當漢人之縣，下設若干「達爾古」（保），若干「達爾嘎」（甲），戰時伊克昭盟盟長為「沙克都扎布爾」（沙王），他並兼綏遠省府委員，蒙藏委員會委員，國府委員，他的長子「蓋蓋」，是伊盟首席活佛。

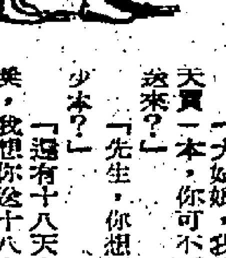
沙王府設該盟扎薩克旗（王子旗）與「綏蒙軍政指導長官公署」宋綏光指揮塔相鄰，附近有「伊克召喇嘛廟」；紅牆綠瓦，金碧輝煌，擁有大小喇嘛逾兩千人，方丈為「嘉嘉活佛」，其西南為「伊金霍洛」之地，漢語為「不可侵犯」之聖地」，為一代天驕，當年東征歐亞縱橫歐亞，稱「蒙古大帝」成吉思汗陵園所在，「沙王」及「蓋蓋」，均「成陵」祭祀委員會正副主任委員。「成陵」西北為「再生召」，國立伊盟中學所在地，戰時校長為鞏倫先生，上海復旦大學畢業，精通英日蒙藏語文，為國內有名「蒙古學專家」，為溝通漢蒙文化橋樑，籍為我粵三水人，與沙王府參軍共資邊局（縣人），駐東勝「伊克昭盟」守備軍司令陳長捷副參謀長陳馨裕（合山人），均為粵人在內蒙之「蒙古通」；蒙胞極尊重的「蒙古聖人」。

「杭錦旗」有昭君墳（衣冠塚），與歸綏南「王昭君墓」（青塚）名同實異。「東勝」附近有「羊場壕」、「蘇武才登」蒙語即水壕、「蘇武可包」（即遺跡）……蒙胞心目中信仰之古人，計有「成吉思汗」、蘇武，「普晉」（蒙語即單后，指王昭君），達賴，班禪，不知有孔孟也，我曾問幾位蒙古名流，原來蘇武介紹到蒙古之四書五經，竟為蘇武所著，孔孟不過為彼之入室弟子。

每年農曆四月八日如來佛誕，內蒙喇嘛召廟，例必浴佛跳鬼，主其事者為活佛，及全部召廟大小喇嘛。召廟中之大佛，計有如來，彌勒佛，觀世音菩薩，地藏王……最奇者為「歡喜佛」，設在大佛後紅綢帳後面—歡喜佛例不為外人觀望，譯為泥塑，塑金身，作「妖精打架」狀！令人視後生綺念，浴佛時由活佛率僧眾誦經，取自成陵的「聖水」，先浸以柏葉，以綢布濕水抹之，禮成後之「浴佛聖水」，灑向善男信女頭上，稱「灌頂」，餘剩聖水分給參加盛典者，據說可以治病。

嗣後則以大小羊皮鼓四十九面（取七七四十九之數），長逾及丈的銅喇叭二十四個，古年九十九個，「牛角胡笳」八十一個，在鑼鼓聲響之際，跳鬼者作各種魔鬼打扮，圍着一堆烈火，作有拍節之「草原舞蹈」，在諸佛面前隨吃隨飲隨跳，男女老少混雜，一連三夜，跳至天明始止，據說浴佛跳鬼，可接福驅邪，一年到晚鬼常願聚云云。

× × ×



市聲

餘暉

「我和她做過短時間的夫妻，她對我很好；後來我要回唐山，她要跟我一起回來。我呢，嫌她結過一次婚，不想要她。本來，大家一旦分手，這種關係也就了清，那裏知道她又有了孩子，那時候，我也不很得意，除了寄一次錢給她以外，就沒有別的照顧了。你想想吧，我怎能說不欠她的情呢！」

「那孩子的確是你生的嗎？」

「我一點也不懷疑，他有許多地方都像我。」

「她既然喜歡過你，難道就不會喜歡第二個？」

「她不是那種女人，而且孩子的生日和我留在那裏的時間合得起來。」

彥太太有點妒意，說道：「你現在算是正式認她了？」

「也無所謂認不認，她苦了這麼多年，也應該快活一點。」

「我相信你對她們的安排並不止這麼多吧。」

「我知道你有點不開心，然而我無法避免。」

彥太太終於查明了他們的關係，也明白了他的意向。她現在要做的，就是怎樣維護自身的權益。

「我信任你一輩子，沒想到還是受了你的騙，我看我們還是乾乾脆脆分手吧！」

彥夫從未想到過事態會這麼嚴重，要不然他在當初就會有多一層的考慮了。

「秀雯，為什麼要把這樣的一件小事看得這麼嚴重呢！在過去的二十多年中，我不是一直待你很好嗎？」

「你待我好，祇是因為你做過對不起我的事。」

「你真的以為一個三十多歲的男人，會沒有任何男女關係嗎？」

「即使有，也不該是藕斷絲連的。」

「我們何嘗有過藕斷絲連的事實，祇是你硬要如此說罷了。」

彥太太顯出痛苦的樣子，說道：「如果祇是一個妾侍的地位，我當初不會嫁給你！」

彥夫遲想說話的

第二個春天

雨萍

阿翠遲疑着，半天才說：「下樓梯的時候，我有點頭昏，踏着了地毯，所以一下子站不住。」

崔太太很失望，又恨阿翠不懂事，不會火上澆油。「那麼，二姨太眼巴巴的看着，也不攙妳一把？」

「她……」

「哼，我看她艷紅就不會安着甚麼好心腸，她恨不得阿翠摔掉了肚子裏的孩子！」

崔老爺沉着臉：「阿翠，艷紅剛才推了妳沒有？」

崔太太暗地扯扯阿翠的衣袖，向她打個眼色，阿翠看看崔老爺，有點不知所可：「我……我記不清楚，那個時候，我頭很昏，又嚇了一大跳……她好像攙過我，又好像沒有。」

崔太太氣得指尖發冷：這個死丫頭，連打落水狗都不會！妳不打她，她爬上來，就要咬妳一口了。「我看她根本就沒有幫過忙，她不推一把，已經夠好了！」她冷冷地說：「你看她現在就擺出一副事不關己的樣子。」

崔老爺站起身：「我會查問她的，阿翠，妳好好休息，我到店裡去一下。」

他一走開，崔太太就追問阿翠：「我看妳剛才在老爺跟前沒說實話，到底是怎麼回事，妳告訴我，以後好提防，我不跟別人說就是了。」

「真的是我自己不小心。」

「阿翠，妳別那麼傻，妳替人家隱瞞，人家也不會感激妳。我在樓上，甚麼都看見了。她既然不安着好心，這種事，她幹得了一次，還會再幹第二次的，妳要是對她仁慈，結果祇有害了妳自己。」

「太太，妳既然看見了，我就實說了吧：剛才是二姨太故意推我的，她還攔着我，不讓我去抓扶手。」

崔太太微笑點頭：「我早就料到是她幹的。」

「太太，妳可別告訴人是我說的！」

「當然，我又不傻，告訴別人幹嗎？」

可是，就在那天晚上，崔老爺就知道了。他氣沖沖地走進二姨太房間，抓住她的漫得曲有緻的頭髮，拍拍就是兩巴掌，跟着，全屋子人都知道了，二姨太怎麼也不肯承認，眼淚鼻涕把脂粉沖得一塌糊塗，就像個舞台上唱大花臉的。從此以後，二姨太就真真正正地失寵了。

女牧師

傑克著

九六：你大把年紀連男人心理也不明白

白鬚公向知阿鋒為人老實，外表雖帶些浪漫氣息，祇是藝術家的習慣，便綜合以上問答，做結論道：

「根據你自己的供狀，有三個要點：第一，你接到的電話，不能確知是否王畹蕙打來的；第二，你跟王畹蕙從無電話來往；第三，王畹蕙對你，或你對王畹蕙，從沒過戀愛表示。是不是？」

「是的。」

白鬚公把自己的判斷徵詢大家：——

「那末，阿鋒接到的電話，顯然有人冒用王畹蕙的名義打去的！我這樣判決，各位有無異議？」

「無異議，無異議！」

其次，輪到梅洛芙了。白鬚公問：

「梅洛芙你怎知道阿鋒在教堂？闖到王畹蕙宿舍要做什麼？」

「阿鋒打電話來，叫我去。」

「阿鋒怎麼說？」

「他說，要我即刻到教堂去，因為王畹蕙正在跟他談判婚事，他猶疑未決，王畹蕙對他雖好，他卻忘不了我。他說我平時太含蓄，摸不到我的真意，假如我對他真有意思，馬上去三面當場攤牌，在那最後五分鐘內還來得及，稍遲便成為終身遺恨了！我放下話筒便趕去。」

「你平時對阿鋒有意思嗎？」

「有。」梅洛芙俯首微微含羞。

「阿鋒對你呢？」

「看他眉目之間，似乎也不是沒意思。」

「你一到王畹蕙那裏，便當場呷醋了？」白鬚公又問：引得全體哄堂大笑。

「當時你在電話中辨認清楚確實是阿鋒的聲音嗎？」

「一時樂極忘形，來不及細辨了。」

白鬚公出其不意，側過臉兒向阿鋒反問：

「那電話不是你打去的？」

「不是的。」

「既不是你打的電話，梅洛芙來時說你做未婚夫，你怎不聲辯呢？」

「我的伊凡先生，你活了這一大把年紀，怎的連男人心理也不明白呢？」

「不明白男人心理，對我來說，一些不希奇，誰不知道我是個不通人道的老獨身漢？」

瘟君夢

岳騫

第廿五回 大府運籌兵閱牆引禍 偉言成大欺亂且燃萁

陸定一見過毛澤東之後，拿定主意逆來順受，禍福自當，中間隔了一天，昔年團中央的部門開始對陸定一展開鬥爭，重心就是有關右傾機會主義的思想，陸定一承認確實有過這種思想，把中國革命寄託在帝國主義的戰爭上，而忽略了偉大蘇俄所起的作用。

何凱豐問道：「你對於蘇俄出賣中東路，曾經有不滿之意，對於黨中央喊出的武裝保衛蘇俄口號，也有過不同意見，究竟是什麼意思。」

陸定一說道：「這些地方，祇能怪我對大局認識不清，以為蘇俄不應該與帝國主義國家作交易，尤其中東路又在中國境內。」

何凱豐冷笑道：「你這個講法太可笑了，中東路雖然在中國境內，主權卻是屬於蘇俄的，你不准蘇俄出賣，就是要蘇俄自受損失，使受了損失，就等於全世界的共產黨人皆受損失，你這種想法，就存有叛黨的意識。」

陸定一聽到口氣越來越淡，不敢多說，祇有低頭認錯，願意改過。

何凱豐問道：「你這種反蘇反黨的思想，是從哪裏來的，受到什麼人的支持，還有哪些同黨，你最好全部坦白出來，對你較為有利。」

陸定一說道：「我這種錯誤思想實在是在莫斯科時候養成的，與任何人都沒有關係。」

何凱豐說道：「問題哪會這麼簡單，你不肯坦白，就要受到嚴厲處分，到時你可不要後悔。」

陸定一說道：「我不是不坦白，實在沒有關係。陸定一點，任何錯誤皆是我自己犯的，與別人沒有關係。」

何凱豐見陸定一的態度十分堅定，又轉換話題問道：「你同立三路綫有什麼關係，也得坦白出來。」

陸定一吃了一驚，說道：「我一貫反對立三路綫，這一點，黨中央同志也都知道，現在怎麼把我同他扯在一起？」

何凱豐說道：「你以為反對他，但在我們看來，你的行動與立三路綫卻非常接近。」

陸定一也忍不住了，說道：「你們既然認為我走的是立三路綫，可以隨時處分我，又問我什麼？」

何凱豐說道：「我對付自己同志是講理的，你的錯誤除非你自己承認，否則黨中央是不會輕易下決定的。」

陸定一說道：「你一定要叫我坦白，我就坦白告訴你，我同立三路綫沒有半點關係。」

何凱豐厲聲說道：「看你這種態度正是死不悔改，我不願同你多說，現在再問你一件事，當敵人在上海破壞黨中央一個直屬機關時，怎麼就你一個人走掉了，別人都被捉去？」

陸定一說道：「這也就奇了，我臨時因為有事，先離開一步，也算犯了錯誤嗎？」

何凱豐說不過陸定一，心裏更氣，談過之後，又去見周恩來，要求立辦陸定一，周恩來就叫何凱豐本主意，終於把陸定一開除了黨籍，解除了一切職務，成為一名閑員。（一〇〇）

古屋驚魂

美 著 南汀譯作

一：來了一個鄉村紳士

我的姑母曾對我說過：當一個年青女子遭遇到經濟的困難時，可有兩條路子去選擇，其一是結婚，而另一就是找一份職業。

現在，火車把我穿過高山，橫越草原，就是為了走進第二條路子。其實，也許是我還沒有機會去走第一條路子所致。我今年是二十四歲，在車廂裏，我可能是一個比較年青的女子。我穿着一套棕色的衣服，胸前的兩粒鈕子也沒有扣上，這可能有點失禮，不過，在這樣悶熱的天氣，在這樣悶熱的車廂裏，我以為我是有權這樣不修邊幅的。

我的長髮，我覺得，披到兩頰以下，我的眼睛很大，但鼻子卻很短，而口唇卻又闊，我是不容易找到一位丈夫的，而現在，更要到郊外荒野中的人間古老大屋中去工作，我知道，我的生活，甚至我的生命，顯然不會有甚麼光榮了。

我此行是要到一間建築在曠野中的維生廬去工作。我的僱主名字是康積善，我的工作，是做他唯一女孩的家庭教師。

從車廂窗口外望，我幻想着，我知道，這份家庭教師工作，是我姑母介紹的。雖然康積善的選擇條件十分苛刻，可是她認為我卻是一個最適合的人選。他需要一個有良好學問的女子，而又要有崇高品格與高度容忍的女子，同時，又要喜歡兒童。因為必須這樣，才能管教他的女兒。

我知我的妹妹，卻是由姑母教養成人。我的妹妹在十八歲就結婚。而我一直在和姑母同居着，我可以說是一個很孤零的人。

火車已在一個車站停下來，很多乘客都下車了。於是我又坐一個站就下車。我知到我還要多換一個靠近窗口的坐位。可以看到月台和遠處的景色。

火車搖搖幌幌地再度開行。一個男子，匆匆進入我的車廂，而且，他在我的座位前停下來。可能，他是希望坐在我旁邊，或對面的座位。他是一個三十過外的男子，衣飾很整齊。從樣貌上，我估計他是一個鄉村紳士。他移於道走了我對着座位坐下。

春雷

上官文

……有好處，快些拿出一塊來，先拿先得……」

九四：會弄風情

金橋、夏門、高要和另外兩個男子，忙不迭的把鈔票拿出來，小娟接過了，點過數目，然後把它放在衣袋內。大家用貪婪的眼光，凝視她那死的面孔，也驚奇地看她到底玩甚麼把戲。今晚，小娟打開了手帕，取出五本馬票，一人分給一本，大家見了，啼笑皆非的說：「所謂有好處，原來是這樣子……」

「還不是好處嗎？」小娟賣弄風情的說：「如果中了頭獎，哈哈……各位便是百萬富翁了……謝謝各位關照，讓我賺了五錢塊。」小娟說畢，便含笑的向各人告辭了。金橋追前幾步，着嚨，由於他的來勢急促，倒把小娟嚇了一跳。幸而，金橋含笑的說道：

「大姑娘，我想每天買一本，你可不可以送來？」

「先生，你想要多少本？」

「還有十八天才開獎，我想你送十八本來。」

「我寄會兒，或者明天送來吧。」

「大姑娘，我每天買一本，你每天送一本來好了。」

「金橋，你何必這樣子呢，大姑娘替你一次過送來十八本，不是一樣嗎？」夏門不滿意金橋這樣子做法，仗着的說。

「夏門，你不知道了，」金橋說：「我寄來買馬票都是這樣子買法的，這，叫做漁翁撒網法，可以多點中獎機會呀。」

「好，好，我每天送一本來吧。」小娟巴不得這樣子做法，因為可以多點機會了解他們的動態和這間貿易公司的內情呀。

「大姑娘，大姑娘……」高要在小娟正要離開的時候，突地大聲的說：「我有一件事情請求你幫忙，不曉得你肯不肯？……」

「甚麼事？」小娟溫婉的說。

「我想請你上午替我送五張馬票，下午又送五張來。」高要說：「因為我這幾年來，都喜歡這樣採買的。」

「好，好，」小娟說：「我明天開始送來吧。」

在小娟走後，高要洋洋自得的說：「金橋，我這樣做法，比你更高明呢。」

「其實，高明的不是你們，而是那個女孩子……」金橋，高要回過頭來一看，原來，夏令兒在經理室的門口

啟：「蓉山探索錄」，因作者無暇繼續及時供稿，迫得停止刊出，希讀者見諒。編者

「一條龍」與「狗不理」

戈且

北人吃麵，南人吃米；而食麵式樣之多，首推「三晉」，以水和麵配以鹽油，捲之打之，使其爽滑，以手扯之成條狀，稱曰「扯麵」，以刀削麵下鍋，稱曰「削麵」，以筷撥濕麵下鍋煮之，稱曰「撥魚麵」，手撕麵片下鍋稱曰「麵片」，猪油鍋下麵稱曰「油麵」，他如「油麥」製之「油麥麵」、「蕎麥」製之「蕎麥麵」、「柿餅和麵」一共濟稱「柿餅麵」……

馳名華北之「一條龍」麵條，屬「扯麵」一種，以生油和麵，經過「扯麵師傅」反覆捶打，然後切成細圈，每個約半斤左右，滾沸水下鍋，以手扯之，一變二，二變四，四變八……從頭至尾達丈餘，細如本港所售之「上海麵」焉。以湯碗盛之，全碗僅細麵一條，配以「全牛」或「全羊」原汁，以牛羊肉塊或肉粒和之而食，另加葱花，紅白絲（果皮），生蒜瓣，北平「高粱」醋，辣椒油，則其色香味俱佳，廣州之銀絲全蛋麵不若也。

北平「一條龍」麵店設「前門」附近，以專賣「一條龍」扯麵馳名京門，其招牌亦曰「一條龍」，斗大紅底金字招牌，為乾隆皇帝御筆所書，清時該麵店原為「前門」之大牌樓。嘉慶後該店仍為古老式大屋，店前大鐵鍋三口，一為沸水一鍋，「扯麵師傅」在鍋檯前扯麵，現製現食。另一鍋為「全羊湯」，一為「全牛湯」，既清且香，令人食指大動，遊客門而大嚼乎一據「老北京」傳說，乾隆皇帝為太子時，亂資各時偷出皇宮，微裝私訪抵「前門」口，饑向該麵店取牛羊什而啖，店主以該少年衣服華麗，知為富貴中人公子，例不向其索值。惟年近歲晚，店主貧困甚，無衣無錢，將何以卒歲？該問該少年曰：偶啖我牛羊什，例不向我給值，我貧困甚，可否資助我度歲？少年曰：諾，我助何物？店主以碎銀示之，此即助我卒歲之物。少年復曰：原來此物可濟貧，此區區「白物」，吾家庫房且為錠狀塊狀者有黃有白，吾從不知此物可濟貧者，然晚賜汝可也。區區之物，足夠汝卒歲？店主不敢受，複謂少年曰：汝能寫斗大招牌否？願以扯麵一碗為酬。少年曰：能，請給紙筆，招牌該寫何名堂，店主曰：任由汝可也。乾隆乃疾書「一條龍」，後離去，因該招牌下書乾隆為太子時之乳名，故一至「五更三點」皇登殿時，文武官員在「前門」下馬進城時，均向「一條龍」下跪而拜，店主詢其故，乃識該少年實「儲君」也，由是「一條龍」日後遂致富焉。又天津「官銀號」附近，有「狗不理包子舖」，招牌且為明末某狀元所書，其來源鮮有人知者，誠奇異招牌也。

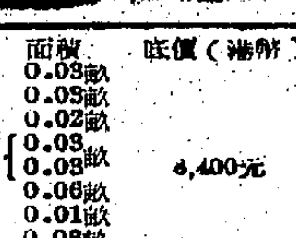
討・蚊・檄

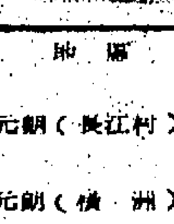
昔有人以蚊比妓女，作賦嘲之，詞云：「名賤且身輕，過炎涼，起愛憎，尖尖小口如鋒刀，審能痛人，吮能傷人，偏解夜擺迷魂陣：好無情，偷精吸血，猶自假惺惺。」又有討蚊檄以撲殺此跳梁小醜云：「……今有夏蚊者，託處炎方，惟趨炎勢，幸成羽翼，時出入於門庭，包藏禍心，思竊發於肘腋，每呼羣而逐類，骨肉雖其相殘，文聚蚊而成雷，聲驚被其迷惑，始託宵夜之無知，甚且公行於白晝，聞乃叢生膝下，居然入幕之賓，武子之帳，何來伴讀之客，遂使夢遊古國，不到華胥，亦且假寐高齋，莫邀神女，幸先便便之腹，怨來季子之錐，莊生栩栩之魂，曾奮錢孺之枕，縱好之飄風不停，竟驅之不去，飛燕之新粧，實招之而竟來，遂使合歡之衾，甘同夢以何時？如玉嬌中，恨無眠之已被，嗟乎！雨恨杰情於一旦，抑何嘗爨之何時，至噬血於鬈眉，嘆惺惺於朝夕，方今修和夏政，希奏清黨，獎蘇之廬已遷，倉府之寇已平，忍此螟蟥，恣其飽蠹，為禍民為實者，痛其肌膚，若禁近若郊坰，丞深血食，於彌三命遷將，遂乃六月出師，整飭旌旗，展除妖孽，或剪其羽翼，驅之何有之鄉，或搜其居巢，投之荼毗之國，庶鬼氣不作，天子可垂裳而歌，寒夜無驚，吾人得高枕而臥矣。」寄有鋒，舌有劍，蚊當退避三舍也。

（錢肇甫）

暖天婦女衣單，平胸暴露！妳想：胸部健美曲線增加 唯一口服 豪乳靈 安全速效

現代女性唯一感到最痛苦的便是先天性胸部平坦的缺憾，曲線缺乏致使情場失意，甚至自卑有之。近經婦科專家法國醫學博士巴士度（Doctor Passeteair）多年苦心研究，最新發明轟動世界唯一口服豪乳靈（Howrilin），此藥係由多種名貴化合物配製，功能促進腦下垂體之荷爾蒙大量增進，根本促進婦女乳房，身體發育，安全可靠而無副作用，無需受地域限制與施手術或電治射外，塗擦按摩過多而引起乳癌等危險性。「豪乳靈」先後經歐美各大醫院臨床實驗，及後分送世界各大醫院臨床實驗，使胸部平坦，細小，發育不全，或乳房部畸形乳房的婦女，口服本藥「豪乳靈」，一瓶以後，均絕依所而促進其發育和改善井對婦科病尚有補益。





巴黎大藥廠出品，港九新界澳門各大藥行藥房有售。總代理：泛洋貿易廣告公司，電話批發八○二八四，盒內附中英文說明（一瓶見效），每瓶港幣廿三元，索取說明書請函寄港郵箱八九二二號即寄奉。

地區	地段編號	用途	面積	底價（港幣）
大埔	772	吉地	0.03畝	6,400元
	778		0.03畝	
	774		0.02畝	
	778 D.D. 22		0.03畝 / 0.08畝	
	292		0.06畝	
	293		0.01畝	
	309		0.08畝	
	327 D.D. 24		0.05畝	

地區	地段編號	用途	面積	底價（港幣）
元朗（長江村）	1270	吉地	0.11畝	1,548元
	1269		0.07畝	756元
	1257 B D.D. 109		0.10畝	1,620元
元朗（橫洲）	758 D.D. 123	耕地	0.79畝	6,195元
大埔（安樂村）	1433／160 D.D. 61	吉地	21,176方尺	45,600元

地區	地段編號	用途	面積	底價（港幣）
元朗（錦田）	661及664 B D.D.109	耕地	16,968方尺 / 3,484方尺	8,155元 / 1,678元
元朗	3531 D.D. 120	吉地	1,200方尺	80,000元
元朗（南坑）	2370 / 2371 / 2375 D.D. 118	吉地	0.13畝 / 0.11畝 / 0.16畝	9,409元

茲有下列位於元朗及大埔之吉地及耕地出售，價高者得，有意購買請於每日辦公時間內前往元朗或大埔汀角道汀角大廈婚姻註冊處接洽。

租售 分類廣告

尚有分類廣告刊在第十二頁

地區	地段編號	用途	面積	底價（港幣）
元朗（橫洲）	758 D.D. 123	稻田（一級農地）	0.79畝	$6,195.00
元朗（大馬路）	3705 A	樓宇	1,260方呎	$27,600.00
元朗	3231 A D.D. 120	一級耕地	1,742方呎	$1,678.00
元朗	1857 D.D. 129	二級耕地	1.74畝	$31,883.00
大埔	183 160 S A 930 1119,1120 D.D. 51. 183 185 157 Sec A D.D. 92.	一級耕地或二級耕地	1.67畝	$69,240.00
元朗	526 D.D. 114	三級農地	0.17畝	$2,700.00
大埔	801,806A,885,802,803 1038,806D,805A,804A,806C,805B,804C,806B,805C,804B & Pig Che House Lots 80A & 80B in D.D. 77.	二級耕地或三級耕地及小屋五間	0.865畝	$20,040.00

地區	地段編號	用途	面積	底價（港幣）
大埔	413 414 415 D.D. 94	耕地	25,263方尺	每尺售價七角二分
	417 418 420 421 422 459 D.D. 94		10,018方尺	
	29 255 961 991 D.D. 94		25,263方尺	附屬建築物每間值二百四十元
	D.D. 100		126,758方尺	

醫藥 鄺文華醫師 耳鳴 耳流膿水，耳聾失聰，耳鳴響，保證根治。日夜止痛，出診廣東三元，到診九龍上海街三號十二樓近佐敦道，晚上工餘時間一至十九時。

耳鼻喉・尿痛 血崩・鼻塞・喉症・保証速愈

中醫 祖傳 參國良

黃標專科腰病丹 三代祖傳 粵治

神經衰弱 湯漢中 三十年臨床專醫 內功針灸

痔瘡 中華專科 每日 莫平 專門實習

余華生 醫專科 尿病

耳鼻喉 蔡德芬 七代祖傳四十年經驗

朱永安 外皮 徹底根治 尿

竹林氏 胃 老牌中醫

耳鳴 耳聾丸

痔瘡 黃華記

莫敬仁 痔瘡

關伯祥 精血 內外科 耳鼻喉 頑疴 瘡癰

慎齊堂 十丹

洪 皮膚 陳創秋 癬 診金二元 無效退款

我們的讀者：如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為登刊也。謝謝

工商日報啟

茲函附港幣　拾　元（支票／郵票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

刊戶：　　　啟　一九　年　月　日

住址：

電話：

請注意：如寄郵票，請附「支票」二字刪去；寄「郵票」二字刪去。

每段不超過「大字四個」「細字四十個」每天二元三段六元四段……

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每單位不得超過四段 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：
(一)中區辦事處利源東街八號地下 電話：二二五四九五、二二一二三八
(二)灣仔分域街十八號本報廣告部
(三)旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
(四)油蔴地上海街三一九號老寶公司。
(五)九龍城周生生金行（太子道四三二號）。
(六)青山道周生生金行（青山道三三六號）。
(七)油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）。
(八)旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）。
(九)深水埗周生生金行（大埔道四十七號）。
(十)佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。
(十一)紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）。
(十二)荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。
(十三)元朗周生生金行（大馬路一號E）。

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶廣告收據到本報廣告部領取，或請到灣仔分域街本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

信箱 353 355 357 361 362 363 364 365 366 367 368 370 378 379 380 381 382

租售

士瓜灣 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大厦146號室 電話：230589

樓平售 九龍仁街二號七樓大單位...

高息樓宇

官塘洋樓 售租

徙置石屋

吉樓出售

唐樓廉售

石屋平賣

洋樓租售

廉樓出售

出國廉售 九龍山東街63號A地下，全間旺舖出國廉售，有意者請撥H七零九九四二電話周洽

香港區花園洋樓廉價租售 銅鑼灣大坑道...

九龍官塘興順洋樓廉價租售 九龍官塘輔仁街82號地點適中，廉價平售價由15000.00元起，月租200.00元，租售均可，接洽處：香港畢打街怡和大厦146室電話2305 89或九龍890104

須歇急售

平樓

工廠租售

唐樓吽舖

招租（香港） **唐樓招租**

寫字樓租

街市舖位

橫門平租

（九龍）石屋平租

小旺舖平租

旺舖平租

新九人車

出讓

影院廉讓 **士多廉讓** **食品廠頂** **印務出讓** **公寓廉讓**

茶室讓 **士多廉讓** **水櫃平讓** **旺舖急讓** **半邊舖出頂** **士多出讓** **吽舖租讓** **出售摺椅** **學校出讓** **招待所出讓** **鋼琴廉讓** **高尚住宅讓出**

招生

英婦 速成英語會話學校 ... 693463

攝影

香港商科語言書院 立案 招生
安德烈博士主理 日夜新生招收 電話858440
英文拼音·日文·德文·信札
英婦會話·法文·國語·簿記
西班牙文·打字·珠算·文法
TOEFL 電腦專科 出入口文員 廣告畫裝飾
旺角彌敦道607號新興大厦三樓（大人公司對面）

英婦 初、中、高班

假髮工藝 **必文速記** **天玄居士** **洪拳佛掌** **月賺千餘** **招寄宿生** **寄宿托兒**

學車衣 **招學假髮**

哥林比亞工程學校 首創有聲無綫電工程實物函授科

會計專科 C-F計算 **英人聲帶** **免費試讀** **五元教舞** **教製豆腐**

免費函授英文日語 **洋行商科** **時裝繪圖** **函授**

徵求

羽毛花畫 **聘** **皇仁** **港大學生** **理帳出口** **專門報稅做數** **港大學生** **經驗補習** **女拔萃** **英皇U6** **家庭教師** **徵求傢俬**

良友婚姻服務公司

徵女友 **徵求病者**

徵求外銷 **誠徵伴侶** **衛夫人介紹婚姻**

金石婚姻服務公司 各界仕女欲誠意徵偶者請至 九龍彌敦道785號三樓 電話八〇〇三二六號 辦公時間：上午十一時—下午九時

四年撮合千對

真善美婚姻服務公司 第一公司九龍尖沙咀山林道七號一樓 跑馬地黃泥涌道一六五號式樓電話七〇四〇四

婚姻服務 **今生朋侶** **婚姻介紹** **誠意徵婚** **學校合作** **誠徵校舍**

聘請

美加國英大拿就業

高薪聘請各種技工員「免費送最新資料」

印刷學徒 **送貨什務** **招請釘珠** **招請童工** **鈕門學徒**

假髮廠 **招請什工**

大陸醫生 **時裝招請** **請女教師** **誠聘教師**

本報招聘體育記者 **聘送貨員** **女售貨員** **請女帶位** **人人樓請** **髮廠請手藝工件** **誠聘職員** **津校聘教師**

美加海外 全港九移民就業權威

加拿大美國移民就業 **學生兼職** **高薪男工** **餐室請人**

聘請職員 **聘請教師** **冷氣白鐵** **學校會計** **外勤記者** **藥行請人** **偉林洗衣** **聘請教員** **請一女傭** **下午售貨** **招請童工** **請織嘜機頭**

啓事

鳴謝人人服務公司

友聯公司 **新聯公司** **友聯公司** **大安公司** **新聯公司** **羅氏宗親會** **鳴謝**

新聯公司 **爲安公司** **爲安公司**

遺失

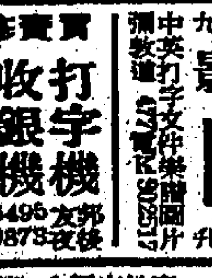
遺失聲明 **失證聲明**

尋訪

尋人 **尋人劉振武**

商業

油漆灰水



IMPERIAL 1969 皇牌雪柜 總代理：永勝洋行 電話：H731816 H731818

京滬名相家金時

冷氣 **中華民國泰國印尼**

打字機平賣 新舊手提及坐檯打字機平賣 並有修理、抹油、交換 九龍彌敦道717（八珍樓）六樓 K696596飛鵬打字機公司

冷氣雪櫃 **比國臭丸** **木衣夾**

夜冷塑膠玩具

萬能角鋼

星架坡泰國 馬來亞台灣 日本菲律賓 特快簽證 特價機票

油印 **影印** **打字機收銀機計數機** **鮑魚殼類** **雪櫃噴油** **五毫上門 膠膍板地**

昌記設計 **內線電話** **百葉窗簾** **百葉窗簾** **青年佳音**

假期遊新界 中島旅行企業有限公司 ... 尖沙咀星光行808室K674088—4

影印二毛 **平過油印** **打字機** **修理電視** **雪櫃噴油**

打字機

漏水 **冷氣機** **冷氣** **百葉窗簾**

順利搬屋 **搬遷** **文記搬屋公司** **新龍公司 專門搬屋**

大信搬屋公司 九441763·九881714 三十元

立興搬屋 20元

偉誠搬屋公司 九龍：668417 香港：448610 三十元

中聯搬運公司 港717922·710725 九672608·667301 專門搬屋

興隆公司搬屋 九：672704 港：444566

永信公司搬屋 813868 819078 廿五元

百好搬屋 二十元

... 650029

立勝搬屋公司 九龍：848810·885280 香港：772755·773544

人信搬屋公司 九889864·839246 港448176 大小搬運 三十元

合誠公司搬屋 885031 廿五元

忠誠 20元

標準 20元

聯興搬屋 二十元

永勝搬屋 九301507

公平搬屋

安全搬屋公司 K675672·672704 H444565

秃髮 **皮膚**

驗血孕虫尿 人人醫學化驗所 彌敦道337金漢樓 （人人戲院對面）

禿髮 專科治療

男婦兒科 潘秉衡醫師